O B Y T N É P Ř Í V Ě S Y

Návod k obsluze a provozu obytných přívěsů KNAUS a WEINSBERG





Karavan Centrum HYKRO

Jakékoliv kopírování nebo přepis textů je trestné! Autorská práva českého překladu náleží pouze firmě Karavan Centrum Hykro, s.r.o.
© Karavan Centrum Hykro, s.r.o.

PROVOZNÍ PŘÍRUČKA



OBYTNÉ PŘÍVĚSY

POZNÁMKA:

- **Naše obytná vozidla/přívěsy jsou neustále dále vyvíjena. Prosíme Vás o porozumění, že si musíme vyhradit změny ve vybavení, formě a technice. Tato provozní příručka je platná pouze potud, pokud obytné vozidlo/přívěs odpovídá na tomto místě uvedenému stavu techniky a vybavení.**
  Z tohoto důvodu nelze pouze na základě této provozní příručky vznášet na výrobce žádné nároky.
- **Výrobce nepřebírá žádné záruky za škody na obytném přívěsu způsobené v důsledku nedodržování pokynů uvedených v této provozní příručce.**
- **V této provozní příručce je vždy popsána nejaktuálnější verze obytného vozidla/ přívěsu k termínu tisku.**

- **PROHLÁŠENÍ O VÝBAVĚ:**
  Výbava (sériové a doplňkové vybavení, případně příslušenství) našich obytných přívěsů se liší model od modelu. Proto jsou v této provozní příručce popsány charakteristiky sériového vybavení a rovněž doplňkového vybavení, případně příslušenství, pokud je to nutné.
  Kromě toho je nutno dodržovat i přiložené návody jednotlivých výrobců.



0. SEZNAM

1. **PŘEDMLUVA** **1-1**

2. **BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY** **2-1**
2.1 Seznam a vysvětlení používaných bezpečnostních značek 2-1
2.2 Seznam a vysvětlení používaných bezpečnostních symbolů 2-2
2.3 Bezpečnostní zařízení 2-3
2.4 Bezpečnostní předpisy pro účast v silničním provozu 2-3
2.5 Všeobecné bezpečnostní předpisy 2-4
2.5.1 Bezpečnostní přepisy pro montáž nosičů na zádi vozidla 2-5
2.6 Bezpečnostní předpisy pro plynové zařízení 2-5
2.7 Bezpečnostní předpisy pro elektrické zařízení 2-8
2.7.1 Startovací a záložní baterie 2-8
2.7.2 Záložní elektrický agregát 2-8
2.8 Ochrana proti požáru 2-9
2.8.1 Zamezení vzniku požáru 2-9
2.8.2 Hašení požáru 2-9
2.8.3 Chování při požáru 2-9
2.9 Pokyny pro ochranu životního prostředí 2-10
2.10 Doplňková upozornění 2-10

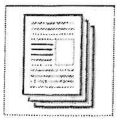
3. **POPIS & VÝBAVA** **3-1**
3.1 Konstrukce 3-1
3.2 Schránka na plynové láhve 3-1
3.3 Vnitřní zařízení 3-1
3.4 Kuchyňský kout 3-1
3.5 Topení 3-1
3.6 Užitková a odpadová voda 3-2
3.7 Podvozek, osy a brzdy 3-2

4. **PŘED JÍZDOU** **4-1**
4.1 První uvedení přívěsu do provozu 4-1
4.2 Registrace přívěsu 4-1
4.3 Výbava tažného vozidla 4-2
4.4 Zatěžování přívěsu 4-2
4.5 Pneumatiky 4-4
4.5.1 Bezpečnostní pokyny pro pneumatiky 4-4
4.6 Připojení přívěsu 4-5
4.6.1 Obsazení kolíků elektrické zástrčky „System Jäger“ 4-6

4.7	Elektrické osvětlení přívěsu	4-7
4.7.1	Elektrická zařízení vně a uvnitř přívěsu	4-7
4.7.1.1	Vně přívěsu	4-7
4.7.1.2	Uvnitř přívěsu	4-7
4.8	Náhradní klíče	4-8
4.9	Kontrolní seznam	4-8
5.	**ZA JÍZDY**	**5-1**
5.1	Jízda s jízdní soupravou	5-1
5.2	Couvání se přívěsem	5-2
5.3	Výměna kola	5-3
5.3.1	Přívěs s rezervním kolem ve schránce na plynové láhve	5-3
5.3.2	Výměna kola při odpojeném přívěsu	5-4
5.3.3	Matice kol dotáhnout do kříže	5-5
6.	**PO JÍZDĚ**	**6-1**
6.1	Přívěs odpojit	6-1
6.2	Zaparkování přívěsu	6-1
6.3	Montáž oček předstanu	6-2
6.3.1	Montáž oček předstanu na vnější stěně přívěsu	6-2
6.3.2	Montáž oček předstanu na ohybu střechy	6-2
6.3.2.1	Montáž na postranním plechu ohybu stěny vzadu vpravo	6-2
6.3.2.2	Montage na postranním plechu ohybu stěny vpravo vpředu	6-3
6.3.3	Postavení předstanu	6-3
6.4	Montáž přístřešku	6-4
6.4.1	Všeobecně	6-4
6.4.2	Montáž přístřešku	6-4
7.	**BYDLENÍ**	**7-1**
7.1	Větrání a odvětrávání přívěsu	7-1
7.2	Odemknutí a uzamknutí dveří přívěsu zvenku	7-2
7.3	Otevření a zavření dveří přívěsu zevnitř	7-2
7.4	Otevření a zavření střešního okna	7-3
7.5	Otevření a zavření vyklápěcího okna	7-3
7.6	Zvedací a výklopná střecha (HEKI) II	7-4
7.6.1	Poloha vyklopené skleněné bubliny	7-4
7.6.2	Mezipoloha skleněné bubliny	7-5
7.6.3	Poloha trvalého větrání skleněné bubliny	7-5
7.6.4	Otevření a zavření rolety	7-6
7.7	Midi-Heki	7-7

SEZNAM

7.7.1	Otevření skleněné bubliny	7-8
7.7.2	Zajištění skleněné bubliny	7-9
7.7.3	Rozevření rolety	7-9
7.7.4	Stažení rolety	7-10
7.5	Sklopný žebřík	7-11
8.	**SPANÍ**	**8-1**
8.1	Příprava na spaní	8-1
8.1.1	Přestavba skupiny sedaček se zvedacím stolem na lůžko	8-1
8.1.2	Přestavba skupiny sedaček se závěsným stolem na lůžko	8-2
9.	**PLYNOVÉ ZAŘÍZENÍ**	**9-1**
9.1	Všeobecné pokyny pro plynové zařízení	9-1
9.2	Zkapalněný plyn	9-2
9.3	Uložení plynové lahve do schránky	9-2
9.4	Směrné hodnoty spotřeby plynu	9-2
9.5	Uzavírací ventily spotřebičů	9-3
9.5.1	Uzavírací ventily pečící trouby vařiče, chladničky a topení	9-3
9.5.2	Uzavírací ventil boileru teplé vody	9-3
9.6	Venkovní plynová zástrčka	9-4
9.6.1	Připojení spotřebičů ke venkovní plynové zástrčce	9-4
9.7	Výměna plynové láhve	9-5
9.8	Zařízení pro automatické přepnutí dvou plynových láhví Triomatic	9-6
9.8.1	Uvedení zařízení Triomatic do provozu	9-6
9.8.2	Výměna plynové láhve u zařízení Triomatic	9-6
9.8.3	Dálková indikace zařízení Triomatic	9-7
9.8.3.1	Uvedení dálkové indikace Triomatic do provozu v letním období	9-7
9.8.3.2	Uvedení dálkové indikace Triomatic do provozu v zimním období	9-7
9.9	Truma-Airmix	9-8
9.9.1	Provoz plynového topení s odběrem vzduchu	9-8
9.9.2	Přívod vzduchu z oblasti pod přívěsem	9-8
9.9.3	Smíšený provoz	9-8
10.	**ZÁSOBOVÁNÍ VODOU**	**10-1**
10.1	Zásobování užitkovou vodou	10-1
10.2	Odvod odpadové vody	10-2
10.3	Vypuštění systému zásobování vodou	10-2
10.3.1	Vypuštění nádrže na užitkovou vody	10-2
10.3.2	Vypuštění nádrže odpadové vody	10-2



SEZNAM

11	**NAPÁJENÍ ELEKTRICKOU ENERGII**	**11-1**
11.1	Napájení napětím 230 V (síťové napětí)	11-1
11.1	Připojení přívěsu k síťovému zdroji	11-1
11.2	Napájení napětím 12 V (napětí baterie)	11-2
11.2.1	Startovací baterie tažného vozidla	11-2
11.3	Napájení napětím 12 V	11-3
11.3.1	Spínací zařízení 230 Volt / 12 V	11-3
11.4	Zajištění proudového okruhu 230 V v přívěsu	11-3
11.5	Kontrolní panel nádrže užitkové vody	11-4
11.5.1	Elektrické napájení při napětí 12 V	11-4
11.6	Napájení napětím 12 V z baterie přívěsu a nabíjecího zařízení	11-5
11.6.1	Palubní baterie přívěsu	11-5
11.6.2	Nabíjecí zařízení	11-6
11.6.3	Příklad výpočtu zbytkové kapacity (napájení z baterie SL 75)	11-7
11.6.4	Příklad výpočtu spotřeby energie (napájení z baterie SL 75)	11-8
11.7	Zásobování elektrickým proudem při napájení 12 V z palubní baterie a nabíječky	11-9
11.8	Externí napájení napětím 230 V ze záložního elektrického agregátu	11-10
11.8.1	Uvedení záložního elektrického agregátu do provozu	11-10
11.8.2	Vypnutí záložního elektrického agregátu	11-10
12.	**TOPENÍ & TEPLÁ VODA**	**12-1**
12.1	Plynové topení Truma SL 3004/5004	12-1
12.1.1	Zapnutí plynového topení	12-1
12.1.2	Seřízení plynového topení	12-2
12.1.3	Teplovzdušný ventilátor	12-2
12.1.3.1	Teplovzdušný ventilátor v provedení 12 V	12-3
12.1.3.2	Teplovzdušný ventilátor v provedení 230 V	12-3
12.1.4	Vypnutí plynového topení	12-4
12.1.5	Výměna baterií automatického zapalovacího zařízení	12-4
12.2	Topení a zásobování teplo vodou s ústředním topením Alde Compact	12-5
12.2.1	Funkce ovládacího pultu ústředního topení	12-5
12.2.2	Nejlepší komfort vytápění	12-7
12.2.3	Oběhové čerpadlo	12-7
12.2.4	Expanzní nádoba	12-7
12.2.5	Naplnění nemrznoucí směsi	12-8
12.2.6	Odvzdušnění topení	12-8
12.2.7	Zásobování teplou vodou se systémem Alde Compact	12-10
12.2.7.1	Ohřev teplé vody plynem	12-11
12.2.7.2	Elektrický ohřev teplé vody napětím 230 V	12-11
12.2.7.3	Ohřev teplé vody plynem a elektrickým napětím 230 V	12-11

12.2.7.4 Vypuštění teplovodního bojleru 12-12
12.3 Zásobování teplou vodou ze boileru Truma 10/14 12-13
12.3.1 Ohřev teplé vody 12-13
12.3.1 Vypuštění boileru Truma 12-14
12.4 Zásobování teplou vodou z boileru Truma-Therme 12-15
12.4.1 Ohřev teplé vody 12-15
12.4.1.1 Ohřev vody ze systému oběhového topení 12-15
12.4.1.2 Ohřev vody v režimu elektrického topení napětím 230 V 12-16
12.4.2 Vypuštění zařízení Truma-Therme 12-16

13. VAŘENÍ & PEČENÍ 13-1
13.1 Uvedení plynového vařiče do provozu 13-1
13.2 Plynová pečící trouba s grilem 13-2
13.2.1 Uvedení do provizu 13-2
13.2.2 Rožeň s grilem 13-3
13.2.3 Rožeň s pečící troubou 13-3

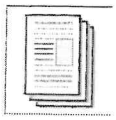
14. CHLADNIČKA 14-1
14.1 Chladnička RM 7290 14-1
14.1.1 Ovládací prvky 14-1
14.2 Chladnička RM 7650 L 14-2
14.2.1 Ovládací prvky 14-2

15. KLIMATIZACE 15-1
15.1 Ovládání klimatizační jednotky Blizzard 15-1
15.1.1 Ovládací prvky 15-1
15.1.2 Nastavení směru proudu vzduchu 15-2
15.2 Truma-Frostair 15-3
15.3 Obsluha klimatizační jednotky 15-3
15.3.1 Ovládací prvky dálkového ovládání 15-3
N.3.2 Znouzové vypnutí klimatizační jednotky NOT Ein/Aus 15-4

16. TOALETA .....
16.1 Tolatety typu Thetforde C-200 CW 16-1

17. KEMPOVÁNÍ V ZIMĚ 17-1
17.1 Všeobecné pokyny pro kempování v zimě 17-1
17.2 Doplňkové pokyny pro kempování v zimě 17-1
17.3 Doporučené příslušenství pro kempování v zimě 17-2

18.	**ODSTAVENÍ PŘÍVĚSU**	**18-1**
18.1	Dočasné odstavení přívěsu	18-1
18.2	Odstavení přívěsu přes zimu	18-3
18.3	Uvedení přívěsu do provozu po přechodném odstavení, příp. po odstavení v zimě	18-4
19.	**ČISTĚNÍ & OŠETŘOVÁNÍ**	**19-1**
19.1	Ošetřování a čistění vnějších částí přívěsu	19-1
19.1.1	Čistění vnějších částí přívěsu z umělé hmoty	19-2
19.2	Údržba a čistění vnitřku přívěsu	19-2
19.2.1	Čistění vnitřních částí přívěsu z umělé hmoty	19-3
19.3	Čistění akrylátových oken	19-4
19.4	Čistění a údržba Heki II, příp. Midi-Heki	19-5
19.5	Čistění a údržba předstanu	19-5
19.5.1	Ošetření předstanu při napadení plísní	19-5
19.5.2	Údržby váznoucích zdrhovadel	19-6
19.6	Čistění a údržba přístřešku	19-6
20.	**ÚDRŽBA & KONTROLA**	**20-1**
20.1	Údržba	20-1
20.2	Brzdy kol a přenosné prvky	20-1
20.3	Nájezdové zařízení	20-2
20.4	Technická kontrola	20-2
20.5	Plán údržby	20-3
20.5.1	Plán údržby podvozku	20-3
20.5.2	Plán údržby nástavby	20-4
21.	**ZJIŠŤOVÁNÍ ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ**	**21-1**
22.	**TECHNICKÁ DATA**	**22-1**
22.1	Tabulka tlaků v pneumatikách a utahovacího momentu disků	22-1
22.2	Užitečná hmotnost přívěsu	22-2
22.2.1	Vzorec pro výpočet užitečné hmotnosti	22-2
22.2.2	Vysvětlení užitečné hmotnosti	22-3
22.2.2.1	Celková povolená hmotnost	22-3
22.2.2.2	Prázdná hmotnost	22-3
22.2.2.3	Užitečná hmotnost	22-3
22.2.3	Hmotnosti doplňkového vybavení paketů a příslušenství	22-4
22.3	Technické údaje a půdorysy	22-10
22.4	Technické údaje a půdorysy	22-24

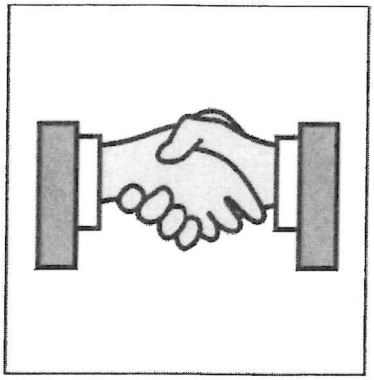


23. INFORMACE A TIPY 23-1
23.1 Nouzová telefonní čísla 23-1

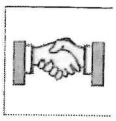
24. KONTROLNÍ SEZNAM 24-1
24.1 Kontrolní seznam pro vlastní záznamy 24-2

25. SEZNAM POJMŮ 25-1

Kapitola 1



PŘEDMLUVA



1. PŘEDMLUVA

Blahopřejeme Vám k novému obytnému přívěsu značky. Byl navržen a vyroben tak, abyste si užili mnoho radostí ve Vašem „prázdninové domě na kolech".

Před prvním uvedením přívěsu do provozu si pečlivě pročtěte tento provozní návod, abyste mohli optimálně zajistit využití Vašeho obytného přívěsu. Věnujte tomu dostatek času a budete si schopni v pohodě užívat pohodlný komfort a technickou úroveň Vašeho obytného přívěsu.

Je nezbytně nutné dodržovat všechny pokyny týkající se bezpečnosti.

Kromě této provozní příručky je nutno dodržovat jednotlivé návody pro použití zabudovaných zařízení.

Je-li Váš přívěs vybaven ještě doplňkovým zařízením, dodržujte přiložená povolení týkající se výjimek a s nimi související podmínky použití a omezení.

Při provádění údržby a oprav a také se všemi speciálními otázkami se, prosím, obracejte na Vašeho prodejce obytných přívěsů. Pracovníci této příslušné specializované opravny Vám jistě rádi budou nápomocni.

Kvalita a zaměnitelnost jsou zaručeny pouze použitím originálních náhradních dílů příslušných výrobců.

Nebude-li údržba obytného přívěsu náležitě prováděna, nebo bude-li provedena neodborně, nejsme schopni plnit naše záruční závazky v souladu s našimi záručními podmínkami.

Při uplatnění nároku na záruku, zašlete vyplněný záruční list zpět výrobci.

Tato provozní příručka je platná pouze v případě, pokud odpovídá obytný přívěs stavu vybavení uvedenému v této příručce.

Tyto údaje o obytném přívěsu jsou zvlášť důležité při dotazech a rovněž při objednání náhradních dílů:

Do vedlejší tabulky si zapište proto model, typ a také číslo podvozku a rok výroby Vašeho obytného přívěsu.

Model:	
Typ:	
Rok výroby:	
Číslo podvoz.	

Přejeme Vám, abyste si ve Vašem volném čase užili s novým obytným přívěsem mnoho radosti.

Vedení firmy

Kapitola 2



BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY



2. BEZPEČNOSTNÍ PŘEPISY

V této části příručky jsou uvedeny bezpečnostní předpisy, které musí být při provozu obytného přívěsu bezpodmínečně dodržovány.

Upozorňujeme vysloveně na to, že neručíme za škody a provozní poruchy, které jsou důsledkem nedodržování této provozní příručky!

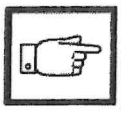
2.1 Seznam a vysvětlení použitých bezpečnostních značek



VÝSTRAHA:
Všechna takto zvýrazněná bezpečnostní upozornění se týkají postupů při obsluze, které je nutno přesně dodržovat, aby nedošlo k „OHROŽENÍ OSOB".

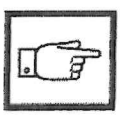


Všechna takto zvýrazněná bezpečnostní upozornění se týkají postupů při obsluze, které je nutno přesně dodržovat, aby nedošlo „K POŠKOZENÍ VĚCÍ"POŠKOZENÍ



UPOZORNĚNÍ:

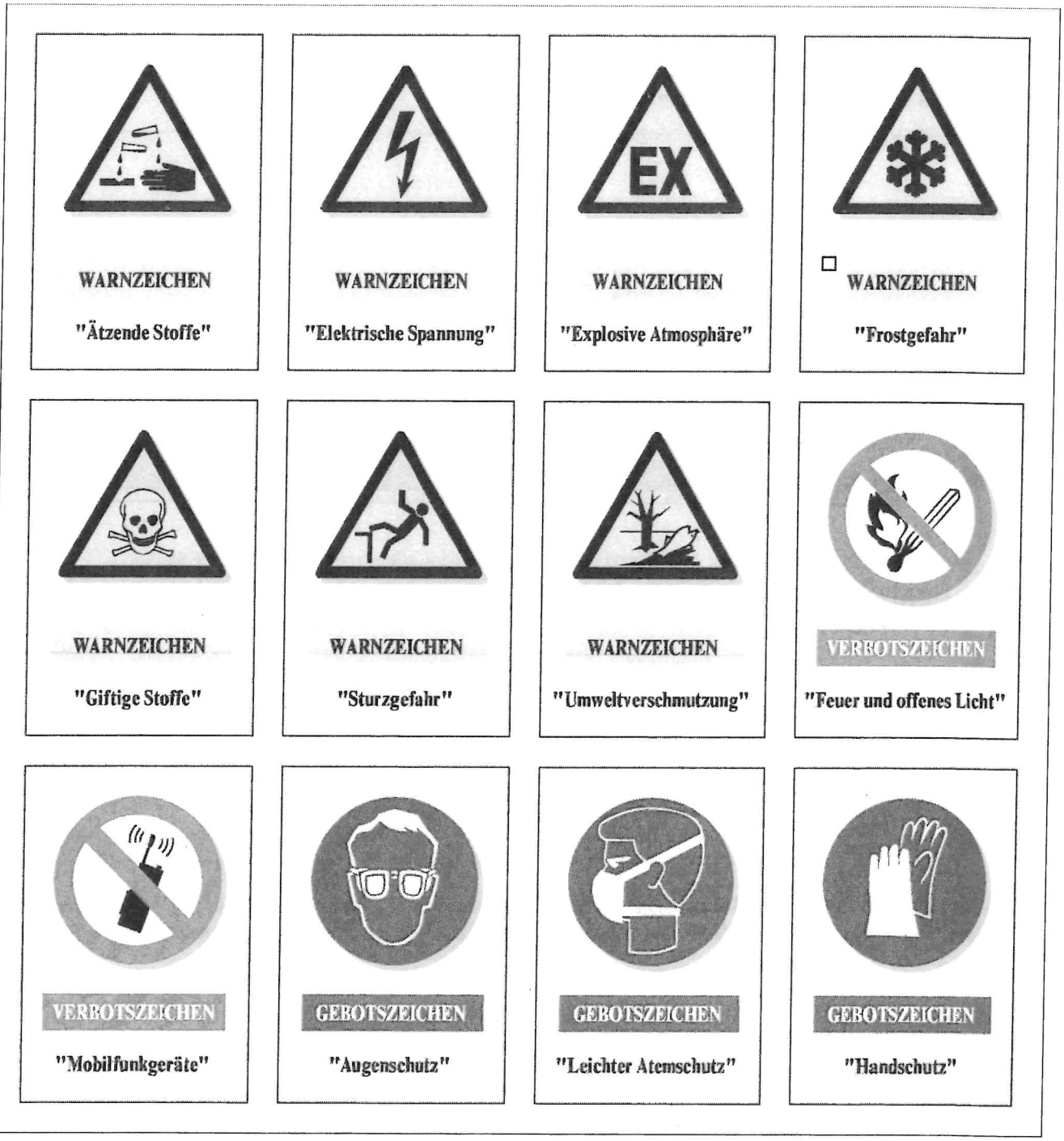
Bezpečnostní symboly **„VÝSTRAHA"** a **„POZOR"** jsou vždy umístěny buď před nebo za příslušným odstavcem/odstavci.
Bezpečnostní symboly **„UPOZORNĚNÍ"** může být umístěno buď před nebo za příslušným odstavcem/odstavci.



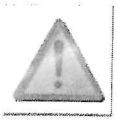
UPOZORNĚNÍ:
Tato bezpečnostní označení musí být vždy bezpodmínečně dodržována!

2.2 Seznam a vysvětlení používaných bezpečnostních symbolů

Na této straně jsou uvedeny v abecedním pořadí a vysvětleny všechny bezpečnostní symboly použité v této příručce.



2.1 Seznam a vysvětlení použitých bezpečnostních symbolů



2.3 Bezpečnostní zařízení

Bezpečnostním zařízením nainstalovaným v přívěsu musí být vždy věnována náležitá pozornost. Je nutno průběžně kontrolovat bezchybnou funkci bezpečnostních zařízení. Přívěs nesmí být používán v případě, když bezpečnostní zařízení nefungují nebo fungují nedostatečně.



BEZPEČNOST VŽDY NA PRVNÍM MÍSTĚ



2.4 Bezpečnostní předpisy při silničním provozu

- Obytný přívěs musí být úředně schválen k provozu!
- Závěsné zařízení tažného vozidlo musí být otypováno a převzato technickým a kontrolním úřadem TÜV (Deutschland) a záznam o tom musí být proveden do technického průkazu nebo do osvědčení o technickém průkazu, nebo řidič musí mít potvrzení o montáži přívěsného zařízení ve vozidle!
- Obytný přívěs je zkonstruován pro maximální rychlost jízdy 100 km/h. Ve Spolkové republice Německo je nejvyšší povolená rychlost pro osobní automobily táhnoucí (obytný) přívěs 80 km/h, se speciálním povolením až 100 km/h.
- V zemích, ve kterých je povolena při jízdě s přívěsem vyšší rychlost než 100 km/h, nesmí být maximální povolená rychlost 100 km/h, stanovená výrobce, překročena!
- Z jízdy je pobyt osob v obytném přívěsu v souladu s ustanoveními německého silničního zákona zakázán! Také domácí zvířata mohou být vezena pouze v tažném vozidle!
- Při tažení obytného přívěsu musí být na tažném vozidla připevněna dvě přídavná zpětná zrcátka!
- Při ukládání nákladu do přívěsu musí být bezpodmínečně dodržována maximálně povolená celková hmotnost!
- Náklad musí být v přívěsu rovnoměrně rozmístěn (viz odstavec 4.4, ***strana 4-2)!*** Při tom je nutno dbát na to, aby nebylo na tažném vozidle překročeno povolené zatížení závěsného zařízení!
- Nesmí být překročeno maximální povolené svislé zatížení koule závěsného zařízení tažného vozidla (viz nálepka na tažném zařízení) a minimální kolmé zatížení nesmí být nižší než 25 kg!
- Zástavbou příslušenství do přívěsu se změní jeho rozměry, celková hmotnost a také jízdní vlastnosti jízdní soupravy. Tyto zástavby musí majitel nechat zkontrolovat a zaregistrovat na stanici technické kontroly (TÜV-SRN)!
- Čtyři výsuvné podpěry a výsuvné příďové kolo musí být za jízdy zcela vysunuty nahoru!
- Před zahájením jízdy je nutno vždy překontrolovat, je-li uzavřena toaleta, dveře koupelny a skříní, zásuvky a rovněž všechny klapky, dále musí být zajištěny i dveře, střešní okna a dveře chladničky!
- Brzdový systém přívěsu smí kontrolovat a opravovat pouze autorizovaná odborná opravna!

- Při odstavení přívěsu musí být parkovací brzda přívěsu přitažena až na doraz!
- Na stoupáních a svazích je nutno používat pro zajištění kol klíny!
- Při přepravě přívěsu na korbě nákladního automobilu je nutno přívěs naložit ve směru jízdy!

2.5 Všeobecné bezpečnostní předpisy

- Provozní média (např. mazadla, vyjetý olej a čistící prostředky) musí být zachycena do vhodných nádob a likvidována v souladu s příslušnými předpisy!
- Nepoškodit vnější plášť přívěsu!
- Při vstupu na střechu přívěsu je nutno zamezit bodovému zatížení střechy (např. pokleknutí)! Chůze je povolena pouze po vodorovných částech přívěsu a pouze s použitím měkkých podrážek (např. cvičky nebo domácí obuv)!
  Je nutno zamezit chůzi po střeše v obuví s hrubou podešví, protože může dojít k promáčknutí stěny přívěsu kamínky vtlačenými do perforace podrážky!
- Při vstupu na mokrou nebo namrzlou střechu přívěsu postupujte s nejvyšší opatrností. Nebezpečí uklouznutí nebo pádu!
- Vozidla a vybavením Westfalia SSK mohou být zapojována pouze za vozidla (s nebo bez regulace úrovně), která jsou vybavena závěsnými koulemi a držáky podle normy DIN 74058 (SRN), jejichž svislá část pod koulí měřeno od středu koule směrem dolů měří nejméně 40 mm.
- Vozidla s vybavením AKS 2000 mohou být zapojována pouze za vozidla (s nebo bez regulace úrovně), která jsou vybavena závěsnými koulemi a držáky podle normy DIN 74058 (SRN), jejichž svislá část kulové tyče pod koulí, měřeno od středu koule směrem dolů, měří nejméně 60 mm. Kromě toho je možné je připojovat pouze za tažná vozidla, u kterých se za svislou rovinou, která prochází přední stranou závěsné koule, nenachází v oblasti nad závěsnou koulí žádné části vozidla nebo jeho montážních zařízení.

2.5.1 Bezpečnostní předpisy pro montáž nosičů na zádi vozidla

POZOR:
Po provedení montáže záďových závěsných systémů je nutno vždy dbát na to:
~ aby byla zátěž na záďovém nosiči řádně upevněna a zajištěna!
~ aby byla dodržena povolená nosnost záďového nosiče!
~ že se změní rozložení zatížení os a také minimální zatížení na kouli závěsu!
~ že se změní jízdní a brzdící vlastnosti soupravy!

UPOZORNĚNÍ:
Snímatelné záďové nosiče nemusí být v SRN zapsány do technického průkazu.

- Montáž záďových nosných systému mohou z bezpečnostních důvodů provádět v SRN pouze autorizované odborné dílny! Informujte se u Vašeho příslušného prodejce vozidel.

2.6 Bezpečnostní předpisy pro plynové zařízení

VÝSTRAHA:
~ Pro zamezení poranění osob a poškození věcí je nutno při dodatečné montáži přídavných plynových zařízení vždy dbát na to, aby tato zařízení byla konstruována pro provozní tlak 30 milibar [mbar].
Jiné dodatečné plynové spotřebiče nesmí být v žádném případě používány!

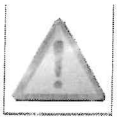


- Úpravy a změny plynového zařízení smí provádět pouze odborný pracovník!
- Propanbutanové zařízení bylo ve výrobním závodě překontrolováno k tomu oprávněnou odbornou osobou. Zařízení musí být znovu zkontrolováno každé dva roky a rovněž i po provedení změn a oprav na tomto zařízení!
- Pro zajištění trvalé výměny vzduchu uvnitř přívěsu nesmí být nikdy příslušné větrací otvory ve střešních oknech a v podlaze v zadní části vozidla zakryty!

VÝSTRAHA:
Při provozu plynového vařiče existuje při nedodržení následujících bezpečnostních opatření přímé nebezpečí ohrožení života v důsledku nedostatku kyslíku a případného tvoření nezapáchajícího a jedovatého kysličníku uhelnatého (CO)!



- Při provozu plynového vařiče musí být buď otevřeno jedno střešní okno, jedno okno nebo dveře!



BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- ☐ Teplomety a podobné přístroje, které odebírají vzduch pro hoření z vnitřního prostoru přívěsu, nesmí být nikdy používány k vyhřívání obytného přívěsu!
- ☐ Před uvedením plynového zařízení do provozu je nutno pro zamezení zvýšené a nepřípustné tvorby obsahu kysličníku uhelnatého (CO) ve spalinách odstranit z komínku a přívodů vzduchu nečistoty a sníh!
- ☐ Schránka na plynové láhve musí být utěsněna tak, aby z ní nemohl plyn unikat do vnitřního prostoru přívěsu a musí být bezprostředně nade dnem opatřena větracím otvorem o ploše alespoň 100 cm^2, který nesmí být nikdy zakryt!
- ☐ Plynové láhve patří pouze do příslušné schránky, kde jsou ukládány ve svislé poloze a pevně zajištěny!
- ☐ Ve schránce se nesmí ukládat žádné přístroje vedoucí elektrický proud (např. baterie), případně přístroje produkující jiskry!
- ☐ V prostoru schránky lze vést pouze izolované elektrické vodiče! (V provedení pouze odbornou dílnou).
- ☐ Povoleno je použití pouze redukčních tlakových ventilů s bezpečnostními ventily! Ostatní redukční ventily nejsou přípustné! Redukční ventil na láhvi opatrně dotahovat rukou (nepoužívat klíč, kleště apod.). Šroubení na redukčním ventilu má levotočivý závit. Při teplotách nižších než 5 °C je nutno u regulačního ventilu použít odmrazovací zařízení (např. Eis-Ex).
- ☐ Při zapojení plynových spotřebičů, u kterých je nutno pro zažehnutí plamene stisknout ovládací rukojeť, je nutno dbát na to, aby se tato rukojeť vždy automaticky sama vrátila do neutrální polohy!
- ☐ Odvod spalin musí dobře těsnit a být těsný přímo u plynového spotřebiče a také u komína a nesmí být poškozen!
- ☐ Plynové spotřebiče nesmí být v provozu při doplňování pohonných hmot nebo v garáži!
- ☐ V plynových spotřebičích spalovat pouze propan, butan nebo směs těchto plynů! Plyn propan se zplynuje až do -32 °C, butan pouze do teplot kolem 0 °C.
- ☐ Nejsou-li v provozu žádné spotřebiče, musí být uzavírací ventil plynové láhve za jízdy uzavřen!
- ☐ Není-li spotřebič používán, musí být jeho ventil uzavřen!
- ☐ Není-li přívěs delší dobu používán, je nutno uzavřít uzavírací ventil plynové láhve!
- ☐ Pravidelně je nutno kontrolovat regulátor a odkouření plynového topení! Kontrola musí být doložena potvrzením v souladu s předpisem DVGW G 607 (Deutschland)! Za provedení kontroly odpovídá pouze provozovatel!
- ☐ Při pobytu v zahraničí dodržovat místně platné předpisy!
- ☐ Schránku na plynové láhve nepoužívat jako odkládací prostor!
- ☐ Schránka na plynové láhve musí být zajištěna proti nedovolenému zásahu!





VÝSTRAHA:

- Je-li cítit plyn nebo máte-li podezření že plyn uniká, je nutno okamžitě provést tato opatření:

~ Uzavřít uzavírací ventil láhve!

~ Odstranit zdroje ohně, otevřený oheň a v přívěsu nekouřit!

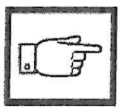
~ Vyvětrat prostory přívěsu!

~ Vyklidit nebezpečný prostor!

~ Vyrozumět správce kempinku a případně i policii!







UPOZORNĚNÍ:

Plynové zařízení smí být uvedeno do provozu až po kontrole oprávněným odborným pracovníkem!

2.7 Bezpečnostní předpisy pro elektrické zařízení

2.7.1 Startovací a záložní baterie



VÝSTRAHA:
~ Aby nedošlo k přeskoku jiskry nebo vzniku nebezpečí požáru, je nutno při vyjmutí startovací, případně záložní baterie, nejprve odpojit mínus-kabel (černý) a potom až plus-kabel (červený).
~ Při montáži startovací, případně záložní baterie, je nutno nejprve připojit plus-kabel (červený) a potom až mínus-kabel (černý).
~ Aby nedošlo ke zkratu nebo vzniku nebezpečí požáru, je nutno zásadně používat izolované svorky baterie. Rovněž i pomocné startovací kabely musí být opatřeny izolovanými svorkami!

2.7.2 Záložní elektrický agregát



POZOR:
~ Aby se zamezilo poškození elektroniky je nutno bezpodmínečně zamezit kolísání napětí při provozu elektrického agregátu!
~ Při provozu elektrického agregátu je nutno dodržovat pokyny výrobce!



2.8 Ochrana proti požáru

2.8.1 Zamezení vzniku požáru

- Opravy a přestavby elektrického a plynového zařízení smí provádět pouze kvalifikovaní odborní pracovníci!
- Děti nesmí být nikdy ponechány v přívěsu bez dozoru!
- Hořlavé materiály neukládat v blízkosti topení a vařiče, např. záclony, látkové stěny a skříně!
- Nikdy nepoužívat přenosná topná tělesa a vařiče!

2.8.2 Hašení požáru

- Doporučujeme přepravovat uvnitř obytného přívěsu práškový hasící přístroj o hmotnosti 1 kg! Musí se jednat o schválený a přezkoušený typ, který musí být uložen v přívěsu na dosah.
- Hasící přístroj musí být pravidelně kontrolován oprávněným odborníkem (dodržovat datum kontroly)!

2.8.3 Chování při požáru

- Evakuovat všechny osoby z přívěsu!
- Vypnout elektrickou instalaci a odpojit ji od vnější elektrické sítě!
- Okamžitě uzavřít uzavírací ventil plynové láhve!
- Vyhlásit poplach a přivolat hasiče!
- Hasit požár, pokud je to vzhledem na nebezpečí možné!
- Informovat o poloze a obsluze nouzových východů!
- Únikové cesty udržovat volné!
- Dodržovat návody k použití hasících přístrojů!

2.9 Pokyny pro ochranu životního prostředí

- Provozní media (např. mazadla, vyjetý olej a čistící prostředky) zachytávat do vhodných nádob a likvidovat je v souladu s danými předpisy!
- Odpadové vody všeho druhu a domácí odpad nevypouštět do silniční kanalizace nebo do volné přírody.
- Nádrž na odpadovou vodu nebo náplně toalety typu Thetford vyprazdňovat pouze na k tomu určených místech, v kampech využívat k tomu vyhrazená zařízení. Ve městech nebo obcích dodržovat příslušné pokyny, případně se informovat o těchto zařízeních.
- U toalet typu Thetford používat v malém množství chemické náplně citlivé k životnímu prostředí, které jsou biologicky odbouratelné.
- Domácná odpad třídit na sklo, plechovky, umělé hmoty a vlhký odpad.
- Domácná odpad nesmí být odkládán na parkovištích do odpadových nádob. Ve městech nebo obcích se informovat o těchto zařízeních.
- Při delším pobytu ve městě nebo na nějakém místě vyhledat parkoviště speciálně určená pro kempování. Ve městech nebo obcích se informovat na možnosti parkování.
- Při zastavení vypnout motor tažného vozidla. Provozní teploty motoru se nejrychleji dosáhne plynulou jízdou.

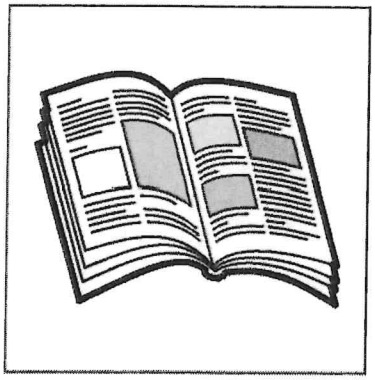
2.10 Doplňková upozornění

Kromě této provozní příručky lze v Německu ještě objednat u Autoklubu SRN ADAC (Allgemeiner Deutscher Automobil Club) tyto další příručky:

- Volné kempování a přenocování v Evropě
- Dopravní předpisy pro jízdní soupravy a obytné automobily v Evropě
- Zvláštní dopravní ustanovení pro kempinková vozidla platná ve Spolkové republice Německo

UPOZORNĚNÍ:
O dostupnosti těchto publikací se informujte ve Vašem autoklubu nebo na příslušných místech ve Vaší zemi.

Kapitola 3



POPIS & VÝBAVA



3. POPIS & VÝBAVA

3.1 Konstrukce

- Konstrukce obytného přívěsu má tzv. „sendvičové provedení" o celkové tloušťce stěny až 40 mm. Sendvičová konstrukce se skládá z hliníkového vnějšího pláště, izolačního materiálu Styropor, dřevěných lišt a dále z vnitřní stěny, je sklížena a slisována.
  Zvláštností této konstrukce je lepení. Používá se při něm lepidlo, které vniká po obou stranách do izolačního materiálu Styropor do hloubky asi 5 mm a pevně propojí všechny materiály. Tím je zajištěno nejen povrchové slepení, nýbrž i vnitřní spojení všech dílů konstrukce.
  Tento výrobní postup zajišťuje spolu velmi přesným zpracováním optimální tepelnou izolaci.

3.2 Schránka na plynové láhve

- Uzamykatelná schránka na plynové láhve je zabudována odděleně do zadní části přívěsu. Schránka je vzhledem k vnitřní části karavanu dobře odizolována a utěsněna.

3.3 Vnitřní zařízení

- Vysoce kvalitní nábytek má snadno udržovatelný povrch.
- U některých typů obytných přívěsů se ve vnitřní části nacházejí pevně zabudovaná lůžka a také jedna nebo i několik skupin sedaček, které se velmi snadno dají kdykoli upravit na místa pro spaní.
- Nad lůžky nebo skupinami sedaček se nachází několik odkládacích poliček.
- Dvířka skříněk nebo dveře jsou opatřena pevným kováním a jsou zajištěna proti samovolnému otevření.

3.4 Kuchyňský kout

- V kuchyňském koutu se nachází vařič se třemi hořáky, dřez a chladnička.
- Kromě toho je kuchyňský kout vybaven řadou odkládacích a úložných míst.
- U některých modelů je nad kuchyňským koutem umístěna digestoř a/nebo osvětlení.

3.5 Topení

- Obytný přívěs je vybaven výkonným topením Truma s rozvodem teplého vzduchu.
- Na přání může být přívěs vybaven teplovodním topením ALDE.
- Teplá voda se ohřívá v el. ohřívači Truma Therme.

3.6 Užitková a odpadová voda

- Ve všech modelech může být nainstalována jak mobilní nádrž na užitkovou vodu o objemu 30 litrů, tak i doplňková stacionární nádrž na užitkovou vodu o objemu 46 litrů.

- Odpadová voda je centrálně sváděna pomocí odpadového potrubí do spodní části přívěsu. U některých modelů je do přívěsu zabudována mobilní nádrž na odpadovou vodu o objemu 30 litrů.

3.7 Podvozek, osy a brzdy

- Podvozek vozidla je pozinkován v ohni a proto je velmi odolný proti korozi. Zrezivělá místa na podvozku, na místech vnějšího poškození ochranné pozinkované vrstvy (např. odlétajícími kameny) musí být okamžitě opravena. Po jízdě v zimě na prosolené silnici je nutno spodek vozidla po jízdě ostříkat čistou vodou. Aby se netvořila na pozinkovaných plochách bílá rez, je nutno při odstavení, případně uložení přívěsu zajistit dostatečnou cirkulaci vzduchu (voda musí volně odtékat). Lze tak zabránit tvoření bílé rzi, která ostatně jinak představuje pouze závadu na kráse.

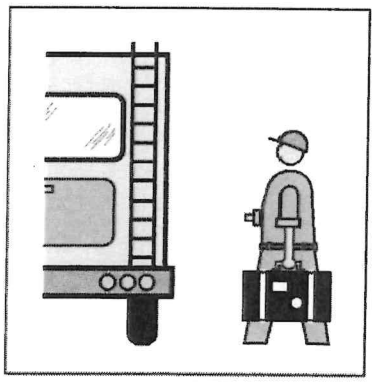
- Příjemných jízdních vlastností přívěsu bylo dosaženo volbou optimálního odstupu os a závěsného zařízení a rovněž pečlivého vyladění skupin závěsného zařízení a brzdového systému.

- Kluzná trubka, případně tažná tyč závěsného zařízení má v přední části umístěné kulové závěsné zařízení a zachycuje síly zrychlení a působení jízdy z kopce.
  Tlumič kmitů zabudovaný v kluzné trubce tlumí kmity kluzné trubky vznikající při brždění a zamezuje při nepatrných zpožděních tažného vozidla nežádoucím reakcím brzdového systému přívěsu.

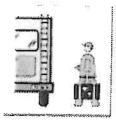
  Odpružená osa se skládá ze vnějšího šestihranného a vnitřního tříhranného trubkového profilu, spojeného se závěsem kol pomocí kyvných pák. Mezi vnějším a vnitřním trubkovým profilem se nachází gumové tlumiče zajišťující vhodné pružení a umožňující rychlé doznívání vyskytlých kmitů. Prvky pérování nevyžadují žádnou údržbu.

- Dojde-li za normální jízdy k zabrzdění tažného vozidla, zajistí nájezdová brzda automaticky rovněž přibrzdění přívěsu. Automatika couvání umožňuje bezpečné couvání s přívěsem.

Kapitola 4



PŘED JÍZDOU



4. PŘED JÍZDOU

4.1 První uvedení přívěsu do provozu



VÝSTRAHA:
Před uvedením obytného přívěsu do provozu je nutno si pečlivě pročíst bezpečnostní předpisy!



POZOR:
~ Při první jízdě s přívěsem je nutno po ujetí prvních asi 50 km překontrolovat dotažení, případně šrouby/matky kol dotáhnout. Přesný moment utažení je uveden v tabulce v odstavci 22.1.
~ Potom je nutno pravidelně kontrolovat dotažení šroubů/matek kol!

4.2. Registrace přívěsu



POZOR:
Přívěs se nesmí používat bez platné registrační značky a uzavření pojištění!

Obytné přívěsy jsou ve smyslu německého silničního zákona (StVZO) vozidly. Jsou-li přívěsy provozovány na veřejných silnicích, musí být opatřeny úřední poznávací značkou. Přívěsy smí být provozovány pouze s platnou pojistkou.

~ Má-li přívěs poznávací značku země Evropské unie, nepotřebuje při jízdě do jiné země Evropské unie jiné poznávací značky, pro jízdy do zemí ležící mimo Evropu je ještě nutná národní poznávací značka (D - Spolková republika Německo).

~ Není-li přívěs vybaven poznávací značku země Evropské unie, je nutná pro všechny jízdy do zahraničí národní poznávací značka (D -Spolková republika Německo).

V Německu se národní poznávací značka umístí nad pravé zadní zpětné světlo. V ostatních zemí je nutno dodržovat platné předpisy.

O jednotlivých potřebných formalitách se informujte u svého příslušného prodejce obytných přívěsů.

4.3 Výbava tažného vozidla

Spojovacím článkem mezi tažným vozidlem a obytným přívěsem je tažné zařízení. Tažné zařízení musí být překontrolována stanicí technické kontroly (SRN - TÜV =Technischer Überwachungs-Verein).

POZOR:
Kontrola na stanici technické kontroly TÜV musí být zapsána v dokladech vozidla nebo v potvrzení o montáži závěsného zařízení, které musí být vezeno ve vozidle!

UPOZORNĚNÍ:
Kontrola na stanici technické kontroly TÜV musí být zapsána v technickém průkazu vozidla nebo osvědčení o technickém průkazu vozidla, jinak zaniká platnost provozního povolení a pojištění vozidla a přívěsu. Týká se to také samostatných jízd tažného vozidla.

4.4 Zatěžování přívěsu

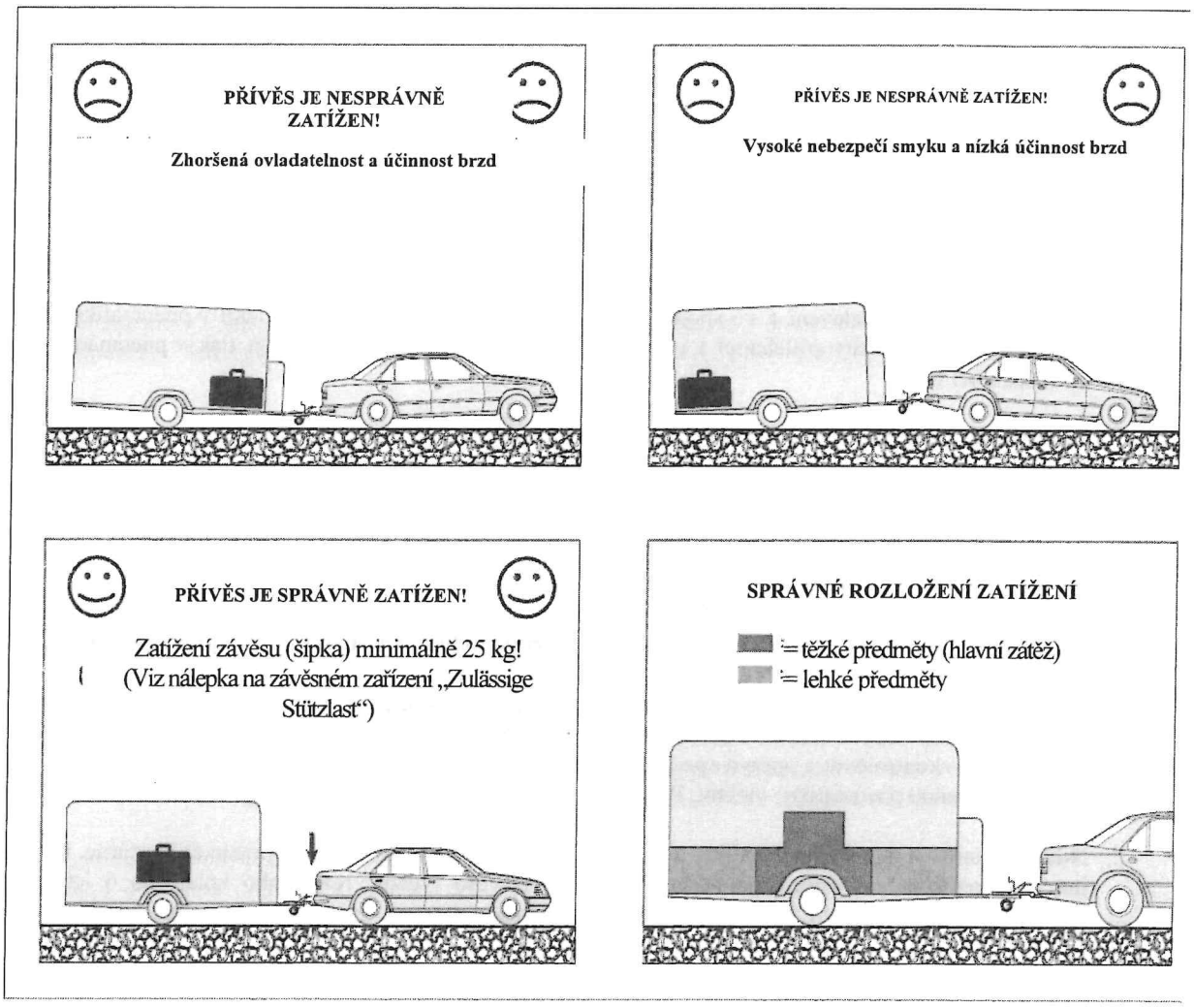
Maximální užitečná hmotnost přívěsu se zjistí z rozdílu mezi povolenou celkovou hmotností a prázdnou hmotností. Další informace o výpočtu zatížení obytného přívěsu jsou uvedeny v odstavci 22.2, *na straně 22-2*.

- ☐ Je nutno dbát na to, aby nedocházelo k překročení povoleného zatížení závěsného zařízení tažného vozidla.
- ☐ Při nakládání je nutno ukládat těžké předměty (např. nádobí, příbory) do prostoru os vozidla.
- ☐ Lehké předměty (např. povlečení) se ukládají v odkládacích prostorech nebo v prostorech sedaček.
- ☐ Předměty je nutno rozmístit rovnoměrně vpravo i vlevo od osy přívěsu. Nerovnoměrné rozložení nákladu má za následek zhoršení jízdních vlastností jízdní soupravy!
- ☐ Přívěs je nutno zatěžovat tak, aby bylo oko závěsného zařízení tažné tyče přívěsu tlačeno dostatečnou silou směrem dolů. Zatížení tažného zařízení se měří pomocí váhy.
- ☐ Nosič jízdních kol může být zatížen maximálně dvěma koly (max. 50 kg)!
- ☐ Při výstupu na střechu přívěsu je nutno zásadně se vyhnout bodovému zatížení (např. pokleknutí)!
- ☐ Chůze po střeše je povolena pouze po vodorovných plochách střechy v obuvi s měkkou podrážku (např. tenisky nebo obuv pro volný čas)! Obuv s hrubou perforovanou podrážkou není pro chůzi po střeše vhodná, protože případné kamínky zatlačené do podrážky mohou způsobit poškození vnějšího pláště střechy přívěsu!

~ Při mokré nebo namrzlé střeše vstupujte na střechu přívěsu s nejvyšší opatrností. Nebezpečí uklouznutí nebo pádu ze střechy!

POZOR:

- **Je nutno dodržovat maximálně povolenou hmotnost přívěsu (viz údaj v technickém průkazu)!**
- **Je nutno dodržovat maximální povolené zatížení závěsného zařízení!**
- **Je nutno dodržovat minimální povolené zatížení závěsného zařízení 25 kg podle vyhlášky o provozu na silničních komunikacích!**
- **Při montáži závěsného zařízení tažné oje je nutno dbát na předepsaný způsob upevnění a zajištění nákladu, povolenou nosnost přívěsu, změnu zatížení osa a jízdní vlastnosti a chování jízdní soupravy při brždění!**



4.1 Zatížení obytného přívěsu

4.5 Pneumatiky

4.5.1 Bezpečnostní pokyny pro pneumatik



VÝSTRAHA:

- **Je nebezpečné, nechat poškozenou pneumatiku neopravenou! Při případném defektu pneumatiky se může stát přívěs neovladatelný.**
- **Příliš nízký tlak v pneumatikách může způsobit při plně naloženém přívěsu defekt pneumatiky. Při tom existuje nebezpečí, že se přívěs stane neovladatelným!**
- **Tlak v pneumatikách zásadně kontrolovat při studených pneumatikách.**
- **Dodržovat předepsanou hloubku profilu pneumatiky pro příslušnou zemi!**

- Obě pneumatiky přívěsu by měly být nahuštěny stejným tlakem. Přesná hodnota tlaku v pneumatice je uvedena v tabulce tlaků v pneumatice v odstavci 22.1 Tabulka tlaků v pneumatice.

- Tlak v zadních pneumatikách tažného vozidla by měl být zvýšen o 0,2 baru proti předepsané hodnotě tlaku v pneumatice, protože na zadní kola pneumatiky ještě působí zatížení na závěsné zařízení tažného vozidla.

- V důsledku delšího odstavení a ve spojitosti s postupným pomalým úbytkem tlaku v pneumatikách se na pnematikách objevují v oblasti plochy přiléhající k podložce zploštění. Proto je nutno zvýšit tlak v pneumatice ve srovnání s údaji v tabulce o 0,3 bar.

- Pneumatika se může v důsledku nízkého tlaku při jízdě silně zahřát a může dojít k poškození její vnitřní části.
- **Při vysokých rychlostech to může vést k uvolnění běhounu pneumatiky nebo i k jejímu defektu!**

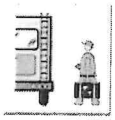
- Skrytá poškození pneumatiky se neodstraní dodatečným správným dohuštěním pneumatiky!

- Hrany obrubníků přejíždět jen pomalu a pokud možno kolmo. Vyhýbejte se přejíždění strmých a ostrých obrubníků. Prudké a ostré najetí na obrubníky nebo na předměty s ostrými hranami, např. kameny, může způsobit skrytá poškození pneumatiky. Tato vada se projeví až později! **Tím existuje nebezpečí prasknutí pneumatiky při vysokých rychlostech!**

- Pravidelně kontrolovat případné poškození pneumatiky, např. zaražené cizí předměty, propíchnutí, prořízntutí, praskliny a vyboulení boční stěny. Předmět zaražený do pneumatiky může poškodit vnitřek pneumatiky. Poškozené pneumatiky je nutno nechat zkontrolovat a opravit specializovaným pneuservisem. Pokud je oprava pneumatiky nemožná nebo nejistá, je nutno poškozenou pneumatiku vyměnit. **Poškozená pneumatika může prasknout!**

- Nikdy nepoužívat použité pneumatiky, jejichž historie je Vám neznáma. Každá pneumatika stárne, i když není vůbec nebo jen málo používána. Doporučuje se vyměnit obutí přívěsu (včetně rezervního kola!) po 6 letech stáří pneumatiky. Dokonce i samotné rezervní kolo by se mělo po 6 letech používat jen v případě nouze, a to jen s nejvyšší opatrností!

- Je nutno rovněž pravidelně kontrolovat hloubku vzorku pneumatiky. Čím menší hloubka vzorku, tím větší nebezpečí vzniku aquaplaningu.



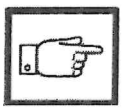
4.6 Připojení přívěsu

1. Přitáhnout parkovací brzdu na závěsném zařízení přívěsu.
2. Opěrné kolo přívěsu vyšroubováním pomalu spustit až na zem.
3. Vysunout do horní polohy čtyři výsuvné podpěry.
4. Opatrně nacouvat tažným vozidlem k přívěsu.
5. Závěsné zařízení na oji přívěsu vysunutím nebo spuštěním opěrného kolečka přívěsu nastavit nad kouli závěsného zařízení a spuštění opěrného kolečka směrem dolů nasadit na kouli a nechat jej pevně zapadnout.
6. Závěsné zařízení řádně zajistit.



POZOR:
Opěrné kolečko zvednout pouze do takové polohy, aby se v případě rozpojení soupravy (přívěs se uvolní od tažného vozidla) za jízdy a následném překlopení přívěsu směrem dopředu dotknulo země nejprve podpěrné kolečko přívěsu!

7. Opěrné kolečko vysunout směrem nahoru a zajistit.
8. Bezpečnostní lanko přívěsu nasunout na očko tažného vozidla nebo jej vložit do závěsného zařízení.
9. Uvolnit parkovací brzdu.



UPOZORNĚNÍ:
Pokud by došlo za jízdy k neúmyslnému uvolnění závěsného zařízení, uvede bezpečnostní lanko přívěsu do činnosti parkovací brzdu přívěsu.



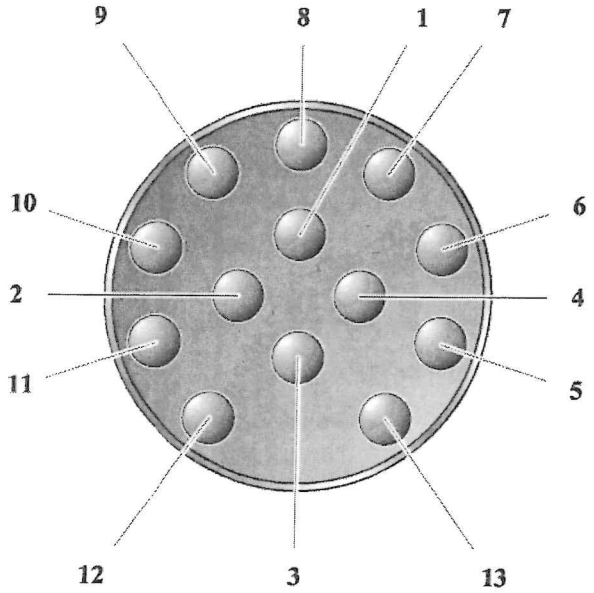
POZOR:
Je nutno dbát na to, aby se za jízdy kabel nedotýkal povrchu vozovky a aby byl zajištěn západkou zástrčky!

10. Připojit 13pólovou zástrčku do zásuvky na tažném vozidle.
11. Navolením příslušných funkcí překontrolovat funkce brzdových a směrových, koncových, mlhových, obrysových světel a osvětlení poznávací značky na obytném přívěsu.

UPOZORNĚNÍ:
Nechte si podrobně předvést Vaším prodejcem veškeré kroky při správném připojení obytného přívěsu.

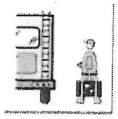
4.6.1 Obsazení kolíků elektrické zástrčky „System Jäger“

Následující obsazení jednotlivých kolíků zástrčky osvětlení je platné pro provedení „System Jäger“:



1 – Ukazatel směru jízdy vlevo
2 – Koncové mlhové světlo
3 - Kostra (proudové kontakty 1-8)
4 - Ukazatel směru jízdy vpravo
5 – Koncové světlo vpravo, obrysové světlo vpravo, boční obrysové světlo vpravo, osvětlení SPZ vpravo
6 – Brzdové světlo vlevo/vpravo
7 – Koncové světlo vlevo, obrysové světlo vlevo, boční obrysové světlo vlevo, osvětlení SPZ vlevo
8 – Zpětné světlo
9 – Plus pól 12 V
10 - Napájecí + vodič pro baterii v přívěsu
11 – Kostra pro kontakt 10
12 – Neobsazeno
13 – Kostra pro kontakt 9

Obsazení kolíků zástrčky osvětlení „System Jäger“



4.7 Elektrické osvětlení přívěsu

Před zahájením jízdy by měly být překontrolovány a funkce veškerého osvětlení vně i uvnitř přívěsu a vadné žárovky by měly být vyměněny. Před zahájením jízdy byste se měli seznámit s jednotlivými žárovkami a příslušnými objímkám.

Aby bylo možné okamžitě provést výměnu vadné žárovky, doporučuje se také vézt ve vozidle soupravu níže uvedených náhradních žárovek.

4.7.1 Elektrické osvětlení vně a uvnitř přívěsu

4.7.1.1 Vně přívěsu

Osvětlení	Osvětlovací těleso	Elektrická hodnota
Koncové světlo vlevo / vpravo	Žárovka	12 V / 5 W
Brzdové světlo vlevo/vpravo	Žárovka	12 V / 21 W
Pomocné brzdové světlo (3. brzdové světlo)	Kontrolka LED	–
Osvětlení poznávací značky	Trubicová žárovka	12 V / 5 W
Boční obrysové světlo vlevo / vpravo	Nástrčná žárovka	12 V / 3 W
Obrysové světlo vlevo / vpravo	Žárovka	12 V / 5 W
Boční obrysové světlo	Nástrčná žárovka	12 V / 3 W

4.7.1.2 Uvnitř přívěsu

Osvětlení	Osvětlovací těleso	Elektrická hodnota
Osvětlení kuchyně	Halogenové světlo	12 V / 10 W
Osvětlení předstanu	Žárovka	230 V / 21 W
Stropní světlo	Žárovka	230 V / 10 W

4.8 Náhradní klíče

Pokud je nutné si obstarat náhradní klíče k obytnému přívěsu, jsou u každého klíče užitečné tyto údaje:

Klíč k:	**Pro zajištění je nutné:**	**K dostání u:**
Tažné vozidlo Obytný přívěs Alarm	Viz Provozní příručka tažného vozidla Sériové číslo, číslo podvozku, náhradní klíč, číslo klíče Náhradní klíč	Viz Provozní příručka tažného vozidla Servisní dílna ***WILK*** e Laser-Line

4.9 Kontrolní seznam

Před každou jízdou je nutno provést kontrolu jízdní soupravy podle tohoto kontrolního seznam:

Poznámky:	Datum:

1:	Jsou ve vozidle všechny dokumenty od vozidla – i zelená pojišťovací karta – a mají u sebe cestovní doklady i všichni spolucestující (cestovní pas, osobní průkaz, průkaz dítěte, apod.)? Včas překontrolovat platnost cestovních dokumentů!
2:	Máte sebou všechny potřebné dokumenty (zdravotní, popř. očkovací průkazy) pro přepravovaná domácí zvířata? Informace o potřebných dokumentech lze obdržet na příslušném konzulátu, úřadu pro cestovní ruch nebo u autoklubů.
3:	Neskončila již platnost zkušebního osvědčení plynového zařízení (viz kontrolní známka)? Včas zkontrolovat datum platnosti!
4:	Je ve vozidle úplná souprava náhradních klíčů (uložit odděleně!) od tažného vozidla, přívěsu a případně i alarmu?
5:	Byly na jízdní soupravě včas provedeny všechny potřebné práce spojené s údržbou a kontrolou?
6:	Je zajištěno minimální zatížení na závěsném zařízení v hodnotě 25 kg?
7:	Není překročena nejvyšší povolená celková hmotnost přívěsu (viz technické údaje, odstavec 22.3)?
8:	Byl uložen náklad v přívěsu v souladu s příslušnými předpisy (viz odstavec 4.4)?
9:	Jsou všechny dveře, klapky poliček, schránka na plynovou láhev, okna, střešní okna a HEKI – mimo nuceného větrání, řádně uzavřeny?
10:	Byla demontována závěsná svítilna (svítilny) a řádně uložena?
11:	Jsou řádně zajištěny proti posunutí všechny nádoby s tekutinami – také v chladničce?
12:	Jsou řádně zajištěny proti posunutí plynové láhve v příslušné schránce, je uzavřen uzavírací ventil plynové láhve a příslušné uzavírací ventily spotřebičů?



13:	Jsou předměty v přívěsu řádně zajištěny proti posunutí?
14:	Jsou na tažném vozidle řádně namontována a správně seřízena přídavná zpětná zrcátka?
15:	Byl u všech pneumatik (také u rezervní pneumatiky) přívěsu zkontrolován tlak v souladu s tabulkou, odstavec 22.1?
16:	Byl u všech pneumatik (také u rezervní pneumatiky) tažného vozidla zkontrolován tlak v souladu se zvláštní provozní příručkou výrobce vozidla a byl zvýšen tlak v zadních pneumatikách tažného vozidla o 0,2 bar?
17:	Jsou ve vozidle na dosah uloženy lékárnička (zkontrolovat úplnost!) a výstražný trojúhelník?
18:	Je k dispozici pro vodorovné ustavení přívěsu vodováha?
19:	Je k dispozici pro případnou výměnu kola přívěsu správně nahuštěné rezervní kolo a rovněž příslušné nářadí a také zvedák o správné nosnosti?
20:	Jsou v horní poloze opěrné kolečko a opěrné podpěry?
21:	Byly odstraněny zajišťovací klíny kol a řádně uloženy na příslušném místě?
22:	Byl přívěs řádně připojen?
23 :	Je řádně zasunuta a zajištěna elektrická zástrčka osvětlení přívěsu (provést kontrolu funkčnosti!)?
24:	Je řádně upevněno zajišťovací lanko přívěsu?
25:	Je uvolněna parkovací brzda přívěsu?
26:	Fungují správně všechny světla jízdní soupravy (provést kontrolu funkce!)?

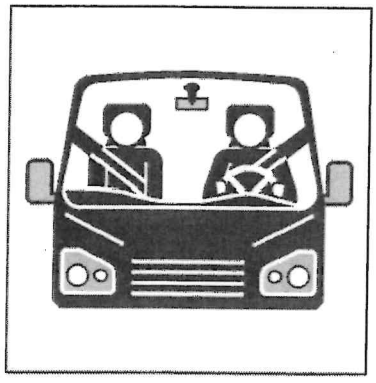


POZOR:
Po ujetí několika kilometrů je nutno zastavit a ještě jednou zkontrolovat, jestli je nákladu v přívěsu řádně zajištěn proti posunutí!



POZNÁMKA:
Na konci provozní příručky najdete ještě jeden kontrolní seznam a máte tak jednu možnost sestavit si Váš vlastní kontrolní seznam. Doporučujeme Vám zkopírovat si tyto strany ještě jednou, abyste měli pro následující cestu Vaším přívěsem stále po ruce jeden nevyplněný kontrolní seznam.

Kapitola 5



ZAJÍZDY



5. ZA JÍZDY

5.1 Jízda s jízdní soupravou



VÝSTRAHA:

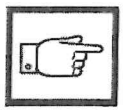
- **V SRN se nesmí v souladu s ustanovením vyhlášky o provozu na silničních komunikacích zdržovat za jízdy v přívěsu žádné osoby!**
- **Také zvířata se musí přepravovat v tažném vozidle!**
- **Přívěs je zkonstruován pro maximální rychlost 100 km/h. Maximální povolená rychlost pro soupravy složené z tažného vozidla a obytného přívěsu je v Německu 80 km/h.**
- **Při jízdě do zahraničí je nutno se informovat předem o příslušné maximální rychlosti osobního automobilu s přívěsem.**



POZOR:

Při zajíždění na parkoviště, do tunelů apod., a také při připojování přívěsu je nutno přesně odhadnout výšku, šířku a délku jízdní soupravy! Rozměry přívěsu jsou uvedeny v technických údajích, odstavec 22.3.

- V silničním provozu jezděte vždy předvídavě a ohleduplně a dbejte při způsobu jízdy vždy na to, že řídíte jízdní soupravu.
- Nejezděte z kopce rychleji než do kopce.
- Při přejíždění mostů je nutno vždy počítat s bočním větrem, přívěs se může případně dostat při předjíždění nákladních automobilů s návěsy do oblasti sání vzduchu. V obou případech může být nutný opačný pohyb volantem.
- Nepodcenit délku jízdní soupravy.
- Včas přeřazovat na další převodový stupeň.



UPOZORNĚNÍ:

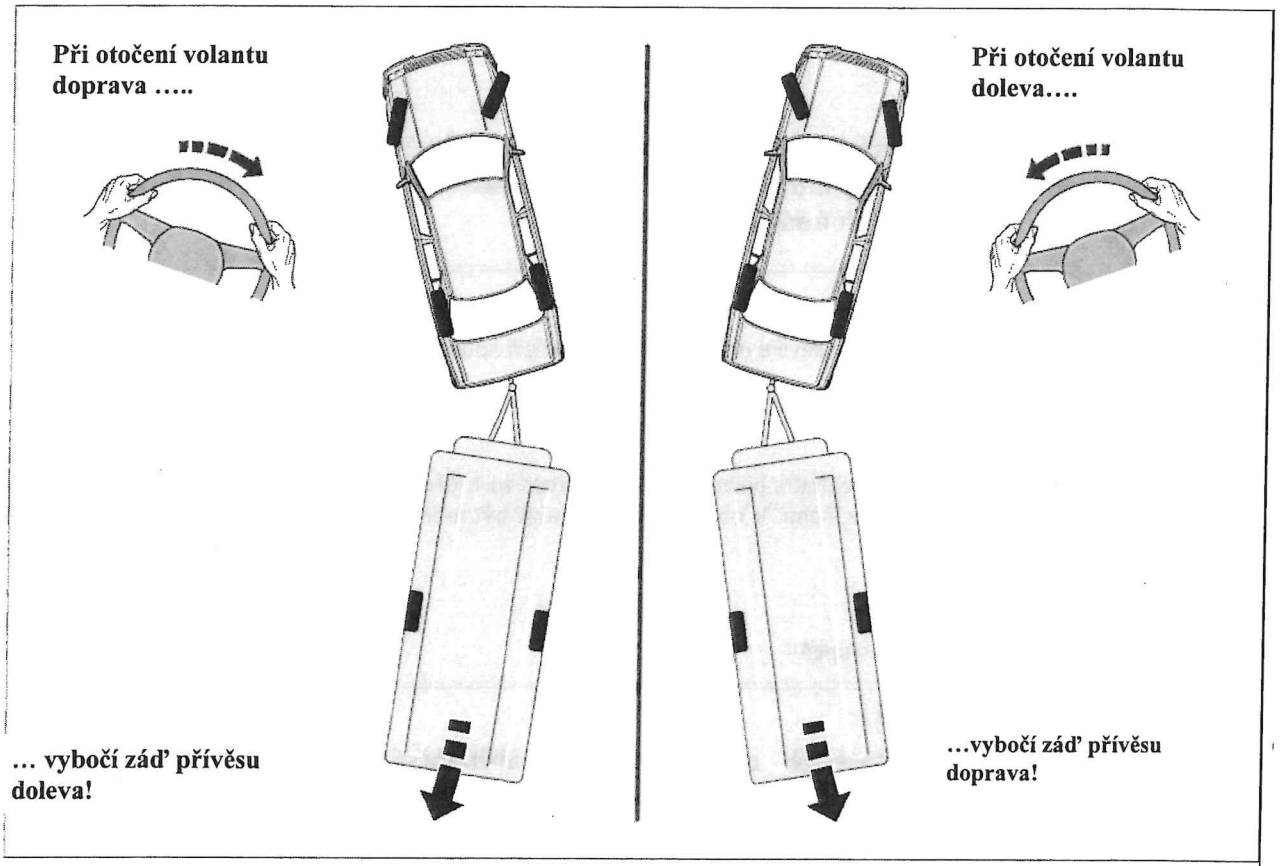
Pokud bylo dodatečně namontováno stabilizační zařízení AKS, musí být nainstalováno podle pokynů výrobce, nebo je ještě lépe, nechat si toto zařízení namontovat odbornou dílnou!

5.2 Couvání s přívěsem

- Přívěs je vybaven automatikou pro couvání, umožňující bezpečné připojení přívěsu. S přívěsem lze okamžitě couvat.
- Při neopatrném pohybu vozidla dopředu je brzda opět připravena normálně fungovat.
- Při připojování přívěsu by měla vozidlo navádět ještě jedna osoba.

UPOZORNĚNÍ:
~ Pro řidiče začátečníky se doporučuje procvičit si jízdní manévry se soupravou na prázdném parkovišti nebo na jiné vhodné ploše. Tímto cvičení se získá větší jistota.
~ Pokud není vysloveně vyznačeno jinak, platí ustanovení vyhlášky o provozu na silničních komunikacích (StVO Deutschland)!

Při couvání s jízdní soupravou je nutno zásadně dodržovat tyto zásady:



5.1. Couvání s jízdní soupravou

5.3 Výměna kola

Rezervní kolo (zvláštní příslušenství) se nachází ve schránce na plynové láhve.

POZOR:
Maximální nosnost zvedáku lze zjistit podle celkové hmotnosti v technických údajích Vašeho modelu.

Při výměně kola na modelech s jednou osou doporučujeme používat kloubový zvedák, který je k dostání jako zvláštní výbava přívěsu.

5.3.1 Přívěs s rezervním kolem ve schránce na plynové láhve

VÝSTRAHA:
~ Výměna kola se smí provádět jen na přívěsu připojeném k tažnému vozidlu!
~ Výměna kola se smí provádět pouze na pevném a rovném terénu a mimo silnice s čilým dopravním provozem!
~ Přívěs je nutno zajistit v souladu s národními předpisy příslušné země, např. výstražným trojúhelníkem!
~ Nikdy si nelehejte pod zvednutý přívěs!
~ Zvedák slouží pouze k výměně rezervního kola. Nikdy nesmí být použit k provádění prací na spodku tažného vozidla nebo přívěsu!

1. Přitáhnout parkovací brzdu přívěsu až nadoraz a klínem zajistit proti posunutí kolo nacházející se naproti nasazovanému rezervnímu kolu.

2. U tažných vozidel s manuální převodovkou zařadit 1. rychlostní stupeň nebo zpátečku, u vozidel s automatickou převodovkou nastavit rychlostní páku do parkovací polohy „ **P** “.

3. Před zvednutím obytného přívěsu sejmout ochranné kryty matic kol a matice povolit klíčem (u ocelových disků SW 17, u hliníkových SW 19) o polovinu otáčky.

4. Místem pro nasazení kloubového zvedáku je mřížkovaná úchytka na podélném nosiči rámu (viz obrázek 5.2). Kloubový zvedák a klíč matic kol se nachází ve schránce pod sedačkou. Podrobnější informace o kloubovém zvedáku jsou uvedeny ve zvláštní provozní příručce výrobce.

5. Vyjmout rezervní kolo ze schránky na plynové láhve.

6. Zvednout přívěs, odšroubovat matice kol, kolo vyměnit a matice kol opět pevně dotáhnout rukou.

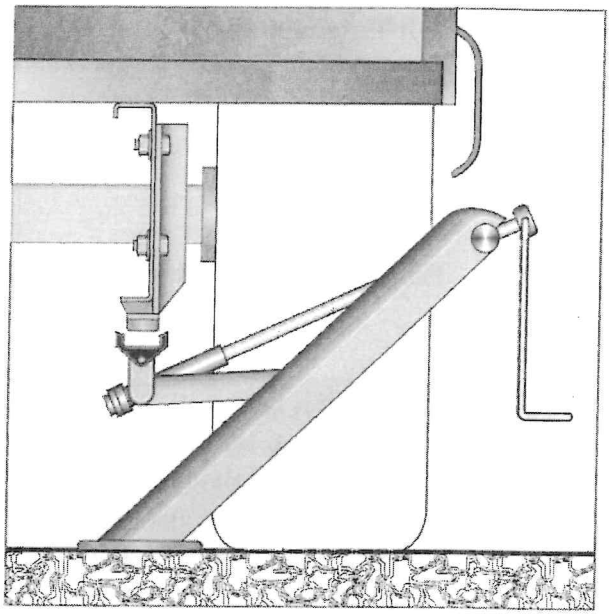
7. Přívěs opět spustit dolů a zvedák odstranit.
8. Matice kol dotáhnout v souladu s odstavcem 5.3.3.
9. Po ujetí asi 50 km překontrolovat dotažení matic.

5.3.2 Výměna kol při odpojeném přívěsu

Ve výjimečném případě lze výměnu kola provést i při odpojeném přívěsu.

Při tom je nutno důsledně dodržet následující pracovní postup:

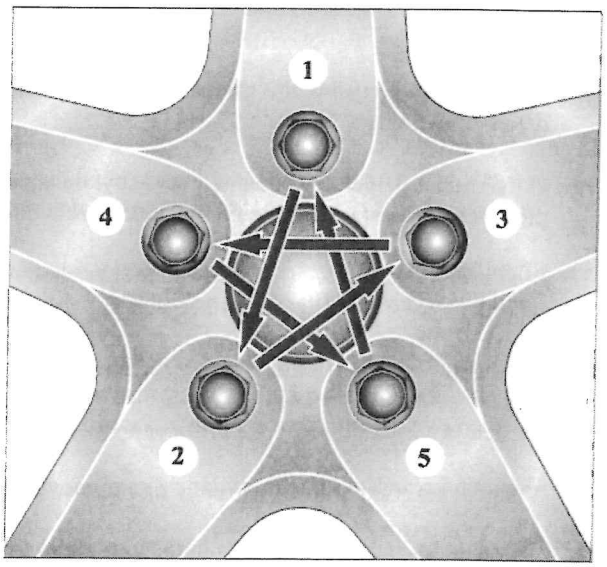
1. Pro přívěs vyhledat pevnou a vodorovnou plochu.
2. Parkovací brzdu přívěsu zvednout až nadoraz a zajistit protější kolo na ose proti posunutí zajišťovacím klínem.
3. Opěrné kolečko natočit na úhel 90° (příčně) ke směru jízdy a zajistit jej proti posunutí dalším klínem.
4. Další pracovní kroky provést podle odstavce 5.3.1, bod 3 až 9.



5.2. Zvednutí přívěsu pomocí zvedáku

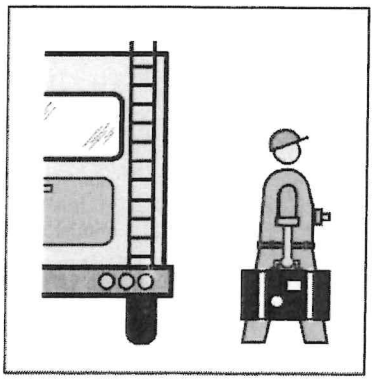
5.3.3 Matice kol dotahovat do kříže

1. Matice kol se dotahují v souladu s obrázkem 5.3 v tomto pořadí: 1-2-3-4-5.
2. Po dotažení všech matic je nutno překontrolovat jejich úplné dotažení ještě jednou, počínaje opět od matice 1.
3. Po ujetí asi 50 km opět zkontrolovat dotažení matic.



5.3 Matice kol dotáhnout do kříže

Kapitola 6



PO JÍZDĚ

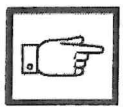


6. PO JÍZDĚ

6.1 Přívěs odpojit

1. Zajistit kola přívěsu klíny.
2. Opěrné kolečko spustit až dolů na zem.
3. Parkovací brzdu zcela dotáhnout až nadoraz.
4. Odpojit zástrčku elektrického kabelu a zajišťovací lanko přívěsu.
5. Otevřít závěsné zařízení přívěsu.
6. Sejmout oj přívěsu ze závěsné koule.

6.2 Zaparkování přívěsu



UPOZORNĚNÍ:
Parkovací brzda přívěsu musí být uvolněna, aby bylo možno s přívěsem manipulovat!

1. Přívěs zaparkovat vodorovně ve směru jízdy (např. za použití vodováhy). Změny se provádějí pomocí opěrného kolečka.
2. Přezkoušet, jestli je přívěs zaparkován tak, aby i jeho příčná strana byla ve vodorovné poloze (např. pomocí vodováhy). Oprava postavení se **neprovádí** pomocí nastavení opěrného kolečka, nýbrž podložením příslušného kola.
   Při příčném náklonu přívěsu je nutno podkládat nižší kolo tak, dokud nebude přívěs zaparkován vodorovně. Používat při tom zvedák. Bude-li postaven i předstan, mělo by být „horní kolo" pokud možno volné.



POZOR:
K vyrovnání přívěsu se nesmí používat výsuvné podpěry! Podpěry jsou pouze pomocné prostředky, hlavní zatížení musí nést kola!

3. Vysunout přední a zadní podpěry a pevně je opřít o zem. Při měkkém podkladu je nutno je podložit.
4. Dotáhnout parkovací brzdu přívěsu až nadoraz.

6.3 Montáž oček předstanu

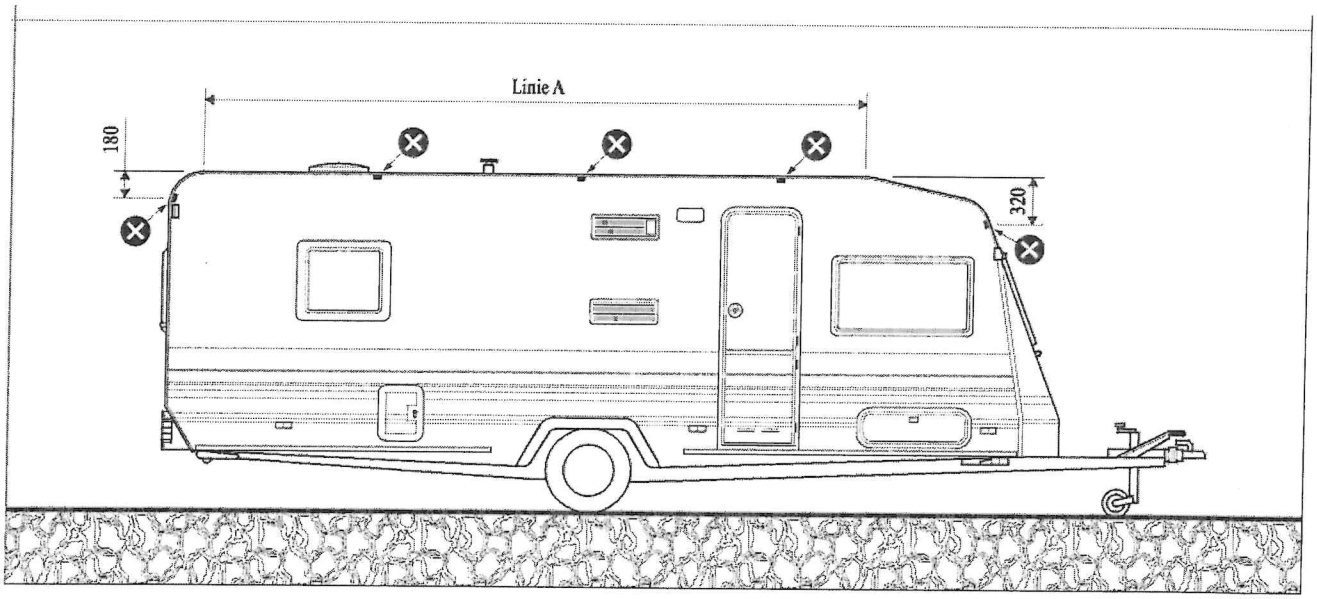
6.3.1 Montáž oček předstanu na vnější stěně přívěsu

1. Upevnit očka předstanu pomocí šroubů do železa Ø 3,9 x 19 mm V2A podle obrázku 6.1 a utěsnit je těsnící hmotou Terostat 2729.

2. Čára (Linie A = rovná lišta předstanu) slouží jako základna pro vyměření předního zadního očka předstanu.

3. Přední očko umístit 320 mm a zadní 180 mm pod úrovní čáry A.

4. Potom namontovat v rovnoměrných odstupech v závislosti na velikosti předstanu 3 nebo 5 oček předstanu asi 5 mm pod úrovní lišty předstanu. Při tom je nutno dbát na vedení kabelu osvětlení předstanu.



6.1 Montáž oček předstanu

6.3.2 Montáž oček předstanu na ohybu střechy

Pokud mají být namontována očka předstanu u přívěsu se střešní lištou na postranním plechu ohybu střechy, postupuje se podle odstavců 6.3.2.1 a 6.3.2.2.

6.3.2.1 Montáž na postranním plechu ohybu střechy vpravo vzadu

1. Odstranit krytku a šroub na zadní dolní upevňovací objímky.

2. Očko předstanu přiložit k objímce a vyznačit nad ním druhý montážní bod na hlubokotažném dílu.



3. Vyvrtat v hlubokotažném dílu otvor vrtákem o Ø 16 mm.
4. Upevňovací objímku (1 kus) utěsnit na čelní straně těsnící hmotou Sikaflex 221 a vsadit ji do otvoru.
5. Vsadit do ni závěsné očko a přišroubovat jej přes objímky šroubem do železa Ø 3,9 x 50 mm do postranní stěny.

6.3.2.2 Montáž na postranním plechu ohybu střechy vpravo vpředu

1. Očko předstanu správně umístit na postranním plechu přívěsu – vzdálenost od horní hrany střechy je max. 50 mm . Potom vyznačit místo otvoru.
2. Hlubokotažný díl provrtat vrtákem Ø 16 mm.
3. Upevňovací objímky (2 kusy) utěsnit na čelní straně těsnící hmotou Sikaflex 221 a vsadit ji do otvoru.
4. Do objímky vložit závěsné očko a přišroubovat jej do stěny přes objímky šroubem do železa Ø 3,9 x 50 mm do postranní stěny.

6.3.3 Stavba předstanu

Při stavbě předstanu je nutno postupovat takto:

1. Pro stan zvolit rovný terén.
2. Přívěs ustavit vodorovně (viz odstavec 6.2, ***strana 6-1).***
3. Plachtu stanu (stanovinu) nadměrně nevypínat, nýbrž ji vypnout pouze »stejnoměrně«.
4. Při dešti povolit lanka stanu a nedotýkat se plachty stanu.
5. Předstan musí být vždy zabalen pouze ve zcela suchém stavu, aby se vyloučila možnost napadení plísní (viz odstavec 16.5, ***strana 16-4).***
6. Dbát na to, aby se předstan neznečistil olejem, vazelínou nebo smůlou.
7. Za deště odstraňovat prohlubně ve střeše vyplněné vodou.
8. Při bouřce použít dostatečná upevňovací lanka.
9. U větších předstanů je nutno použít dodatečné bouřkové podpěry.
10. Před uskladněním předstan pečlivě vyčistit (viz odstavec 16.5, ***strana 16-4)*** a podpěrnou konstrukci lehce naolejovat. Předstan a tyče stanu nechat vyschnout.

UPOZORNĚNÍ:
Rozměry předstanu se řídí velikostí obvodu obytného přívěsu.

6.4 Montáž přístřešku

6.4.1 Všeobecně

- Plachtový přístřešek slouží výhradně jako ochrana před slunečními paprsky a ne jako ochranná střecha proti dešti.
- Za deště nebo bouřky je nutno přístřešek demontovat, aby nedošlo k poškození přívěsu podpěrnými tyčemi přístřešku.
- Záruka výrobce zaniká při použití mimo rozsah určení výrobku nebo při neodborné montáži.

6.4.2 Montáž přístřešku

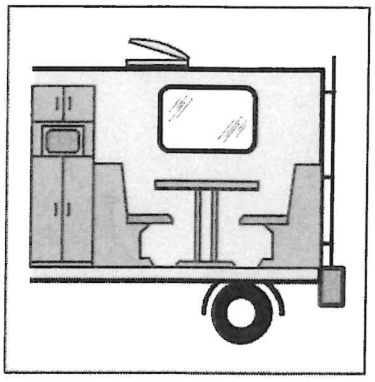
UPOZORNĚNÍ:
Pokud se u přívěsu použijí místo podpěrných tyčí s přísavkami podpěrné tyče s háčky, je nutno při montáži závěsných oček předstanu postupovat podle odstavce 6.3, *strana 6-2*!

1. Podpěrné tyče rozmístit v souladu s přiloženým obrázkem.
2. Přístřešek na sunout do kédrové lišty na přívěsu a vycentrovat jej na střed přívěsu (po první montáži si na přívěsu a na vnitřku kéderu pro rozměr přístřešku udělat značky, např. fixkou).
3. Podpěrné tyče vložit do poutek přístěnku a správně je ustavit.
4. Přístřešek pomocí podpěr postavit, vypnout a u země napnout pomocí stanových kolíků.
5. Přístřešek vypnout pomocí dalších lanek. Očekává-li se silný vítr nebo déšť, je nutno přístřešek ještě lépe vypnout. Za deště je nutno dbát na to, aby se netvořily prohlubně vyplněné vodou, případně je nutno vodu z nich vylít.

V případě dalšíchn otázek se obraťte na Vašeho prodejce.

Údržba a čistění přístřešku se provádí podle odstavce 16.6, *strana 16-5*.

Kapitola 7



BYDLENÍ

7. BYDLENÍ

7.1 Větrání a odvětrávání přívěsu

VÝSTRAHA:
Bezpečnostní větrací otvory přívěsu (nucené větrání ve střešních oknech, otvory všesměrového větrání a otvory v podlahové desce v zadní části přívěsu) nesmí být nikdy zakryty! Existuje akutní nebezpečí ohrožení života v důsledku zvýšeného obsahu kysličníku uhelnatého (CO)!

- Správné větrání a odvětrávání přívěsu je předpokladem pro pohodové využití obytného přívěsu.
- Pro zajištění trvalé cirkulace vzduchu v přívěsu se nesmí zakrývat otvory pro nucené větrání ve střešních oknech, všesměrové větrací otvory a otvory v podlahové desce v zadní části přívěsu!
- Při vaření nebo z vlhkého oblečení se uvolňují vodní páry.
- Každá osoba vylučuje při dýchání za jednu hodinu asi 35 g vody. Proto musí být přívěs větrán a odvětráván v závislosti na relativní vlhkosti vzduchu pomocí oken a střešních oken.

Další informace jsou uvedeny v Kapitole 17, Kempování v zimě.

UPOZORNĚNÍ:
V noci se může pod čalouněním tvořit vlhkost. Tato vlhkost se z čalounění (molitan) odstraní jejich postavením a vyvětráním.

Za extrémních povětrnostních podmínek se může mezi zdvojenými akrylátovými skly okna tvořit kondenzační voda.

S rostoucí teplotou se tato kondenzační voda zase odpaří a okno je opět průhledné.

7.2 Odemknutí a uzamknutí dveří zvenku

Odemknutí:

1. Zasunout klíč do dveřního zámku a otočit jím ve směru otáčení hodinových ručiček, poloha „AUF".
   Klíč opět přeskočí do výchozí polohy.

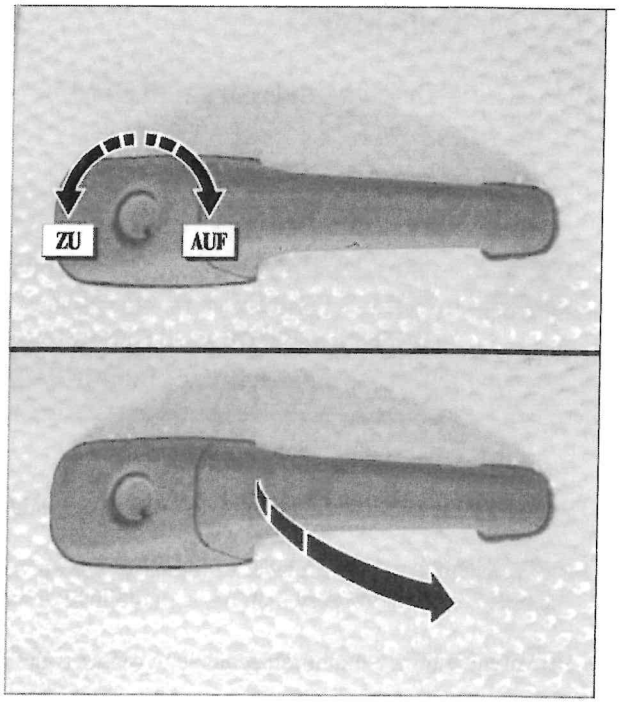
2. Klíč vytáhnout ze zámku.

3. Zatáhnout za rukojeť dveří u zámku dveří a dveře otevřít.

Zamknutí:

1. Dveře zavřít, klíč zasunout do zámku dveří a lehkým přitlačením na dveře jím otočit proti směru hodinových ručiček, poloha „ZU".
   Klíč opět přeskočí zpět do výchozí polohy.

2. Klíč vytáhnut ze zámku.



7.1 Otevření a zavření dveří zevnitř

7.3 Otevření a zavření dveří zevnitř

Otevření a zavření dveří zevnitř:

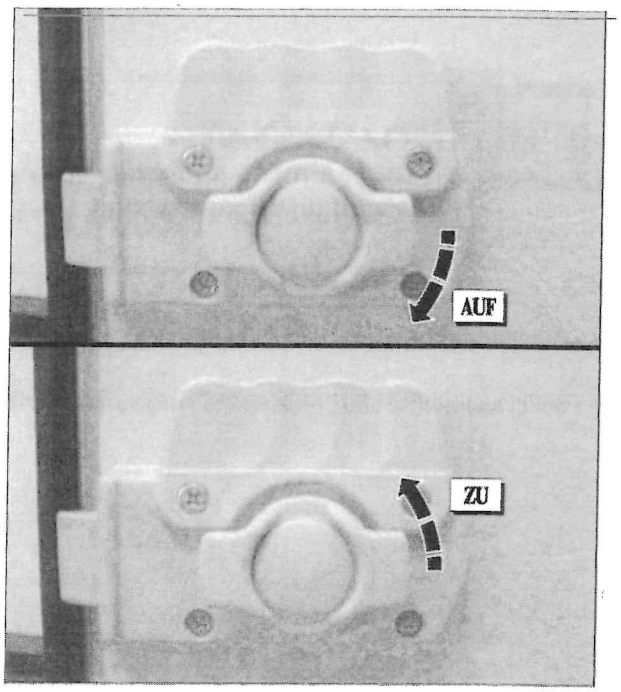
1. Kliku dveří otočit ve směru otáčení hodinových ručiček a dveře otevřít. Klika se opět vrátí zpět do výchozí polohy.

2. Při zavření dveře přitáhnout k sobě.

Zajištění a odjištění západky dveří:

1. Klikou dveří otočit asi o 60° proti směru otáčení hodinových ručiček.

2. Odjištění západky dveří se provede otočením kliky do její výchozí polohy.



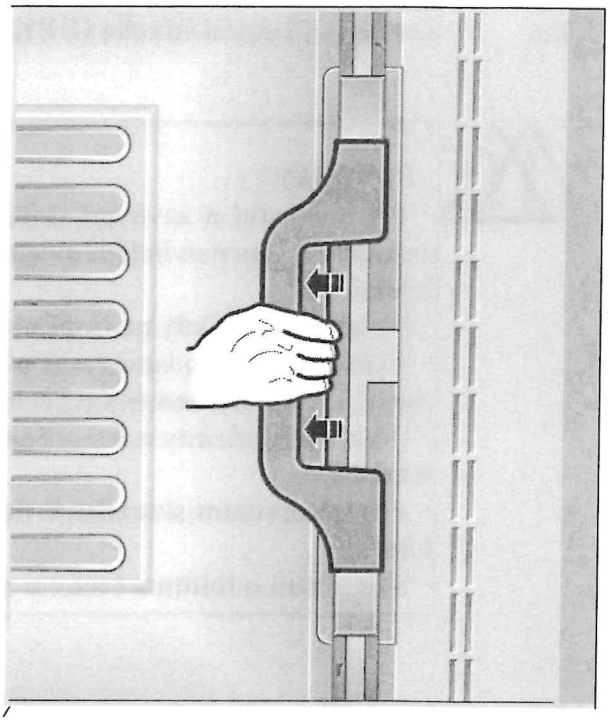
7.2 Otevření a zavření dveří zevnitř

7.4 Otevření a zavření střešního okna

Střešní okno lze otevírat na jedné nebo na obou stranách.

1. Vložit ruku do rukojeti okna na straně, kterou chcete otevřít, odblokovat západku prstem ve směru šipky a okno otevřít vytlačením směrem nahoru.

2. Okno se zavře stažením rukojeti směrem dolů až zapadne západka.



7.3 Otevření/zavření střešního okna

7.5 Otevření/zavření vyklápěcího okna

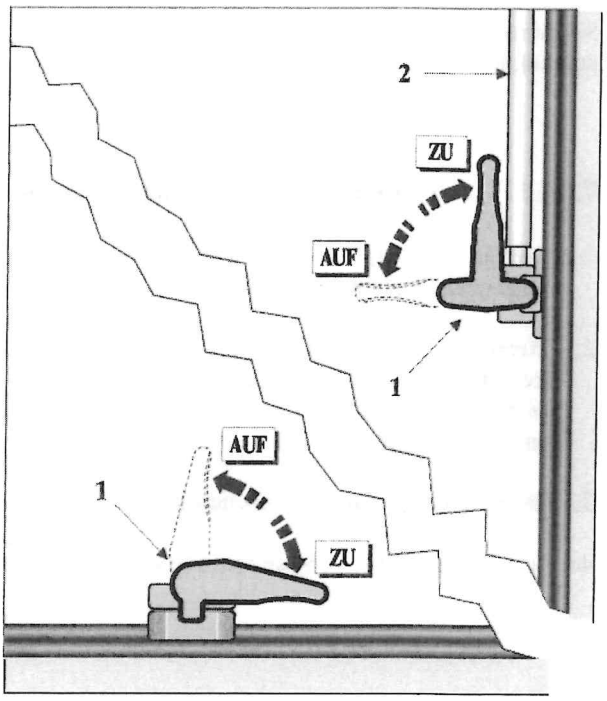
Vyklápěcí okna přívěsu jsou vybavena aretační automatikou, tzn. že se okno po otevření automaticky zajistí v požadované poloze.

1. Aretační páku (1) otočit o polohy „AUF".

2. Okno otevřít do požadované polohy, teleskopické vedení (2) se automaticky zajistí.

3. Při zavření okno poněkud více vyklopit, až se zajištění uvolní a potom okno zavřít.

4. Aretační páku nastavit do polohy „ZU".



7.4 Otevření/zavření výklopného okna

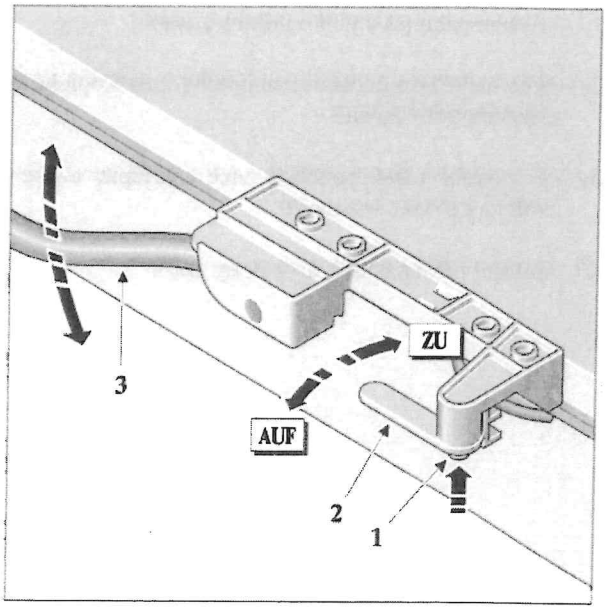
7.6 Zvedací výklápěcí střecha (HEKI) II

POZOR:
~ Při otevírání a zavírání skleněné bubliny zvedací a výklopné střechy dodržujte další pokyny pro ovládání skleněné bubliny a rolet uvedené na zvedacím a výklopné střeše!
~ Nevstupovat nikdy na bublinu okna střechy (akrylové sklo)!
~ Před jízdou a odstavením přívěsu na delší dobu skleněnou bublinu střechy zcela zavřít a otevřít zatemňovací rolety!
~ Při zjištění závady nebo poškození zvedací výklopné střechy vyhledejte Váš příslušný servis!
~ Před otevřením skleněné bubliny střechy odstranit sníh, led nebo podobné nečistoty!
~ Skleněnou bublinu střechy neotevírat za silného větru, deště nebo sněžení!

Pokyny pro čistění a ošetřování zvedací a výklopné střechy jsou uvedeny v odstavci 19.4, *strana 15-5*.
Zvedací výklopná střecha zabudovaná v některých přívěsech (HEKI II) kromě toho ještě prosvětluje vnitřek přívěsu, umožňuje lepší větrání a propůjčuje interiéru přívěsu příjemnější pocit.
Uvnitř zvedací a výklopné střechy je umístěna zdvojená roleta. Síť proti hmyzu a zatemňující roletu lze používat samostatně nebo společně.
Skleněná bublina z tónovaného zdvojeného akrylátového skla může být pro větrání otevřena do vyklopené polohy (koncová poloha), mezipolohy a polohy pro trvalé odvětrávání.

7.6.1 Poloha vyklopené skleněné bubliny

1. Aretační hlavu (1) stisknout na obou otočných západkách a obě západky (2) otočit asi o 90° směrem k sobě.
2. Trubkové ramínko (3) uchopit uprostřed, uvolnit jej z ukotvení, stlačit je směrem dolů a vytlačit skleněnou bublinou okna směrem nahoru (bublinu podporuji po asi 150 mm plynové teleskopy umístěné na obou stranách).
3. Raménko opět zajistit jeho zvednutím.
4. Zavření skleněné bubliny se provede v opačném pořadí.



7.5 HEKI 2: Výklopná poloha skleněné bubliny

7.6.2 Mezipoloha skleněné bubliny

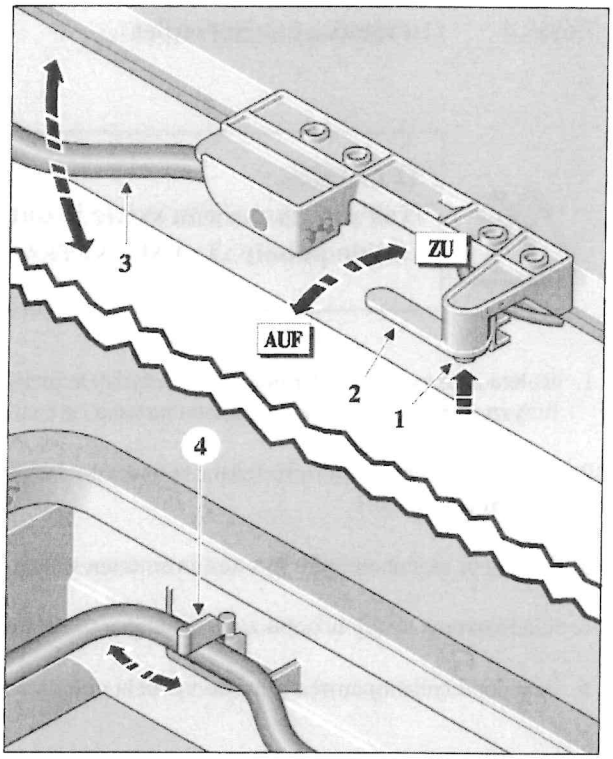
1. Aretační hlavu (1) stisknout u obou otočných západek a západky (2) a otočit k sobě asi o 90°.

2. Trubkové raménko (3) uchopit uprostřed, uvolnit jej z ukotvení, stlačit je směrem dolů a vytlačit skleněnou bublinu okna směrem nahoru (bublinu podporuji po asi 150 mm plynové teleskopy umístěné na obou stranách).

3. Otevřít obě zajišťovací raménka (4) a trubkové raménko nastavit do mezipolohy, potom skleněnou bublinu stáhnout co nejvíce směrem dolů než zapadne trubkové raménko do západek.

4. Trubkové raménko zajistit oběma zajišťovacími raménky.

5. Skleněná bublina se zavírá v opačném pořadí.



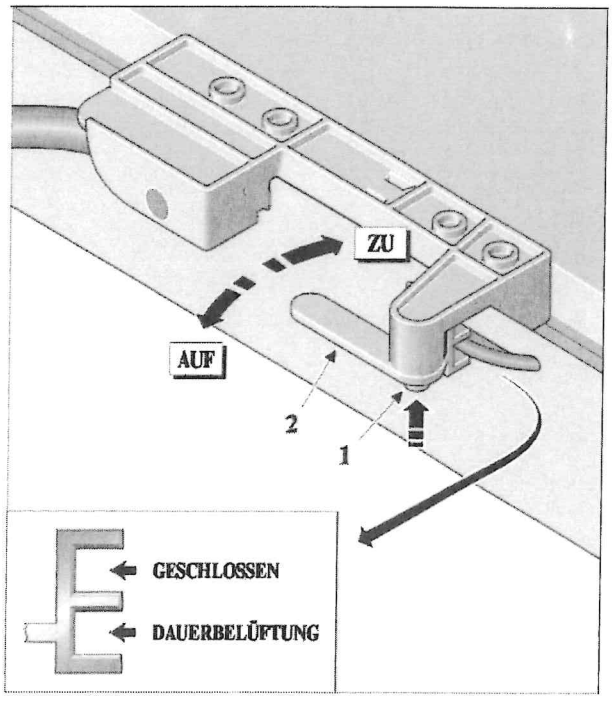
7.6 HEKI 2: Mezipoloha skleněné bubliny

7.6.3 Poloha trvalého větrání skleněné bubliny

1. Aretační hlavu (1) zatlačit u obou otočných západek (2) a otočit je směrem k sobě asi o 90°.

2. Skleněnou bublinu oběma rukama vytlačit pomocí otočných západek směrem nahoru z polohy „ZAVŘENO“ asi o 2 cm a obě otočné západky navést otáčením do polohy „TRVALÉ VĚTRÁNÍ“..

3. Skleněná bublina se zavírá opačným postupem.



7.7 HEKI 2: Poloha skleněné bubliny-trvalé větrání

7.6.4 Otevření a zavření rolet



POZOR:
Při silném slunečním světle je nutno roletu stáhnout na $^2/_3$ délky a skleněnou bublinu uvést do polohy „TRVALÉ VĚTRÁNÍ“!

1. Roleta se rozvine uchopením koncové tyčky v záchytkách a jejím pevným přitlačením proti koncové tyčce sítě proti hmyzu (koncové tyčky zapadnou na pravé a levé straně).
2. Roletu a síť proti hmyzu lze nastavit podle potřeby do požadované polohy jejich současným vytažením při přidržení obou koncových tyček.
3. Rolety se svinou úplným vysunutím směrem ven.
4. Obě koncové tyčky uchopit za prohlubeň a roztáhnout je.
5. Koncové tyčky opatrně zavést do výchozí polohy a nenechat je rychle se navinout.

7.7 Midi-Heki

POZOR:
~ Nevstupovat na bublinu akrylátového okna!
~ Před jízdou a odstavením přívěsu na delší dobu skleněnou bublinu střechy zcela zavřít a otevřít zatemňovací rolety!
~ Při zjištění závady nebo poškození zvedací výklopné střechy vyhledejte Váš příslušný servis!
~ Před otevřením skleněné bubliny střechy odstranit sníh, led nebo podobné nečistoty!
~ Skleněnou bublinu střechy neotevírat za silného větru, deště nebo sněžení!

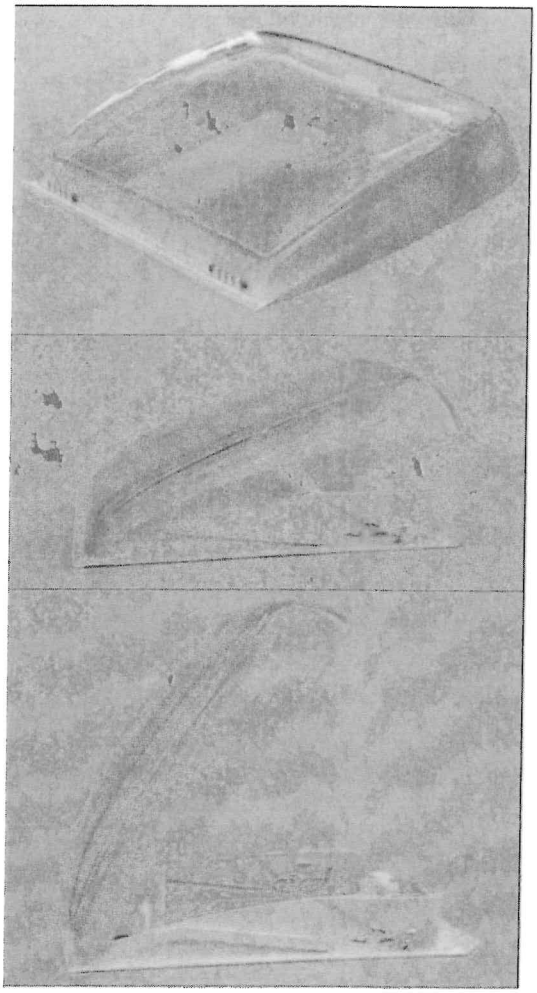
Pokyny pro čistění a údržbu okna typu Heki jsou uvedeny v odstavci 19.4, *strana 19-5*.

Okno typu Heki ještě více prosvětluje interiér přívěsu, umožňuje lepší větrání a propůjčuje interiéru přívěsu ještě větší pocit pohody.

Uvnitř okna Heki je umístěna roleta. Síť proti hmyzu a roleta mohou být používány jednotlivě nebo také současně.

Velký přesah skla umožňuje i při dešti otevření okna tak, že do interiéru přívěsu nevniká voda.

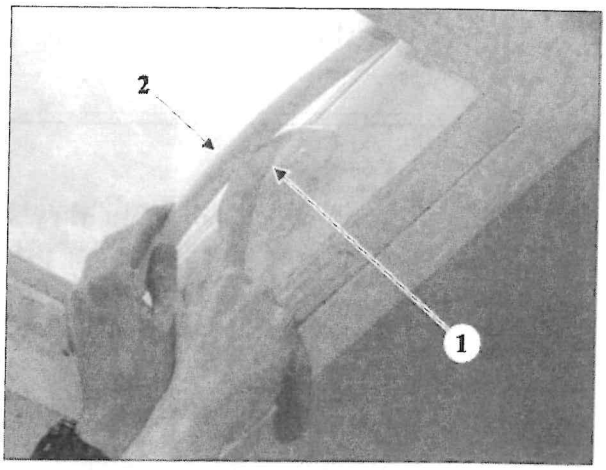
Další informace jsou uvedeny v samostatné příručce výrobce.



7.8 Midi -Heki

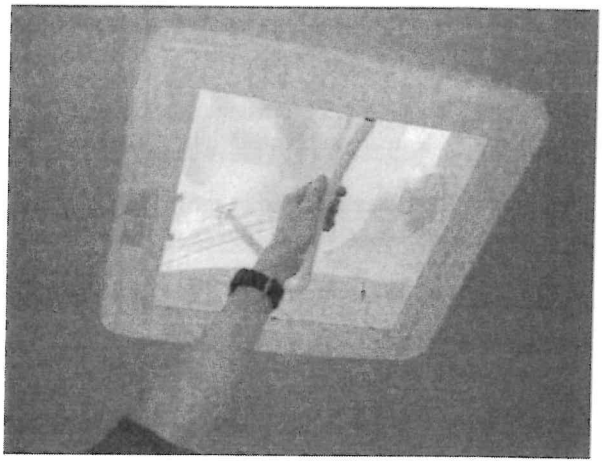
7.7.1 Otevření skleněné bubliny

1. Stisknout aretační tlačítko (1) a pomocí raménka (2) otevřít skleněnou bublinu jejím vytlačením směrem nahoru.



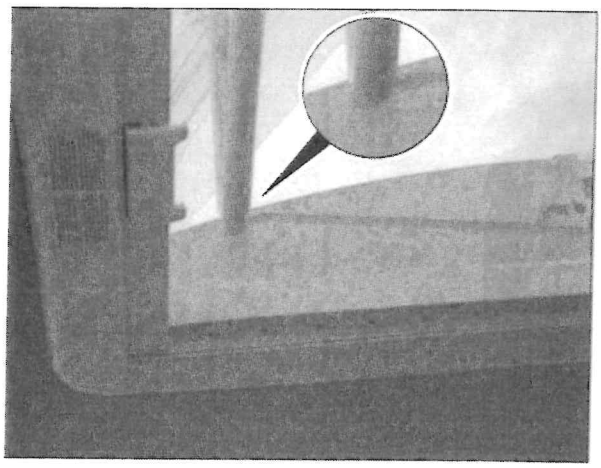
7.9 Midi -Heki: Odjištění skleněné bubliny

2. Skleněnou bublinu lze plynule nastavovat ve vodítkách pomocí posunu raménka.



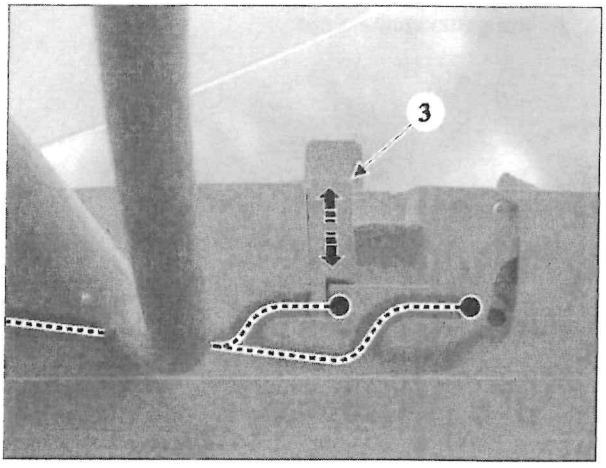
7.10 Midi -Heki: Přestavení skleněné bubliny

3. Skleněná bublina v nejvíce otevřené poloze.



7.11 Midi -Heki: Poloha maximálně otevřené skleněné bubliny

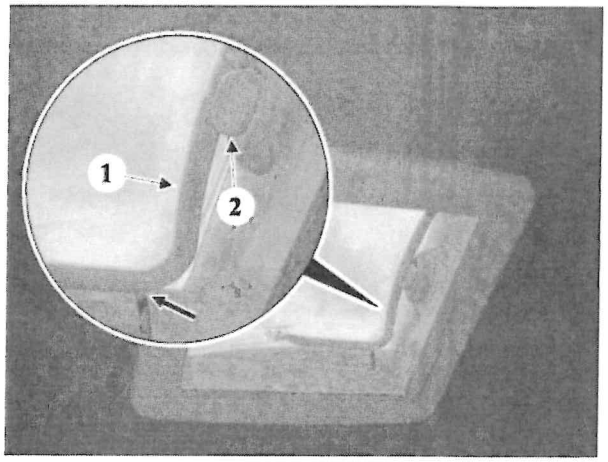
4. Přesunutí raménka do obou poloh označených černými tečkami, lze kromě polohy maximálního otevření okna, zvolit i dvě mezipolohy otevření okna. Prostřední polohu lze zaaretovat pomocí západky (3).



7.12 Midi -Heki: další polohy skleněné bubliny

7.7.2 Zajištění skleněné bubliny

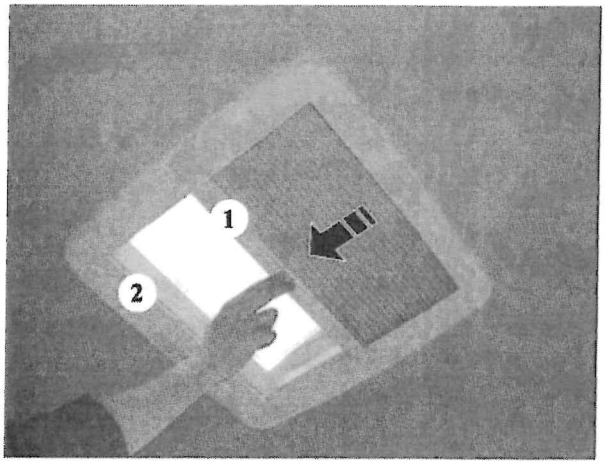
1. Raménko (1) nastavit ve vodítkách do polohy zavření (šipka) a stisknout zajišťovací knoflík (2).



7.13 Midi -Heki: Zajištění skleněné bubliny

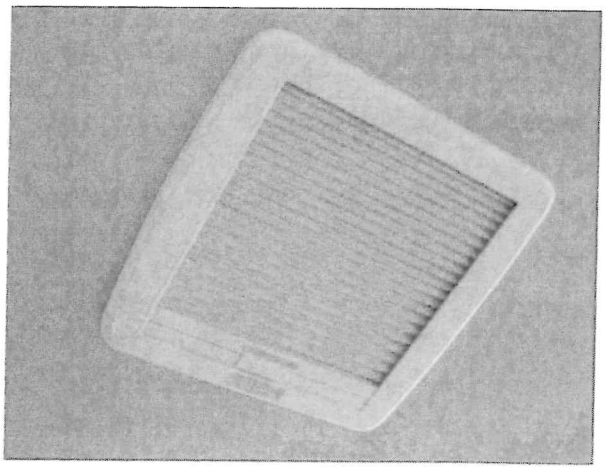
7.7.3 Rozvinutí rolety

1. Uchopit koncové raménko bez kolébkové aretace za prohlubeň (1) a zasunout jej do protějšího raménka s kolébkovu aretací (2).



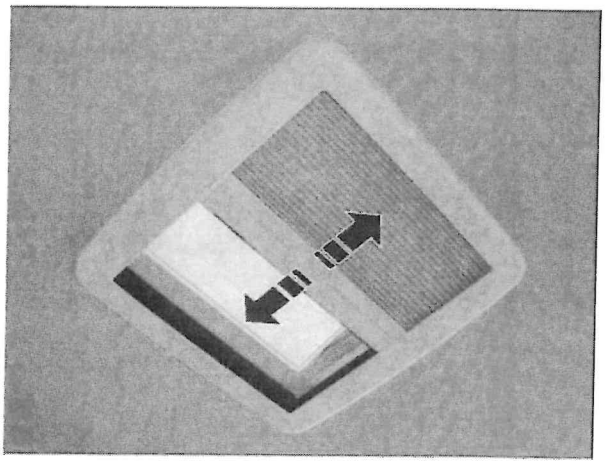
7.14 Midi -Heki: Rozvinutí rolety

2. Roleta v rozvinuté poloze.



7.15 Midi -Heki: Rozvinutá roleta

3. Možnost plynulého nastavení polohy rolety z polohy „Zatemnění“ až do polohy „Prosvětlení/ochrana proti hmyzu“.



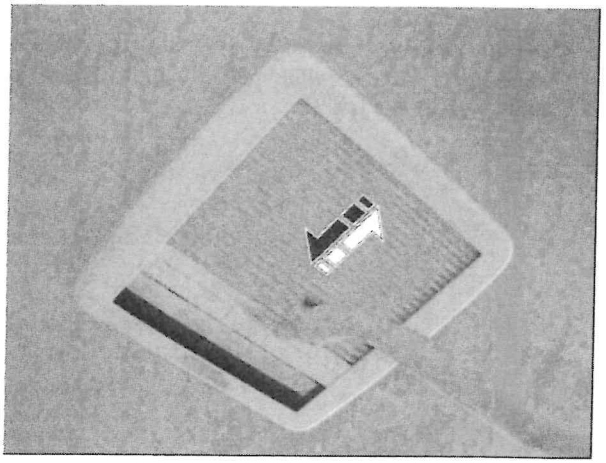
7.16 Midi -Heki: Možnosti nastavení rolety

7.7.4 Svinutí rolety

1. Spojené konce rolety zasunout do polohy „Zatemnění“ (černá šipka).

POZOR:
Roletu při svíjení přidržovat rukou, nenechat ji neřízeně se navinout!

2. Stisknout kolébkovou aretaci a roletu při přidržení rukou navinout (bílá šipka).



7.17 Midi -Heki: Svinutí rolety

7.8 Sklopný žebřík

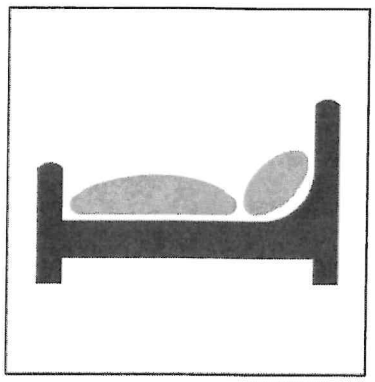
K výstupu na střechu přívěsu jsou některé modely přívěsu vybaveny v zadní části hliníkovým sklopným žebříkem.

VÝSTRAHA:
Před použitím žebříku zajistěte, aby dolní část žebříku byla lehce skloněna směrem k zemi aby stála oběma konci bezpečně na zemi!



1. Uvolnit spodní díl žebříku z držáku a sklopit jej až na zem.
2. Pro pevné zakotvení obou konců žebříku lehce zvednou záď přívěsu, díl žebříku současně vyklopit a přívěs opět spustit dolů.
3. Nachází-li se přívěs v nesprávné poloze tak, že nelze obě bočnice žebříku bezpečně zajistit, je nutno je podložit vhodnou podložkou (např. dvěma dřevěnými špalíky).
4. Při skládání žebříku přívěs opět lehce nadzvednout, dolní část žebříku vyklopit nahoru a upevnit jej v držáku.

Kapitola 8



SPANÍ

8. SPANÍ

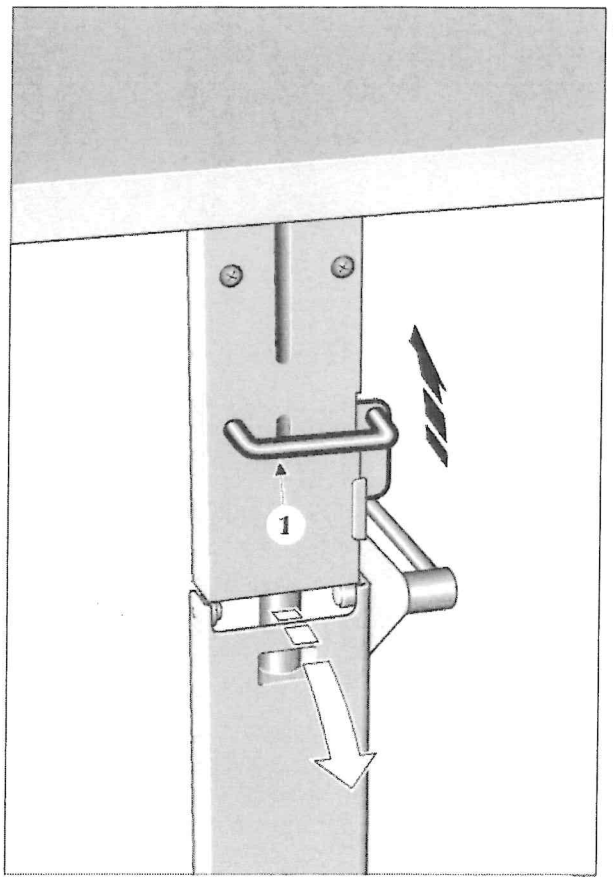
8.1 Příprava na spaní

Francouzské lůžko, případně obě samostatná lůžka, jsou připravena k okamžitému použití. Kromě toho lze velmi snadno přeměnit skupiny sedaček na lůžka.

VÝSTRAHA:
~ Před použitím paland je nutno tato lůžka zabezpečit popruhy zamezujícími pádu z lůžka!
~ V při použití lůžek dětmi je nutno bezpodmínečně zabezpečit, aby děti nemohly proklouznout mezi těmito popruhy a spadnout z lůžka na zem!

8.1.1 Přestavba skupiny sedaček se zvedacím stolem na lůžko

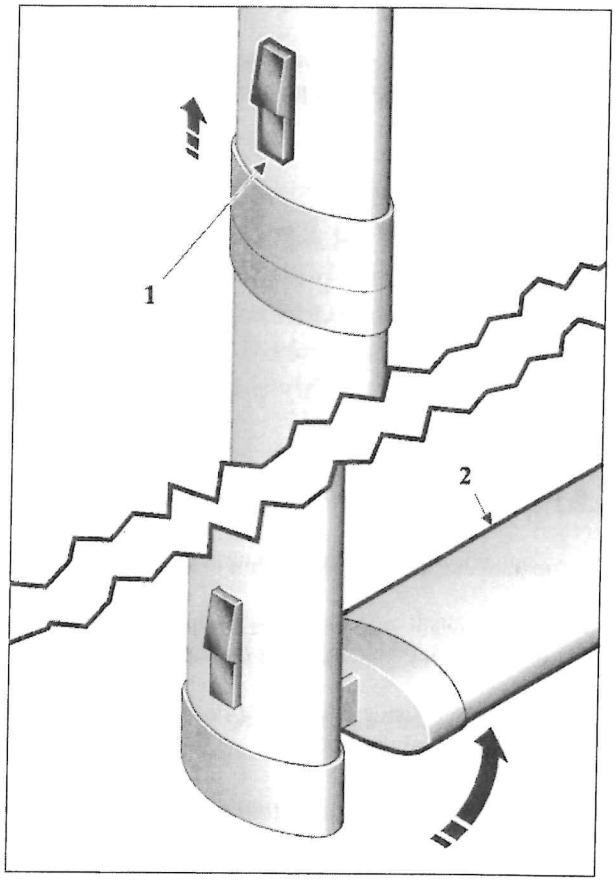
1. Západku zvedacího stolu uvolnit otočením páky **(1)** ve směru šipky směrem nahoru (černá šipka).
2. Spustit zvedací stůl ve směru šipky až do koncové polohy (bílá šipka). Nohy stolu se při tom složí jako rovnoběžník.
3. Postranní čalounění posunout do středu. Opěrky čalounění uložit do uvolněného místa.
4. Při zvednutí stolu se stůl automaticky nastaví do výchozí polohy.



8.1. Přestavba zvedacího stolu na lůžko

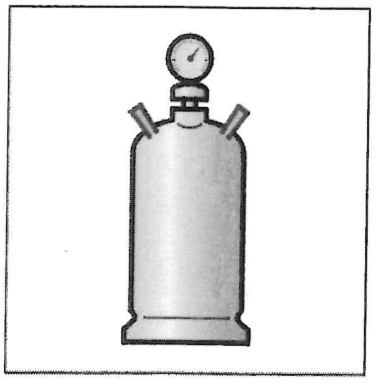
8.1.2 Přestavba skupiny sedaček se závěsným stolem na lůžko

1. Vyvěsit závěsný stůl z horního vodící lišty a zavěsit jej do spodní vodící lišty.
2. Stůl lehce přizvednout, západku **(1)** uvolnit směrem nahoru a přidržet ji a dolní část stolu **(2)** sklopit až do zaaretavané polohy.
3. Postranní čalouny uložit doprostřed. Opěrky položit do volného prostoru.
4. Zpětná přestavba skupiny sedaček se provede opačným postupem.



8.2 Přestavba závěsného stolu na lůžko

Kapitola 9



PLYNOVÉ ZAŘÍZENÍ

9. PLYNOVÉ ZAŘÍZENÍ

9.1 Všeobecné pokyny pro plynové zařízení

UPOZORNĚNÍ:
Plynové zařízení obytného přívěsu je určeno pro provozní tlak 30 milibar [mbar]!



VÝSTRAHA:
~ Opravy, případně úpravy plynového zařízení mohou provádět pouze k tomu oprávněné odborné firmy!
~ Při obsluze plynového zařízení nebo plynových spotřebičů je nutno bezpodmínečně dodržovat příslušné bezpečnostní předpisy nebo pokyny!
~ Je zakázáno a je rovněž i nebezpečné provádět změny nebo úpravy plynového zařízení nebo plynových spotřebičů!
~ Zákazník smí samostatně provádět připojení redukčního ventilu k plynové láhvi. Ostatní práce smí provádět pouze k tomu oprávněná odborná firma!
~ Nikdy nekontrolovat těsnost připojení plynových hadic nebo netěsnost systému zapalovači nebo otevřeným ohněm!



- Celé plynové zařízení je zkonstruováno v souladu s platnými německými technickými normami pro spotřebiče přívěsu spalující zkapalněný plyn, je překontrolováno a atestováno odborným technikem.
- Všechny zabudované plynové spotřebiče jsou jištěny zapalovacím plaménkem, tzn. že pokud zhasne plamének, přeruší se automaticky přívod vzduchu. I přes toto bezpečnostní zařízení je nutno při nepoužívání některého spotřebiče uzavřít příslušný plynový ventil.
- Pokud by se přece vyskytla závada (např. zvýšená spotřeba plynu nebo zápach plynu), je nutno postupovat podle příslušných bezpečnostních zásad a nechat závadu odstranit odbornou firmou.
- Řádnou opravu nebo změnu plynového zařízení je nutno si nechat v Německu potvrdit k tomu oprávněnou odbornou firmou (žlutá zkušební atest) a vždy vyžadovat provedení zkoušky těsnosti.
- Pro zajištění stálé cirkulace vzduchu uvnitř přívěsu nesmí být zakrývány otvory pro nucené větrání ve střešních oknech, všesměrové větrací průduchy a rovněž podlahové větrací otvory v zadní části přívěsu!

UPOZORNĚNÍ:
Plynové zařízení je nutno nechat každé dva roky zkontrolovat zkušebním technikem. ***Za kontrolu plynového zařízení přívěsu je odpovědný vlastník přívěsu!***

9.2 Kapalný plyn

Plynové spotřebiče mohou spalovat kapalný plyn propan nebo butan nebo směs těchto dvou kapalných plynů. V obchodech jsou k dostání většinou plynové láhve o obsahu 5 kg nebo 11 kg, a to ve vlastních nebo zapůjčených láhvích. Láhve se ukládají výlučně ve schránce na plynové láhve. Schránku je nutno trvale zajistit proti přístupu nepovolaných osob

UPOZORNĚNÍ:
Při kempování v zimě by měl být výhradně používán čistý propan, protože butan nepřechází při teplotách nižších než 0°C do plynové fáze!

9.3 Uložení plynové láhve do schránky

POZOR:
Dvířka schránky na plynové láhve lze otevírat a zavírat lehkým protitlakem!

- Plynové láhve je nutno ve schránce ukládat ve svislé poloze a zajištěné proti otočení a pevně zajištěné bezpečnostními popruhy. Redukční ventil na láhvi zavírat pouze rukou (nepoužívat klíče, kleště nebo podobné nástroje).

9.4 Směrné hodnoty spotřeby plynu

Spotřeba plynu je závislá na četnosti používání zapojených spotřebičů:

- Plynové topení spotřebuje mezi 50 a 300 g/h, v závislosti na počasí a nastavené pokojové teplotě.
- Chladnička má spotřebu asi 18 g/h
- Vařič spotřebuje asi 300 g/h
- Boiler má v závislosti na využití spotřebu asi 120 g/h

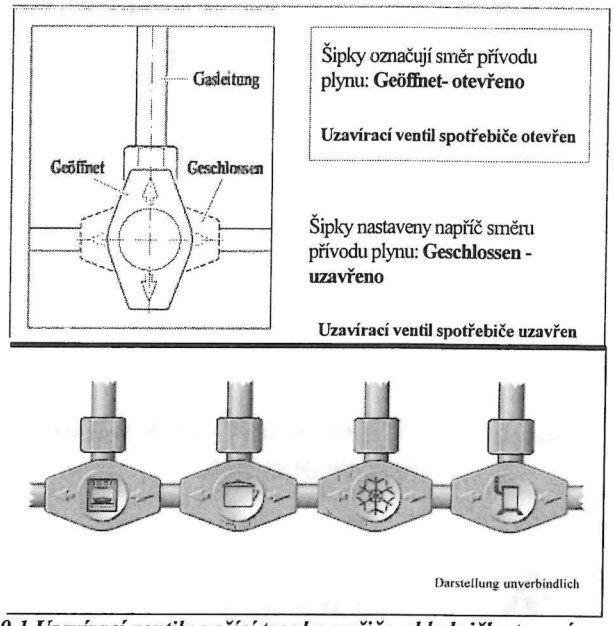
9.5 Uzavírací ventily spotřebičů

9.5.1 Uzavírací ventily pečící trouby, vařiče, chladničky a topení

Blok rozvaděčů s uzavíracími ventily jednotlivých spotřebičů je umístěn pod kuchyňským koutem za clonou schránky na plynové láhve:

- **pečící trouba**
- **vařič**
- **chladnička**
- **topení**

Na obrázku 9.1 jsou uzavírací ventily spotřebičů uzavřeny.



9.1 Uzavírací ventily pečící trouby, vařiče, chladničky topení

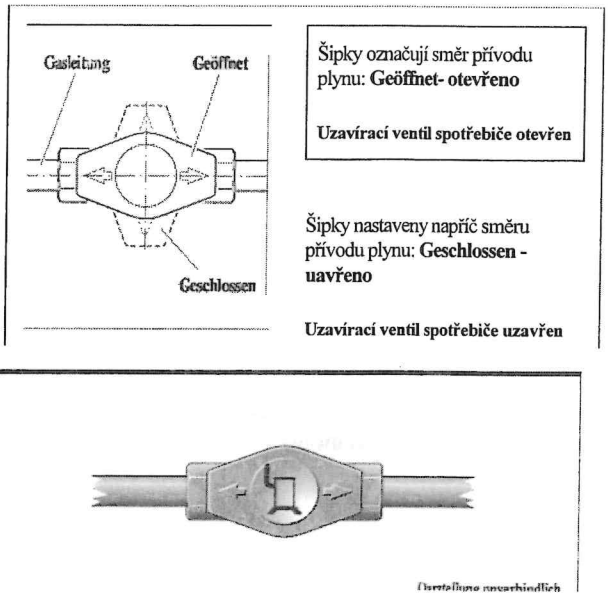
POZNÁMKA:
Pokud se některý spotřebič nepoužívá, je nutno jej příslušným uzavíracím ventilem vypnout.

9.5.2 Uzavírací ventil boileru teplé vody

U modelů přívěsu s ohřevem teplé vody pomocí boileru Truma se nachází příslušný uzavírací ventil v blízkosti boileru teplé vody:

- **boiler teplé vody**

Na obrázku 9.2 jsou ventily v otevřené poloze.



9.2 Uzavírací ventil boileru teplé vody

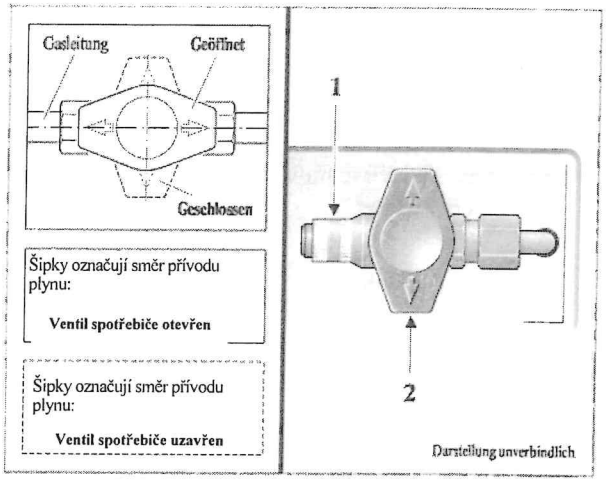
POZNÁMKA:
Pokud se některý spotřebič nepoužívá, je nutno jej příslušným uzavíracím ventilem vypnout.

9.6 Venkovní plynová přípojka

POZOR:
Před připojením přídavných spotřebičů k venkovní plynové přípojce je nutno zajistit, aby tyto spotřebiče byly seřízeny na provozní tlak 30 mbar!

Na venkovní straně přívěsu se nachází venkovní plynová přípojka pro připojení plynového grilu apod.

Na obrázku 9.3 je uzavírací ventil v zavřené poloze.



9.3. Venkovní plynová přípojka

9.6.1 Připojení spotřebičů k venkovní plynové přípojce

VÝSTRAHA:
Při připojování externího spotřebiče k plynové přípojce je přísně zakázáno používat zdroje otevřeného ohně a kouřit!

POZOR:
Uzavírací ventil přívodu plynu lze otevřít pouze po připojení plynového spotřebiče, jinak může dojít k poškození otevíracího uzávěru!

1. Pro připojení spotřebiče k přípojce zasunout připojovací kus spotřebiče do plynové přípojky, odblokovací kroužek (1) zapadne, potom otevřít uzavírací ventil (2) přívodu plynu.

2. Při odpojení spotřebiče uzavírací ventil uzavřít, odblokovací kroužek posunout proti směru sejmutí spotřebiče a připojovací kus vytáhnout.

9.7 Výměna plynové láhve

VÝSTRAHA:

~ Zákazník může provádět pouze připojení redukčního ventilu k plynové láhvi. Další práce smí provádět jen odborná dílna!

~ Při výměně plynové láhve nikdy nepoužívat zapálený zapalovač nebo jiné zdroje otevřeného ohně!

~ I v „prázdné" plynové láhvi se nachází určitý zbytek plynu. Proto je nutno postupovat při výměně plynové láhve s nejvyšší obezřetností!

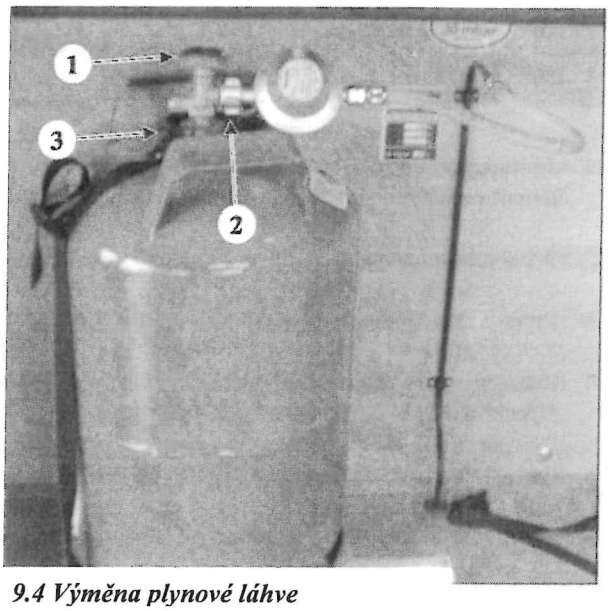
~ Po výměně plynové láhve je nutno zkontrolovat, zda byly láhev připojena správně a zda z ní neuniká plyn!

POZOR:

~ Regulační ventil se na plynovou láhev našroubuje pouze rukou. Nesmí se při tom použít žádný nástroj!

~ Při výměně plynové láhve je nutno dbát na to, aby byla přívodní hadice v bezvadném stavu a aby byla hadice vedena rovně bez zalomení!

1. Uzavřít uzavírací ventil plynové láhve (1).
2. Rukou odšroubovat z láhve regulační ventil (2) (pozor, levý závit).
3. Uvolnit upevňovací popruh (3) a prázdnou láhev vytáhnout ze schránky na plynovou láhev.
4. Prázdnou láhev umístit na vhodném místě ve schránce na plynové láhve. Prázdnou láhev nikdy nenechávat ve schránce nezajištěnou.
5. Plnou plynovou láhev umístit do úchytů ve schránce na plynové láhve a zajistit ji upevňovacím popruhem.
6. Na láhev rukou našroubovat regulační ventil (pozor, levý závit).
7. Otevřít uzavírací ventil plynové láhve (1).



9.4 Výměna plynové láhve

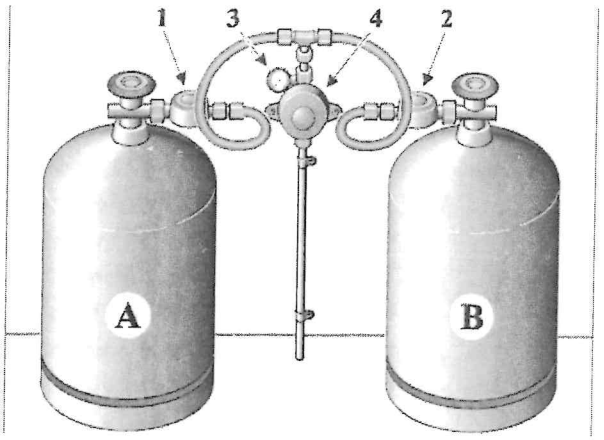
9.8 Zařízení pro automatické přepnutí dvou plynových láhví Triomatic

9.8.1 Uvedení zařízení Triomatic do provozu

1. Nejdříve otevřít ventil záložní plynové láhve (B), potom ventil provozní plynové láhve (A) (oba regulátory jsou nyní odvzdušněny).

2. Redukční ventil zařízení (4) – zřetelně označený žlutým typovým štítkem pro 30 mbar případně oranžovým štítkem pro 50 mbar – zajišťuje spotřebiče správným provozním tlakem plynu, bez ohledu na to, jestli je používána provozní nebo záložní plynová láhev.

3. Která z obou plynový láhví je používána pro zásobování plynem, udává ukazatel provozního stavu (3) zeleným nebo červeným políčkem.



1- Regulátor provozu láhve 3 - Ukazatel prov. Stavu
2 – Regulátor záložní láhve 4 - Regulátor zařízení

9.5 Konfigurace Triomatic

9.8.2 Výměna plynové láhve u zařízení Triomatic



VÝSTRAHA:
Při výměně lahví je nutno vědět, že i v „prázdné" láhvi se nachází zbytkové množství plynu. Proto je přísně zakázáno kouřit a rovněž jakákoliv manipulace s otevřeným ohněm!

1. Je-li ukazatel provozního stavu v červeném poli (3), je nutno uzavřít uzavírací ventil prázdné plynové láhve A a odšroubovat z plynové láhve redukční ventil provozní láhve (1).

2. Při použití pouze jedné plynové láhve je nutno připojit redukční ventil (1).

3. Plynové láhve je nutno postavit ve schránce svisle a zajistit je proti otočení zajišťovacími popruhy.

4. Redukční ventil provozní plynové láhve (1) a také redukční ventil záložní plynové láhve (2) jsou opatřeny kombinovanou přípojkou na láhve o hmotnosti 3 kg, 5 kg, 11 kg a 33 kg.

5. Regulátory provozní a záložní plynové láhve se vždy montují tak, aby modrá ochranná krytka byla vždy nahoře.

6. Plynové hadice nesmí být zalomeny nebo silně zahnuty.

7. Všechny spotřebiče mohou být zásobovány ze záložní plynové láhve (červený typový štítek), případně zůstat v dalším provozu!

8. Plnou plynovou láhev připojit k redukčnímu ventilu provozní plynové láhve (zelený typový štítek) (1) a otevřít uzavírací ventil plynové láhve. Provozní plynová láhev (A) opět dodává plyn.

UPOZORNĚNÍ:
Doporučujeme občas používat rezervní plynovou láhev a zajistit, aby tato láhev byla vždy dostatečně naplněna!

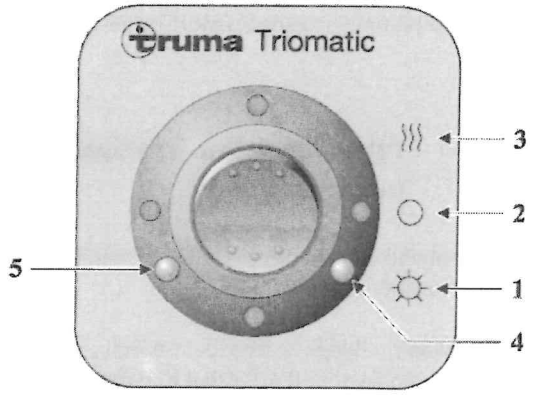
9.8.3 Dálková indikace zařízení Triomatic

9.8.3.1 Uvedení dálkové indikace zařízení Triomatic do provozu v letním období

1. Kolébkový vypínač přepnout dolů do polohy EIN „☼“. Obě zelené kontrolky ukazují, které z obou plynových láhví je v momentálně provozu:

   4 červená kontrolka = v provozu plynová láhev A
   5 zelená kontrolka = rezervní plynová láhev B

2. Kolébkový vypínač přepnout do pc “○“ schalten.



1 – **EIN** (letní provoz)
2- AUS
3 – **EIN** a **HEIZEN** (topení)
4 - červená kontrolka
5 - zelená kontrolka

9.6 Dálková indikace Trionatic

9.8.3.2 Uvedení dálkové indikace zařízení Triomatic do provozu v letním období

Pro vyloučení závad na plynovém zařízení v zimním období může být dálkové indikace doplněna jedním nebo dvěma zařízeními „Eis-Ex“.

1. Kolébkový přepínač nastavit nahoru do polohy **EIN a HEIZEN** „≋“. Kromě indikace kontrolkami je vytápěn redukční ventil (posice 1 obr. 9.5).

2. Pomocí druhého zařízení „Eis-Ex“ lze vyhřívat i redukční ventil záložní plynové láhve (posice 2, obr. 9.5).

3. Vypnout nastavením vypínače do polohy AUS “ ○

UPOZORNĚNÍ:

Podrobnější informace jsou uvedeny v samostatných příručkách výrobce.

9.9 Truma-Airmix

Je-li přívěs vybaven zařízením Truma-Airmix, lze volit mezi provozem s využitím vzduchu uvnitř přívěsu nad topením, venkovního vzduchu zpod přívěsu nebo nastavit provoz se smíšením těchto vzduchů.

Směšovací regulátor je umístěn v blízkosti plynového topení.

Nastavení šoupátek je popsáno v následujících odstavcích 9.9.1 až 9.9.3.

9.9.1 Provoz plynového topení se vzduchem s odběrem vzduchu z přívěsu

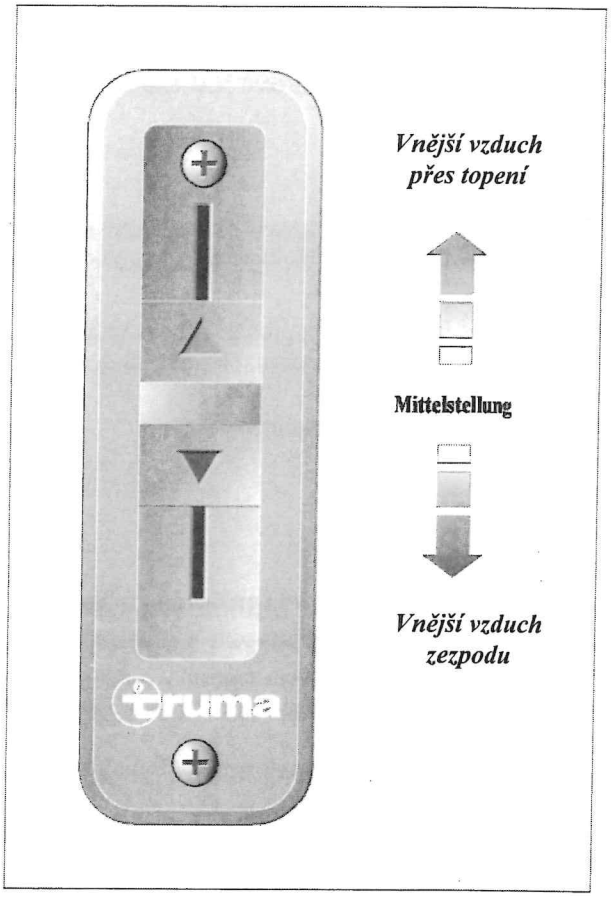
1. Pokud má být využíván vzduch z prostoru nad plynovým topením, posunout šoupátko směrem nahoru ve směru červené šipky.
2. Přestavěním klapky v zařízení Airmix se rozvádí okolní vzduch plynového topení uvnitř přívěsu.

9.9.2 Přívod venkovního vzduch z oblasti pod vozidlem

1. Je-li požadován čerstvý vzduch, vysunout klapku směrem dolů ve směru modré šipky.
2. Nastavením klapky zařízení Airmix se nasává čerstvý vzduch o oblasti pod přívěsem a je rozváděn uvnitř přívěsu.

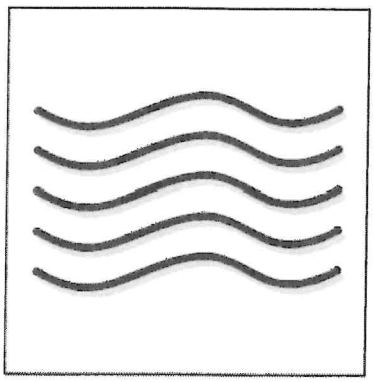
9.9.3 Smíšený provoz

1. Pokud je požadován provoz se vzduchem uvnitř přívěsu a zvenku, nastavit klapku do polohy smíšeného provozu.
2. Při topení by měla být klapka vysunuta maximálně do ¼ směrem dolů.



9.7 Ovládání zařízení Airmix

Kapitola 10



ZÁSOBOVÁNÍ VODOU

10. ZÁSOBOVÁNÍ VODOU

10.1Zásobování užitkovou vodou



POZOR:
Vodní čerpadlo nesmí být zapínáno bez vody. Jinak dojde k jeho poškození!

Pro zásobování čerstvou vodou je přívěs vybaven nádrží na čerstvou vodu (mobilní) o objemu 25 litrů a vodní čerpadlem napájeným buď ze startovací baterie tažného vozidla nebo ze síťove přípojky 230 V přes rozvodné zařízení 12 V.

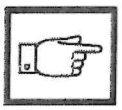
Nádrž na čerstvou vodu je u většiny modelů umístěna v odkládací schránce skupiny sedaček.

Vodní čerpadlo, které je součástí nádrže na čerstvou vodu, se uvádí do provozu automaticky otevřením vodovodních kohoutků.

Jako zvláštní doplněk může být namontována nádrž o objemu 43 litrů s indikací stavu vody a vodním čerpadlem.Také toto čerpadlo je napájeno buď ze startovací baterie tažného vozidla nebo ze síťové přípojky 230 V přes rozvodné zařízení 12 V.

V tomto případě se používá ponorné čerpadlo zapínané automaticky otevřením vodovodních kohoutků.

10.2 Odvod odpadové vody



UPOZORNĚNÍ:
Odpadová voda může být vypouštěna pouze v kempech vybavených čističkou nebo na k tomu určených likvidačních místech!



Odpadová voda z přívěsu je shromažďována v mobilní (opatřená kolečky) nádrži o objemu 25 litrů. Nádrž je za jízdy umístěna ve schránce na plynové láhve a musí být před použitím pro zachycení odpadové vody umístěna na levé straně přívěsu. V moderně vybavených kempech lze také zajistit připojení ke kanalizaci.

10.3 Vypuštění systému zásobování vodou

Není-li systém zásobování vodou používán delší dobu, především při odstavení přívěsu v zimě, je nutno celý systém zásobování vodou pečlivě vypustit. Vypuštění boileru je popsáno v odstavci 12.

UPOZORNĚNÍ:
Doporučujeme i při zcela naplněné nádrži užitkové vody pravidelně (např. jednou týdně) vodu vyměnit, protože se ve vodě již po několika dnech mohou tvořit bakterie, které ji zcela znehodnotí.

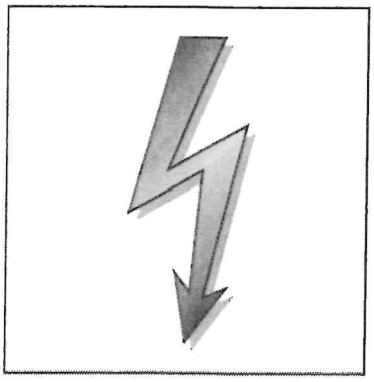
10.3.1 Vypuštění nádrže na užitkovou vodu

1. Přesvědčete se, že je vodní čerpadlo vypnuto.
2. Z nádrže na užitkovou vodu odstranit čistící kryt.
3. Vyšroubovat uzavírací šroub ve spodní části nádrže.
4. Nádrž na užitkovou vodu vypustit.
5. Uzavírací šroub a čistící kryt opět našroubovat.

10.3.2 Vypuštění nádrže odpadové vody

1. Na vypouštěcí hrdlo nádrže odpadové vody našroubovat uzavírací zátku. Potom lze vyklopit tažnou rukojeť a nádrž lze přemístit na místo, kde bude vypuštěna.
2. Po vyprázdnění nádrž opět podle potřeby umístit na pod vývod odpadové vody na levé straně přívěsu a odstranit červenou uzavírací zátku.

Kapitola 11



NAPÁJENÍ ELEKTRICKOU ENERGIÍ

11. NAPÁJENÍ ELEKTRICKOU ENERGIÍ

POZOR:
Elektrické rozvody je nutno nechat zkontrolovat nejméně jednou za rok autorizovanou odbornou firmou!

11.1 Napájení napětím 230 V (síťové napětí)

Obytný přívěs lze připojit k externímu zdroji síťového napětí 230 V. Tento zdroj musí být jištěn ochranným jističem (FI) 30 mA (miliampér).

11.1.1 Připojení přívěsu k externímu síťovému zdroji

POZOR:
U kabelových navijáků bez ochrany proti přehřátí musí být elektrický kabel vždy zcela odvinut z kabelového bubnu!

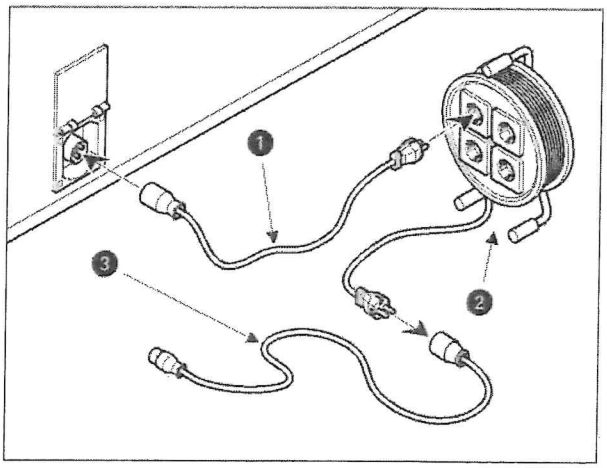
Připojení obytného přívěsu k elektrické síti 230 V se provádí elektrickým kabelem s gumovou izolací „ **HO7 RN-F 3G 2,5 mm²** “ nebo pomocí přípojky podle normy „ **EN 60309-2** “. Celková délka připojovacího elektrického kabelu nesmí přesáhnout 25 m!

Abyste byli připraveni na všechny možnosti připojení Vašeho přívěsu, doporučujeme mít v přívěsu připraveny tyto konfigurace připojení:

1 **Prodlužovací kabel 2,5 mm²**
- Připojovací zásuvka s ochranným kontaktem
- Zástrčka s ochranným kontaktem

2 **Naviják kabelu s gumovým elektrickým kabelem HO7 RN-F 3G 2,5 mm² nebo podobným kabelem**
- Zástrčka s ochranným kontaktem

3 **Prodlužovací kabel 2,5 mm²**
- Zásuvka s ochranným kontaktem
- Připojovací zásuvka s ochranným kontaktem



11.1 Připojení k síti

UPOZORNĚNÍ:
Kromě toho doporučujeme mít v přívěsu soupravu prodlužovacích kabelů, kterými se můžete připojit pomocí zástrčky s ochranným kontaktem k zásuvce používané v příslušné zemi!

~ Při vedení elektrického kabelu k síťovému zdroji začít od obytného přívěsu a ukončit postup u zdroje elektrické energie.

~ Při odpojení kabelu začít nejprve vytáhnutí zástrčky ze sítě a potom pokračovat navinutím kabelu.

11.2 Napájení napětím 12 V (napětí baterie)

11.2.1 Startovací baterie tažného vozidla

POZOR:
Z důvodu omezené kapacity baterie tažného vozidla může dojít při delší napájení přívěsu ze startovací baterie značně ohrožena schopnost startování tažného vozidla!

Je-li (připojený) přívěs propojen s tažným vozidlem pomocí elektrického kabelu přívěsu, je napájen ze startovací baterie tažného vozidla napětím 12 V (trvalý plus).

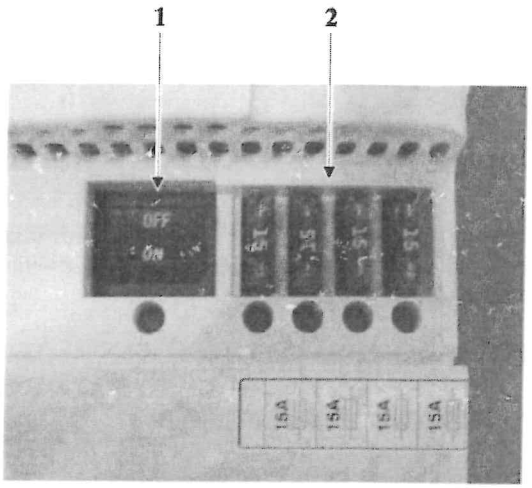
Po připojení přívěsu k externímu zdroji síťového napětí 230 V se elektrické rozvody automaticky přepnou z napětí 12 V (startovací baterie tažného vozidla) na síťové napětí 230 V/12 V.

11.3 Napájení napětím 12 V

11.3.1 Spínací zařízení 230 V / 12 V

Všechny elektrické spotřebiče, s výjimkou chladničky, jsou napájeny ze spínacího zařízení 12 V. Obvody s napětím 12 V jsou jištěny 4 tavnými pojistkami (2) o hodnotě 15 A.

Rozvodná skříň se vypíná a zapíná hlavním vypínačem (1).



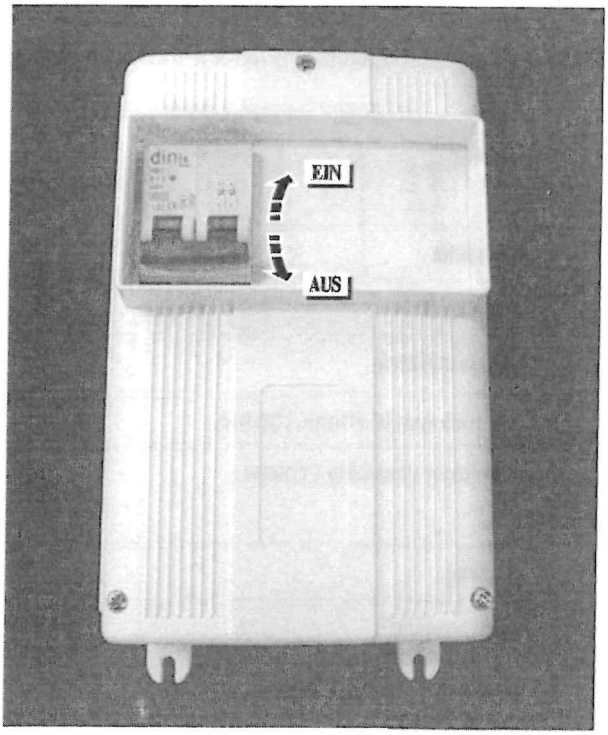
1 – Hlavní vypínač
2 - Tavné pojistky 15 A

11.2 Spínací zařízení 230 V / 12 V

11.4 Jištění proudového okruhu přívěsu 230 V

Přívěs je jištěn při napájení z externího síťového zdroje 230 V automatickým jističem s pojistkami o hodnotě 13 A.

Automatický jistič se nachází v šatní skříni.



11.3 Automatický jistič

11.5 Kontrolní panel nádrže užitkové vody

U dveří přívěsu s pevně zabudovanou nádrží na užitkovou vodu (speciální výbava) se používá níže uvedený kontrolní panel.

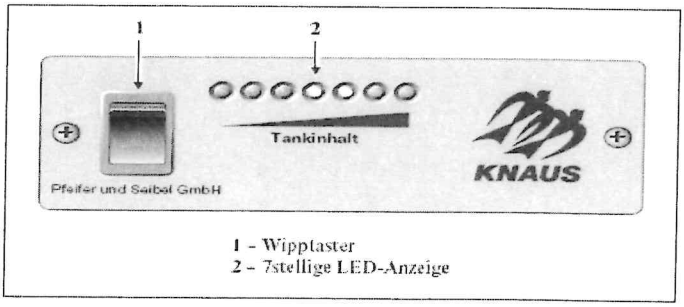
Stisknutím přepínače **(1)** se zobrazí stav hladiny v nádrži užitkové vody signalizací jednou ze sedmi kontrolek **(2)**.

Indikace probíhá následovně:

Červená kontrolka– nádrž je prázdná

Žlutá kontrolka – nádrž je poloprázdná

Zelená kontrolka – nádrž je plná



1 – Přepínač
2 – 7místná indikace kontrolkami

11.4 Kontrolní panel nádrže užitkové vody

11.5.1 Elektrické napájení při napětí 12 V

Elektrické napájení spotřebičů v přívěsu je rozděleno následovně:

Spotřebič	Síťové napájení 230 V	Napájení 230 V přes napájení 12 V	Záložní baterie 12 V
Chladnička			
Zásuvky 230 V			
Nabíjecí zařízení			
Elektrická spirála Truma-Therme			
Klimatizace (speciální výbava)			
Osvětlení			
Vodní čerpadlo			
Splachování toalety Thetford			
Ventilátor topení			

11.5 Zásobování elektrickým proudem při napětí 12 V

11.6 Napájení napětím 12 Volt z baterie přívěsu a nabíjecího zařízení

11.6.1 Baterie přívěsu



VÝSTRAHA:
~ Na bezúdržbové baterii přívěsu se nesmí provádět žádná údržba!
~ Baterie přívěsu se obměňuje baterií stejného provedení!

Bezúdržbová baterie přívěsu o napětí 12 V a nabíjecí zařízení poskytují přívěsu samostatný zdroj napětí 12 V. Z této baterie jsou napájeny všechny elektrické spotřebiče, s výjimkou chladničky. Je však stále nutno dbát na to, aby byla baterie přívěsu zcela nabita, tzn., že po stisknutí přepínače (pozice 1, obrázek 11.7) **„Test"** musí na kontrolním panelu, při pohledu zprava, vždy svítit třetí nebo čtvrtá zelená kontrolka.

Kontrola správné funkce dobíjecího zařízení po připojení k síťovému napětí 230 V se provede stiskem tlačítka kontrolního panelu (pozice 1, obrázek 11.7) **„Test"**. V závislosti na stavu nabití baterie musí svítit jedna nebo obě zelené kontrolky. Pokud tomu tak není, zkontrolovat pojistky a případně si vyžádat pomoc odborníka, který proměří nabíjecí proud a napětí.
Před použití by měla být baterie dobíjena na nabíječce po dobu **nejméně 12 hodin.**

Nabíjecí zařízení zajišťuje trvale přesné dobití baterie přívěsu.
Bude-li se provádět dobíjení baterie z externího nabíjecího zařízení, je nutno bezpodmínečně dodržet pokyny výrobce týkající se nabíjecích křivek baterie!

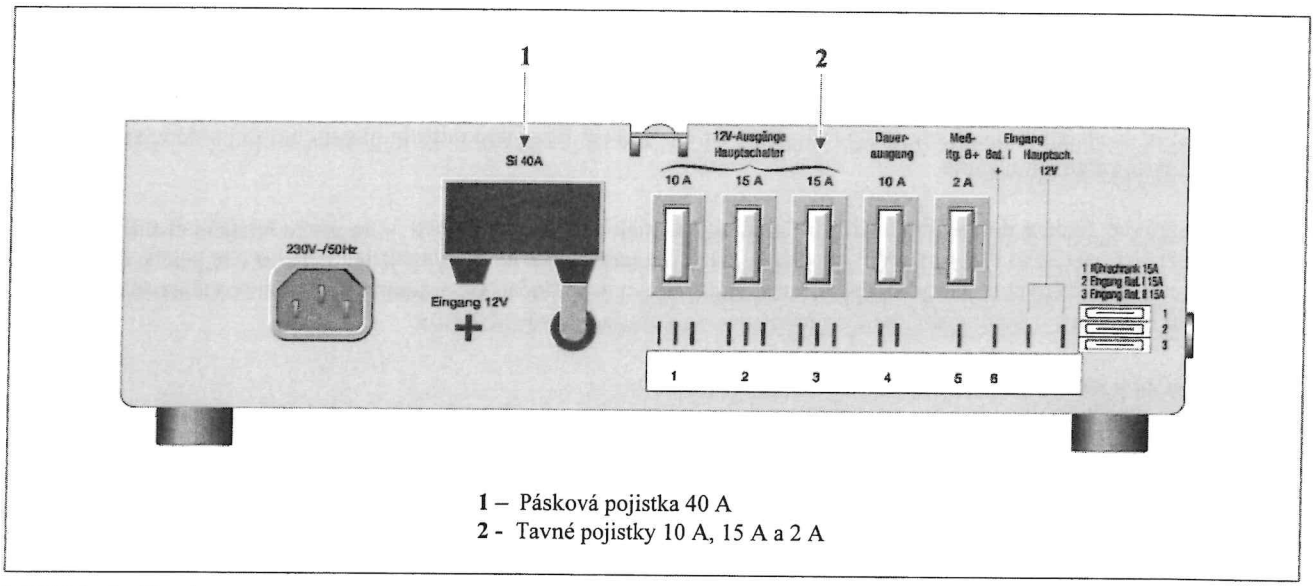
Je-li přívěs elektricky propojen s tažným vozidlem (připojen k tažnému vozidlu), je zajištěno dobíjení baterie přívěsu a napájení chladničky 12 V.
Poklesne-li napětí startovací baterie tažného vozidla pod 13 V, dojde k přerušení napájení baterie přívěsu a chladničky.

POZOR:
Při delším odstavení přívěsu je nutno baterii přívěsu nejprve úplně dobít, potom ji odpojit, a především v zimě, ji z přívěsu vyjmout!

11.6.2 Nabíjecí zařízení

Použitím vysoce kvalitní elektroniky pracuje nabíjecí zařízení téměř bez ztrátového výkonu. Automatické nabíjení baterie je prováděno šetrným způsobem a bez škodlivého nadměrného nabíjení baterií, což má za následek podstatné prodloužení životnosti baterie.

Obvody pracující s napětím 12 V jsou jištěny tavnými pojistkami (2) 10 A, 15 A 2 A. Přívodní kabel baterie přívěsu je jištěn páskovou pojistkou (1) o hodnotě 40 A.
Celý obvod 12 se zapíná hlavním vypínačem (posice 3, obrázek 11.7) na kontrolním panelu. Je-li přívěs připojen k síťovému napětí 230 V, zůstává elektrické napájení nabíjecího zařízení zapnuto.

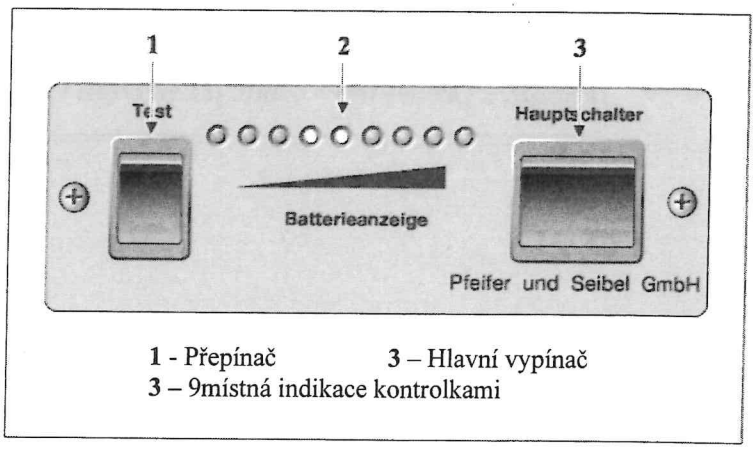


1 – Pásková pojistka 40 A
2 - Tavné pojistky 10 A, 15 A a 2 A

11.6 Nabíjecí zařízení

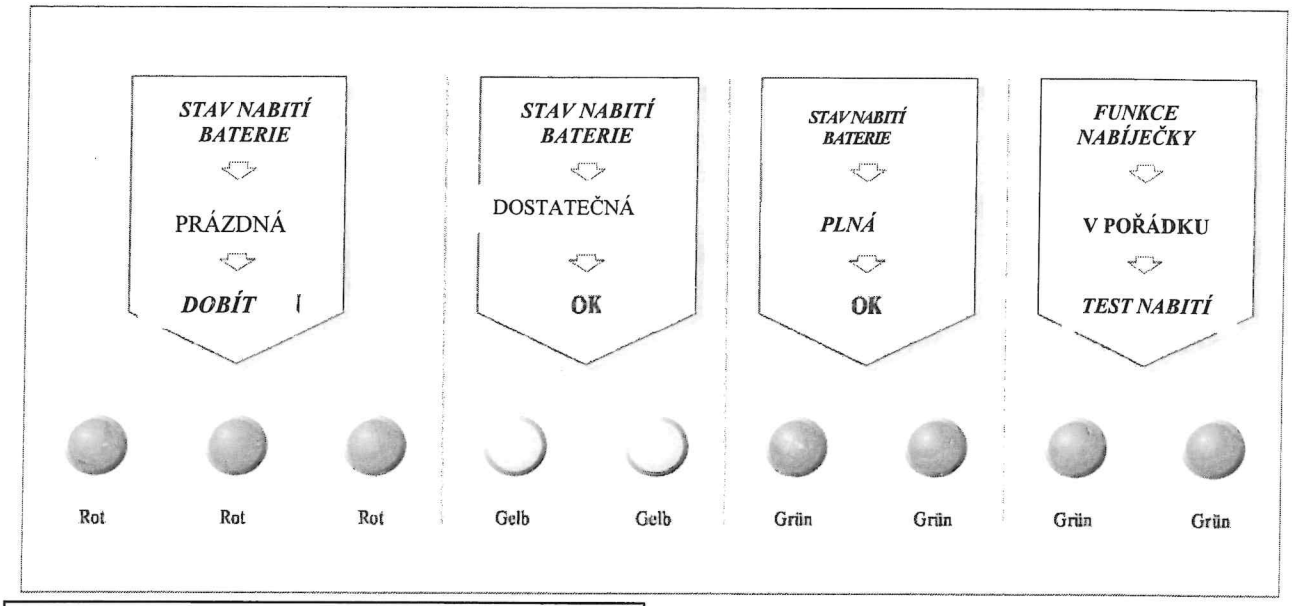
Níže uvedený kontrolní panel se využívá u přívěsů vybavených vlastní baterií a nabíjecím zařízením.

Při zapnutí spínače (1) udává 9místná indikace (2) stav nabití baterie přívěsu.



1 - Přepínač 3 – Hlavní vypínač
3 – 9místná indikace kontrolkami

11.7 Kontrolní panel při vybavení baterií a nabíjecím zařízením



9místná indikace stavu dobití baterie kontrolkami

UPOZORNĚNÍ:
Pro zamezení vybíjení baterie přívěsu musí být při delším opuštění vozidla a pokud není vozidlo připojeno k síti, být stále vypnut hlavní vypínač 12 V okruhu (pozice 3, obrázek 11.7) umístěný na kontrolním panelu!

11.6.3 Příklad výpočtu zbytkové kapacity (napájení z baterie SL 75)

Není-li vypnut hlavní vypínač na kontrolním panelu, protéká stálý proud o intenzitě asi 120 mA, to znamená za 24 hodin 2,88 Ah a za 15 dní 43,2 Ah.

Baterie SL 75 má tedy za 15 dní zbytkovou kapacitu asi 42 %, za předpokladu jejího původního úplného nabití. Za nízkých teplot klesá kapacita baterie ještě rychleji.

11.6.4 Příklad výpočtu spotřeby energie (napájení z baterie SL 75)

BILANCE ENERGIE			LÉTO			ZIMA		
Spotřebič	**Výkon**	**Proud**	**Hod./Den (Provoz hod.)**	**Výkon/den**	**Proud/den**	**Hod./Den (Provoz hod.)**	**Výkon/den**	**Proud/den**
Záv. svítilna skupiny sedaček	35 W	2,9 A	2,0	70 W	5,8 Ah	4,0	140 W	11,6 Ah
Zářič skupiny sedaček	20 W	1,7 A	2,0	40 W	3,4 Ah	4,0	80 W	6,8 Ah
Osvětlení kuchyně	10 W	0,8 A	1,0	10 W	0,8 Ah	2,0	20 W	1,6 Ah
Digestoř	15 W	1,3 A	1,0	15 W	1,3 Ah	2,0	30 W	2,6 Ah
Osvětlení toalety	20 W	1,7 A	1,0	20 W	1,7 Ah	1,5	30 W	2,55 Ah
Vodní čerpadlo	20 W	1,7 A	0,5	10 W	0,85 Ah	0,5	10 W	0,85 Ah
Ventilátor	12 W	1,0 A	4,0	48 W	4,0 Ah	16,0	192 W	16,0 Ah
Televizor	40 W	3,4 A	2,0	80 W	6,8 Ah	3,0	120 W	10,2 Ah
Spotřeba energie			**Celkem**	**293 W**	**24,56 Ah**	**Celkem**	**622 W**	**55,2 Ah**
			Ca. 2,0 dny soběstačně			**Ca. 1,0 den soběstačně**		

11.9 Příklad výpočtu spotřeby energie spotřeba proudu z baterie SL 75

11.7 Napájení napětím 12 V z baterie přívěsu a nabíjecího zařízení

Spotřebiče v přívěsu jsou napájeny napětím takto:

Spotřebič	Síťové napájení 230 V	Napájení z baterie 12 V
Chladnička	■	
Zásuvky 230 V	■	
Nabíjecí zařízení	■	
Elektrická spirála boileru teplé vody (Alde)	■	
Klimatizace (speciální výbava)	■	
Osvětlení		■
Zásuvky 12 V		■
Vodní čerpadlo		■
Osvětlení kuchyně		■
Splachování toalety Thetford		■
Ventilátor topení		■

11.10 Elektrické napájení spotřebičů z baterie 12 V a přes nabíjecí zařízení

11.8 Externí napájení napětím 230 V ze záložního elektrického agregátu



POZOR:
~ Aby nedošlo k poškození elektroniky, je nutno při provozu elektrického agregátu zamezuit výskytu kolísání napětí!
~ Při využití záložního elektrického agregátu je nutno dodržovat údaje výrobce!

11.8.1 Uvedení záložního elektrického agregátu do provozu

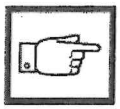
1. Nastartovat záložní elektrický agregát a nechat jej asi 5 až 10 minut (v závislosti na venkovní teplotě) ohřát na provozní teplotu než je dosaženo konstantního napětí, viz indikace na záložním elektrickém agregátu.

   Kolísání napětí může být způsobeno, např. náhlým zapnutím a vypnutím elektrického agregátu, popř. jeho samovolným vypnutím v důsledku nedostatku pohonných hmot v nádrži

2. Záložní elektrický agregát propojit s přívěsem podle odstavce 11.1.1.

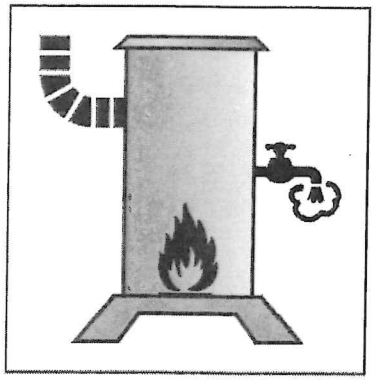
11.8.2 Vypnutí záložního elektrického agregátu

1. Odpojit kabel mezi přívěsem a elektrickým agregátem.
2. Vypnout záložní elektrický agregát.



UPOZORNĚNÍ:
Další podrobnost o záložním elektrickém agregátu jsou uvedeny v samostatné provozní příručce výrobce zařízení.

Kapitola 12



TOPENÍ & TEPLÁ VODA

12.TOPENÍ & TEPLÁ VODA

12.1 Topení pomocí plynového topení SL 3004/5004

Plynové topení je umístěno pod šatní skříní nebo ve skříni topení.

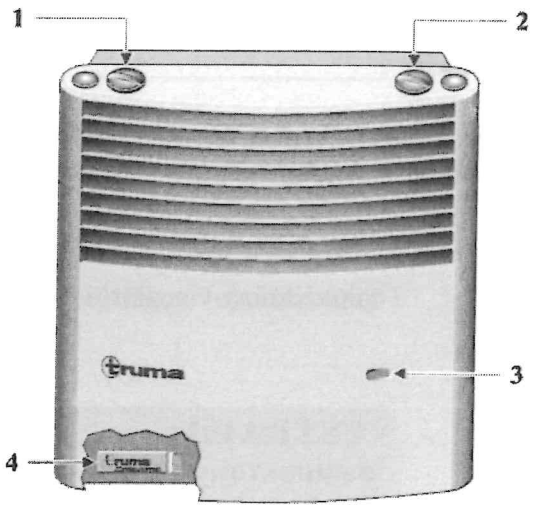
12.1.1 Zapnutí topení

VÝSTRAHA:
Nikdy nenechat plyn unikat bez hoření. Nebezpečí výbuchu!

1. Otevřít uzavírací ventil plynové láhve, uzavírací ventily spotřebičů a uzavírací ventil topení (1) na rozvaděči pod kuchyňskýsm koutem.

2. Ovládací prvek (2) nastavit do polohy termostatu mezi značkami 1 až 10 a stlačit jej dolů až na doraz, až bude plamének hořet. Plamen je viditelný v kontrolním okénku (3). Plamen se v této poloze zapálí automaticky, zapálení jiskry je dobře slyšet.

3. Po zapálení plamene přidržet ovládací prvek asi na 10 sek- než zareaguje pojistka zapalování. Pokud je přívod vzduchu zavzdušněn, může trvat až 1 minutu než začne plyn hořet.



1 – Ovládací prvek ventilátoru
2 – Ovládací prvek termostatu
3 – Průhledové okénko planene
4 – Schránka zapalovače na baterie

12.1 Plynové topení SL 3002/5002

POZOR:
Při poruše vyčkat před dalším zapálením asi 2 minuty!

4. Pokud plamen v dob vypnutí pojistky zhasne (asi 30 sek), opakuje se zapálení ještě jednou. Nedojde-li i před zřetelné prasknutí plaménku k zapálení plynu, vyskytla se závada (např. prázdná plynová láhev nebo vadné topení).

UPOZORNĚNÍ:
Není-li zapálení jiskry slyšet, je nutno překontrolovat baterie automatického zapalování, případně je vyměnit.

UPOZORNĚNÍ:
~ Při prvním uvedení zcela nového topení do provozu dochází ke vzniku slabého kouře. Tento jev je zcela normální.
~ Rychlé řešení je nechat topení běžet na plný výkon, zapnout oběhový ventilátor, otevřít výstupní otvory teplého vzduchu a přívěs po tuto dobu nechat dobře větrat.

12.1.2 Vypnutí topení

POZOR:
Vzhledem k nebezpečí přehřátí topení je nutno od stupně 3 – 4 nechat běžet ventilátor a výstupní otvory teplého vzduchu nechat otevřené!

1. Teplota uvnitř přívěsu se nastavuje ovládacím knoflíkem (pozice 2, obrázek 12.1) a integrovaný termostat bude tuto teplotu potom automaticky udržovat. Jako základní postavení doporučujeme hodnotu mezi nastaveními 4 a 7.

12.1.3 Teplovzdušný ventilátor

VÝSTRAHA:
Je nutno zajistit volný výstup teplého vzduchu. Proto nesmí být zavěšovány nad topením nebo pokládány na jeho krycí plech žádné předměty!

POZOR:
Před začátkem topící sezóny je nutno odstranit usazený prach z výměníku tepla, spodní desky a ventilátoru Trumavent. Oběžné kolo ventilátoru vyčistit štětečkem nebo malým kartáčem.

Regulace teplého vzduchu se provádí ovládacím prvkem ventilátoru (obrázek 12.2 nebo 12.3).

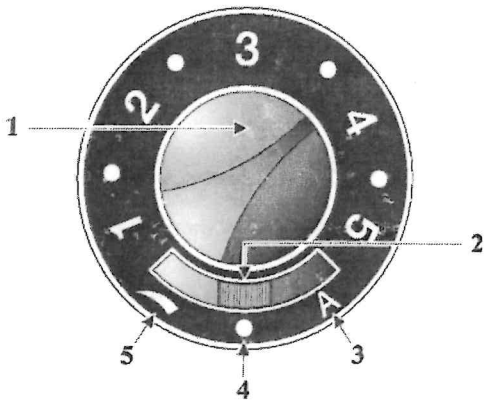
Postupovat při tom v souladu s odstavci 12.1.3.1 nebo 12.1.3.2, *strana 12-3*.

12.1.3.1 Teplovzdušný ventilátor v provedení 12 V

1. Je-li otočný regulátor (2) v poloze „ ", lze nastavit požadovaný výkon ventilátoru otočným regulátorem (1).

2. Je-li otočný regulátor (2) v poloze (3) „ A ", přizpůsobí se výkon ventilátoru plynule výstupu tepla z topení. Výkon topení lze nastavovat ovládacím knoflíkem termostatu (pozice 2, obrázek 12.1). Regulace se provádí automaticky mezi nastaveným mezi nastavenou hodnotou a pomalým chodem.

3. Je-li otočný regulátor (2) v poloze (4) „ ● " je teplovzdušný ventilátor vypnut.



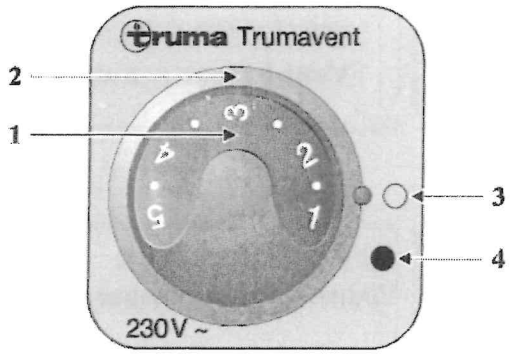
1 – Regulátor ventilátoru
2 – Otočný vypínač provozního režimu
3 – Poloha otočného vypínače „Automatik"
4 - Poloha otočného vypínače „Aus"
5 - Poloha otočného vypínače „Manuell"

12.3 Ovládání teplovzdušného ventilátoru v provedení 12 V

12.1.3.2 Teplovzdušný ventilátor v provedení 230 V

1. Je-li otočný regulátor (2) nastaven do polohy (4) „● ", lze nastavovat požadovaný výkon ventilátoru regulačním knoflíkem (1).

2. Je-li regulátor (2) nastaven do polohy (4) „ ○ " je teplovzdušný ventilátor vypnut.



1 – Otočný regulátor teplovzdudušného ventilátoru
2 - Otočný regulátor provozních režimů
3 - Poloha otočného vypínače „Aus"
4 - Poloha otočného vypínače „Ein"

12.3 Ovládání teplovzdušného ventilátoru v provedení 230V

12.1.4 Vypnutí plynového topení

1. Ovládací knoflík termostatu (pozice 2, obrázek 12.1) nastavit do polohy » ○ « , tím se automatické zapalování automaticky vypne.

2. Při delším odstavení přívěsu zavřít uzavírací ventil topení " " a uzavírací ventil plynové láhve.

3. Teplovzdušný ventilátor vypnout na příslušném ovládacím prvku.

12.1.5 Výměna baterií automatického zapalování

POZOR:
Baterie automatického zapalování vyměňovat pouze při vypnutém topení!

Před každou topnou sezónou je nutno použít v automatickém zapalování nové baterie.

1. Při výměně baterií vyklopit schránku na baterie (pozice 4, obrázek 12.1) automatického zapalování směrem dopředu zatlačením ze strany na západku a vyměnit obě baterie. Používat výhradně baterie odolných proti vysokým teplotám (+70 °C) typu Mignon (typ LR 6, AA, AM 3).

UPOZORNĚNÍ:
Vybité baterie je nutno likvidovat v souladu s příslušnými předpisy!

UPOZORNĚNÍ:
Podrobnější informace jsou uvedeny v příslušných příručkách výrobce.

12.4 Zásobování teplou vodou z boileru Truma-Therme

Je-li přívěs vybaven zařízením Truma-Therme, nachází se v systému oběhového vzduchu přívěsu 5-litrový teplovodní boiler, dodávající teplou vodu o teplotě 15 až 60 °C.
Kromě toho má tento boiler topné tělísko 230 V, kterým lze rovněž ohřívat teplou vodu.

12.4.1 Ohřev teplé vody

VÝSTRAHA:
Teplá voda z boileru se nesmí používat k pití ani vaření!



POZOR:
Boiler Truma-Therme nesmí být nikdy zapínán bez doplnění vodou!

1. Při prvním uvedení do provozu nebo je-li teplovodní boiler prázdný, je nutno do něho napustit čerstvou vodu.
2. Zajistěte, aby bezpečnostní/vypouštěcí ventil přívodu studené vody boileru typu Truma a uzavírací hrdlo na dně nádrže čerstvé vody byly uzavřeny.
3. Nechat všechny kohoutky (v poloze nastavení směšovacího ventilu „horká - heiß") tak dlouho otevřené, dokud nebude boiler naplněn vodou, než bude vytlačen vzduch z boileru a vodovodního potrubí a voda vytéká plynule bez bublin vzduchu.

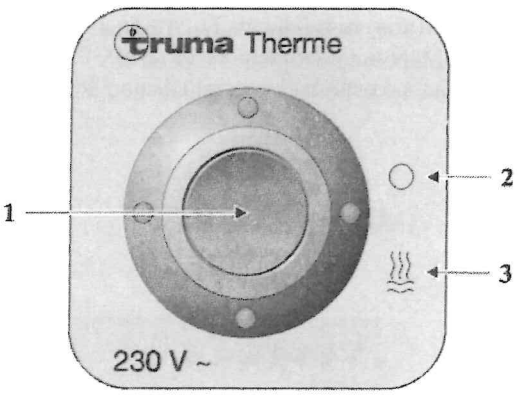
12.4.1.1 Ohřev vody v systému oběhového topení

1. Zapnout topení **s oběhovým ventilátorem** v souladu s odstavcem 12.1 na ***straně 12-1***. Jakmile začne ventilátor rozdělovat vzduch, ohřeje se voda v topení typu Truma-Therme.

12.4.1.2 Ohřev vody v režimu elektrického topení 230 V

1. Vypínač (1) sklopit dolů do polohy "≋", rozsvítí se kontrolka. Teplota vody se udržuje termostatem na hodnotě 60 °C.
   Ohřátí vody z 15 °C na 60 °C trvá asi 50 minut.

2. Boiler se vypne nastavení vypínače do polohy "○".



1 – Vypínač **3** – Boiler zapnut
2 – Boiler vypnut

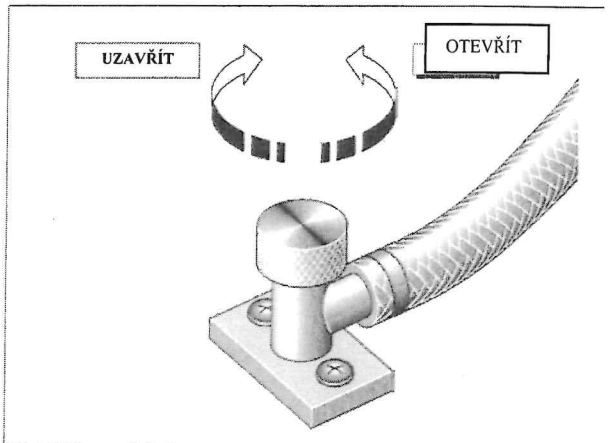
12.11 Ovládání boileru Truma Therme

12.4.2 Vypuštění boileru Truma-Therme

POZOR:
Není-li boiler typu Truma-Therme po delší dobu používán, především při zazimování přívěsu, je nutno vypustit z boileru vodu.

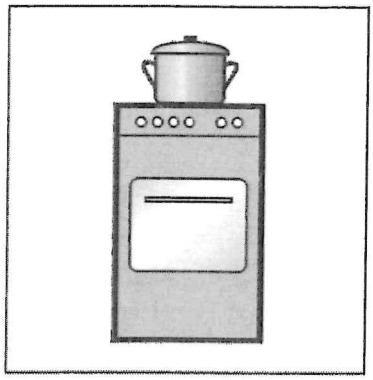
1. Vypnout přívod proudu vodního čerpadla.
2. Vypustit vodu z nádrže čerstvé vody nebo vyjmout čerpadlo *12.12* z nádrže čerstvé vody.
3. Otevřít všechny vodovodní kohoutky v kuchyni a koupelně.
4. Otevřít vypouštěcí a odvzdušňovací ventily a vypustit vodu.
5. Zkontrolovat, jestli vytekl celý obsah boileru (asi 5 litrů).

UPOZORNĚNÍ:
Další informace jsou uvedeny v příslušných příručkých výrobce.



12.12 Vypouštěcí ventil boileru Truma-Therme

Kapitola 13



VAŘENÍ & PEČENÍ



13. VAŘENÍ & PEČENÍ

13.1Uvedení plynového vařiče do provozu

1. V rozvaděči pod kuchyňským koutem otevřít ventil plynové láhve a uzavírací ventil spotřebiče „ ".
2. Vyklopit směrem nahoru kryt varné plochy.



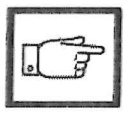
VÝSTRAHA:
~ Otvory pro nucené větrání ve střešních oknech, všesměrové větrání a větrací otvor v podlaze v zadní části přívěsu nesmí být nikdy zakryty, aby byla zajištěna trvalá ventilace v přívěsu!
~ Při zapnutí vařiče musí kromě toho být ještě otevřeno okno nebo střešní okno, aby byl v přívěsu dostatek kyslíku!
~ Nikdy nepoužívat plynový vařič k přitápění přívěsu!
~ Plyn nesmí nikdy unikat bez zapálení. Nebezpečí výbuchu!
~ Při zapalování je nutno stále sledovat jestli se plamen zažehne, na plamen při tom musí být vidět a nesmí být skryt, např. za hrncem!
~ Ochranný kryt plamene musí být při vaření v ochranné poloze!



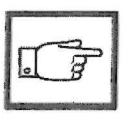


3. Při zapalování plamene hořáku nastavit příslušný ovládací knoflík na varné ploše proti směru otáčení hodinových ručiček do polohy malého nebo velkého plamene, stisknout knoflík směrem dolů a přidržet jej.
4. Unikající plyn zapálit vhodným zapalovačem a knoflík přidržet ve stisknuté poloze po dobu asi 5-7 sekund. Pokud bude knoflík uvolněn předčasně, může plamen zhasnout. V tomto případě postup opakovat.
5. Vařič vypnout nastavením regulátoru ve směru otáčení hodinových ručiček do polohy „ ".

Dojde-li k ohnutí nebo závadě na termoprvku, nebude hořák fungovat správně a plamen i přes delší přidržení regulátoru bude zhasínat. V tomto případě je nutno nechat hořák příslušným odborníkem vyměnit.



UPOZORNĚNÍ:
Pokud nehoří plamen zcela jasně, znamená to, že spalování neprobíhá správně. Doporučujeme proto nechat vařič každý rok prohlédnout a seřídit příslušným odborníkem.



UPOZORNĚNÍ:
Další informace jsou uvedeny v příručce výrobce pro provoz zařízení.

13.2 Plynová pečící trouba s grilem

13 .2.1 Uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ:
Před prvním uvedení pečící trouby/grilu do provozu by měla být trouba prázdná (bez potravin) a zapnuta asi na půl hodiny na nejvyšší teplotu.

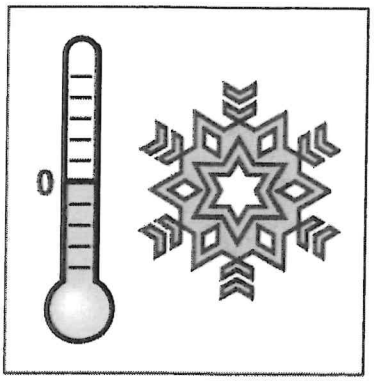
1. Otevřít na rozvaděči pod kuchyňským blokem uzavírací ventil plynové láhve a uzavírací ventil spotřebiče „ ⊖ “.
2. Manuální zapálení pečící trouby se provádí lehkým stlačením otočného regulátoru (pozice 1, obrázek 13.1), jeho přidržením a otočením do pozice zapálení.
3. Hořák zapálit vhodným zapalovačem a regulátor přidržet stisknutý po dobu asi 5-10 sekund.
4. Regulátor pustit a otočit jej do požadované polohy.

UPOZORNĚNÍ:
Při automatickém zapálení trouby musí být dvířka trouby úplně otevřena, protože automatický proces zapálení nemůže jinak proběhnout.

5. Úplně otevřít dvířka pečící trouby.
6. Otočný regulátor (pozice 1, obrázek 13.1) lehce zatlačit směrem dolů a přidržet, potom je otočit do polohy zapálení a přidržet jej po dobu asi 5-10 sekund.
7. Otočný regulátor uvolnit a nastavit jej do požadované polohy.
8. Při zapálení pečící trouby s termostatem se postupuje stejně jako při manuálním nebo automatickém zapalování s elektrickým zapalováním nebo bez něho.
9. Při pečení nastavit regulátor do polohy v rozmezí 1 až 6, při grilování jej nastavit do polohy „ ▀▀▀ “.
10. U plynových troub s termostatem odpovídají různé polohy nastavení regulátoru teplotám uvedeným ve vedlejší tabulce.

Nastavení regulátoru	1	2	3	4	5	6
Teplota [°C]	130	160	180	200	220	240

Kapitola 14



CHLADNIČKA

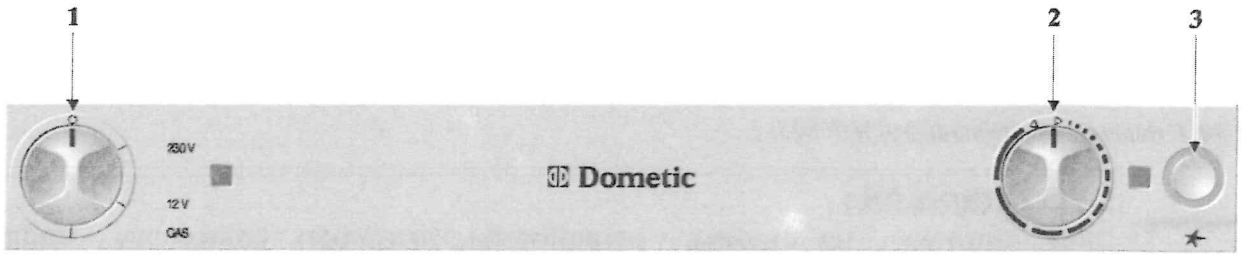
14. CHLADNIČKA

POZOR:
Elektrické zapalování není funkční není-li přívěs připojen k síťovému napětí 230 V nebo není napájen napětím 12 V!

14.1 Chladnička RM 7290

Objem chladničky je 86 litrů a může být napájena napětím 230 V, 12 V nebo kapalným plynem. Tyto provozní režimy se navolí přepínačem provozních režimů. Chladnička je vybavena pojistkou plamene, která automaticky uzavře přívod plynu po zhasnutí plamene.

14.1.1 Ovládací prvky



1 – Regulátor volby režimu napájení (druhu energie)
2 – Regulátor „Plyn/elektrický termostat"
3 – „Manuální zapálení (piezozapalovač)"

14.1 Ovládací panel chladničky RM 7290

UPOZORNĚNÍ:
Další informace jsou uvedeny v jednotlivých příručkách výrobce pro ovládání spotřebiče.

14.2 Chladnička RM 7650 L

Objem chladničky je 150 litrů a lze ji napájet elektrickým napětím 230 V, 12 V nebo kapalným plynem. Tyto provozní režimy se navolí přepínačem provozních režimů. Chladnička je vybavena pojistkou plamene, která automaticky uzavře přívod plynu po zhasnutí plamene.

14.2.1 Ovládací prvky

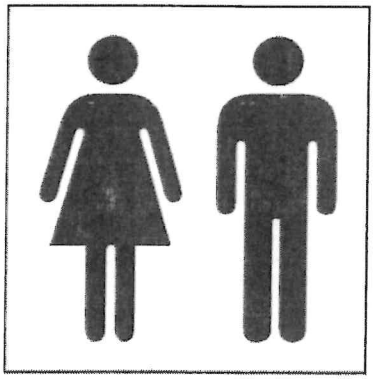


1 – Zapnutí/vypnutí vyhřívání rámečku
2 – Indikace provozu vyhřívání rámečku
3 – Regulátor volby režimu napájení (druh energie)
4 - Regulátor Plyn/elektrický termostat AC/DC"
5 – Tlačítko „manuální zapálení (piezozapalovač)"
6 – Indikátor „Plynový galvanometr"

14.2 Ovládací panel chladničky RM 7650 L

UPOZORNĚNÍ:
Další informace jsou uvedeny v jednotlivých příručkách výrobce pro ovládání spotřebiče.

Kapitola 16



TOALETA

16. Toaleta

16.1 Toaleta typu Thetford C-200 CW

POZOR:
Nádoba toalety typu Thetford může být vylévána v kempech vybavených příslušnou čističkou nebo na k tomu vyhrazených likvidačních místech!



1. Při prvním nebo opakovaném použití toalety typu Thetford je nutno dodržovat všechny pokyny stanovené výrobcem v souladu se speciálními návody výrobce pro použití toalety!

2. Před použitím toalety doporučujeme naplnit mísu zařízení nejprve vodou. Přitom nejprve táhlo splachování vytáhnout směrem nahoru a potom zatlačit směrem dolů.

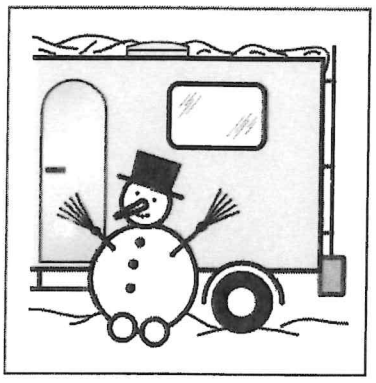
3. Po použití toalety posuvné táhlo otočit proti směru otáčení hodinových ručiček. Tím se otevře záklopka ve WC. Spláchnutí se provede zvednutím táhla a potom jeho stisknutím směrem dolů. Mísa toalety se použitím úsporného množství vody důkladně spláchne.

4. Po spláchnutí posuvné táhlo otočit ve směru otáčení hodinových ručiček, tím se splachování opět vypne. Toaletu lze používat i při otevřené záklopce.

POZOR:
~ Při nebezpečí výskytu mrazu a není-li přívěs vytápěn, je nutno toaletu typu Thetford zcela vypustit!
~ Při provozu v zimním období lze splachování uvést do chodu pouze po důkladném zahřátí prostoru toalety, jinak může dojít k poškození čerpadla!
~ Používat pouze ekologickou a biologicky snadno odbouratelnou přísadu do chemických toalet.
~ Z ekologických důvodů lze toaletu používat i bez chemické přísady, vyžaduje to však častější vyprazdňování nádrže toalety typu Thetford.

UPOZORNĚNÍ:
Další informace jsou uvedeny v jednotlivých příručkách výrobce pro ovládání spotřebiče.

Kapitola 17



KEMPOVÁNÍ V ZIMĚ



17. KEMPOVÁNÍ V ZIMĚ

17.1 Všeobecné pokyny pro kempování v zimě

- Po jízdě v zimních podmínkách na prosolených silnicích je nutno spodek vozidla ošetřený pozinkováním ostříkat vodou.
- Pro zamezení tvoření bílé rzi na pozinkovaných částech vozidla je nutno po odstavení přívěsu zajistit dostatečnou cirkulaci vzduchu (voda musí odtékat).
- Před začátkem jízdy na zimní dovolenou se informovat co nejpřesněji o povětrnostních podmínkách a informacích na silnicích. Nezapomeňte na to, že v horách jsou v zimě horské průsmyky pro jízdní soupravy uzavřeny!
- Přívěs je dobře izolován, zasklen dvojitými okny a při pečlivé obsluze je schopen zimního provozu. Zařízení pro zásobováni užitkovou vodou se nachází uvnitř přívěsu.
- V zimních podmínkách je řádné větrání stejně důležité jako topení. Tvoření kondenzační vody z potu a ze sušených věcí je velmi značné a proto je nutno pokud možno odkládat mokré lyžařské boty a jiné věci v předstanu. Zimní předstan má dva boční vchody, případně východy, které slouží jako ochrana proti větru vchodu přívěsu a také pro odkládání zimní výstroje a mokrých věcí.
- Topení je v zimních podmínkách přirozeně velmi důležité. Proto je přikládáno topení – sériově instalovaná topení jsou v běžných případech postačující – hlavně v zimních podmínkách zvláštní význam. Především při zimním kempování je nutno odstraňovat co nejrychleji vodní páru vznikající při vaření, uvolňující se z mokrého ošacení a z dechu osob. Kromě dobrého větráni a odvětrávání zajišťuje ohřátý vzduch, protože teplý vzduch pojme podstatně větší množství vody než vzduch studený, rychlé odstranění vodních par. Čím je za dané relativní vlhkosti teplota v přívěsu nižší, tím snadněji dochází při nepatrně nižších teplotních rozdílech mezi teplotou vzduchu uvnitř přívěsu a teplotou vnitřní stěny ke tvoření kondenzační vody.
- Okna, okenní rámy, rohy odkládací prostorů přívěsu jsou v závislosti na stupni využití přívěsu, počtu osob, stanovišti, teplotě vzduchu uvnitř a vně přívěsu obzvláště náchylné ke tvoření vlhkosti. Řešením je dostatečné topení při zapnuté ventilaci okolního vzduchu v přívěsu.

17.2 Další doporučení pro kempování v zimě

- Po zaparkování přívěsu uvolnit ruční brzdu, aby nedošlo ke jejímu zamrznutí.
- Při delším odstavení přívěsu všechno čalounění postavit svisle nebo je uložit v domě.
- Podpěry a podpěrné kolečko podložit dřevěnými špalky. Při tání sněhu by mohlo jinak dojít k zaboření podpěr. Vřetena vysouvacích podpěr pečlivě očistit a promazat, aby se na nich netvořila námraza.
- V zimním období používat pouze 100 % propan, protože butan při záporných teplotách nezplyňuje. Zajistit dostatečné množství plynových láhví.
- Nepoužívat pokud možno spotřebiče s vysokou spotřebou elektrické energie. Možnosti zásobování elektrickou energii jsou v kempech omezené.

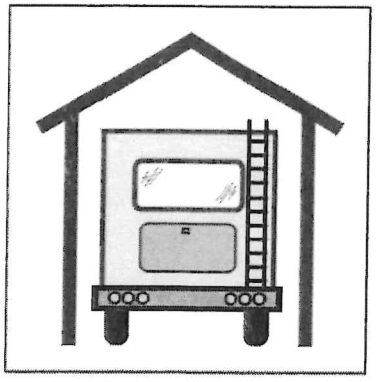


- ☐ pokud zůstane přívěs za nízkých teplot v zimně delší dobu neobýván, může při vypnutém topení vodovodní potrubí v přívěsu zamrznout.
- ☐ Při zahájení vytápění přívěsu je nutno otevřít dveře skříní, kryty a odkládací prostory, aby nedocházelo ke tvoření kondenzační vody.
- ☐ Vzhledem k nebezpečí promrznutí nevytápěného přívěsu neukládat v přívěsu žádné nádoby (láhve, nádoby a pod.) obsahující vodu, šťávy a jiné tekutiny.
- ☐ Ze střechy přívěsu a předstanu pečlivě odstraňovat sníh a led, především odvod zplodin topení musí být volný. Používat nástavce komína (zvláštní vybavení).
- ☐ Prostor pod přívěsem udržovat volný, aby mělo topení k dispozici dostatek čerstvého vzduchu.
- ☐ Dbát na to, aby nezamrzl odpad vody.
- ☐ Otvory nuceného větrání nechat stále otevřené, případě i pootevřít střešní okno.
- ☐ Elektrické kabely by neměly být položeny přímo na zem, aby nepřimrzly nebo aby při odklízení sněhu sněhovými mechanizmy nedošlo k jejich poškození.
- ☐ Kovové vodovodní armatury musí být za mrazu v nevytápěném přívěsu i při vypuštěné vodovodní soustavě zůstat otevřené. Je nutno především dbát na to, aby byla směšovací páka otevřena nejprve buď do polohy „studená voda" a také potom do polohy „teplá voda" a aby potom zůstala otevřena v jedné z těchto poloh.

17.3 Doporučené příslušenství pro kempování v zimě

Poznámky:	**Datum:**			
- Zimní kryt chladničky (doplněk)	OK ⊆		- Sněhové protiskluzové rohože	OK ⊆
- Prodloužení komínku pro odvod zplodin	OK ⊆		- Sněhové řetězy pro tažné vozidlo	OK ⊆
- Lopata pro odklízení sněhu	OK ⊆		- Startovací kabely	OK ⊆
- Koště	OK ⊆		- Pytlík s pískem	OK ⊆
- Škrabka z umělé hmoty na odstranění ledu z oken	OK ⊆		- Protisněhové kryty střešního okna (při trvalém kempování)	OK ⊆
- Odmrazovací prostředek ve spreji	OK ⊆		-	OK ⊆
- Mastek nebo vazelína	OK ⊆		-	OK ⊆
- Kuchyňská sůl nebo jiný ekologický odmrazovací prostředek pro nádrž užitkové vody	OK ⊆		-	OK ⊆

Kapitola 18



ODSTAVENÍ PŘÍVĚSU

18. ODSTAVENÍ PŘÍVĚSU

VÝSTRAHA:
~ Vodovodní soustavu je nutno zcela vypustit i při krátkém odstavení přívěsu. V čerstvé vodě se vytváří již za několik dní bakterie, které učiní vodu nepoživatelnou. Doporučujeme používat v nádrži čerstvé vody desinfekční prostředek, který obdržíte u Vašeho prodejce vozidel.
~ Po delším odstavení přívěsu je nutno před uvedením přívěsu do provozu nechat autorizovanou dílnou překontrolovat celou brzdovou soustavu!

Dočasné odstavení přívěsu

18.1

Při odborně provedené prevenci může přívěs bez jakéhokoli problému zůstat odstaven ve venkovním prostředí.

Pokud má být přívěs přechodně odstaven, je nutno provést následující opatření:

PŘÍVĚS	Nechat otevřeny otvory nuceného větrání ve střešních oknech, všesměrové větrání, podlahové otvory v zadní části přívěsu.	OK:
	Odstranit případná zkorodovaná místa a drobná poškození laku. Vhodné prostředky pro opravu laku obdržíte u Vašeho prodejce.	OK:
	Přívěs pečlivě omýt a ošetřit jej prostředky pro údržbu laku. Vhodné prostředky pro údržbu laku obdržíte u Vašeho prodejce.	OK:
	Kontakty zástrčky a spojovací kabel ošetřit vhodným prostředkem na kontakty.	OK:
	Natřít tukem všechny pohyblivé prvky osy, zařízení nájezdové brzdy a podpěr přívěsu ošetřit tukem.	OK:
	Vysunutím všech podpěr přívěs zvednout.	OK:
	Pokud nebude přívěs postaven na podpěry, je nutno jím alespoň jednou měsíčně popojet, aby nedocházelo pro protlačení pneumatik a ložisek kol. Přívěs zajistit zajišťovacími klíny kol.	OK:
	Povolit parkovací brzdu přívěsu.	OK:
	Zakrýt vhodným krytem nájezdovou brzdu a opěrné kolečko.	OK:
	Pokud bude přívěs zakryt plachtou, je nutno dbát na to, aby mohl vzduch volně proudit nad střechou přívěsu (např. položením lehkých dřevěných latí na střechu přívěsu). Kryt by neměl přilnout ke vnější stěně přívěsu.	OK:
	Přívěs každé tři týdny důkladně vyvětrat.	OK:
	Případně nasadit na komínek kryt, pokud je k dispozici.	OK:
	Vlastní záznamy	
		OK:
		OK:

V případě potřeby zkopírovat!

VODOVODNÍ SOUSTAVA	Beze zbytku vypustit celou vodovodní soustavu.	OK:
	Kovové vodovodní armatury musí i při vypuštěném vodovodní soupravě stále otevřeny. Je nutno především dbát na to, aby směšovací páka byla krátce otevřena v obou směrech (studená i teplá voda) a potom aby byla ponechána v jedné z těchto poloh.	OK:
	Vlastní záznamy	OK:
		OK:
PLYNOVÁ SOUSTAVA	Uzavřít uzavírací ventil plynové láhve.	OK:
	Uzavřít uzavírací ventily všech plynových spotřebičů.	OK:
	Vždy vyjmout plynové láhve, i prázdné láhve,ze schránky na plynové láhve a odborně je uskladnit doma.	
	Vlastní záznamy	OK:
		OK:
		OK:
OBYTNÝ PROSTOR	Ponechat všechny dveře skříní, servisní kryty a odkládací prostory otevřené.	OK:
	Všechny odkládací prostory vyčistit.	OK:
	Postavit do svislé polohy všechno čalounění nebo je uložit doma.	OK:
	Vyčistit chladničku.	OK:
	Chladničku, případně mrazící prostor, nechat lehce pootevřeny.	OK:
	Zajistit, aby nebyly zakryty otvory nuceného větrání.	OK:
	Vlastní záznamy	OK:
		OK:
		OK:
		OK:
ZABUDOVANÉ SPOTŘEBIČE	**Pokyny pro krátkodobé odstavení integrovaných spotřebičů přívěsu jsou uvedeny v příručkách příslušných výrobců. Pro zjednodušení je vhodné je stručně shrnout a uvést na tomto místě.**	
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:



18.2 Odstavení přívěsu přes zimu

Bude-li přívěs odstaven přes zimu, je nutno kromě pokynů uvedených v části 18.1 provést ještě následující opatření:

PŘÍVĚS	Po silném sněžení odstranit sníh ze střechy přívěsu.	OK:
	V přívěsu jednou za měsíc zatopit a nechat jej při této příležitosti dobře vyvětrat.	OK:
	Závěsy všech dveří a servisních krytek vyčistit a dobře namazat.	OK:
	Ošetřit olejem všechny zámky.	OK:
	Všechny těsnící gumy ošetřit klouzkem nebo vazelínou.	OK:
	Všechny zavírací válce ošetřit grafitovým práškem.	OK:
	Nasadit kryt větrací mřížky chladničky (je-li k dispozici).	OK:
	Vlastní záznamy	OK:
		OK:
		OK:
		OK:
OBYTNÝ PROSTOR	Z přívěsu odnést veškeré čalounění, doma je usušit a uložit.	OK:
	Vlastní záznamy	OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
ZABUDOVANÉ SPOTŘEBIČE	**Při uložení zabudovaných spotřebičů je nutno postupovat v souladu s pokyny jednotlivých výrobců. Pro zjednodušení je vhodné je stručně shrnout a uvést na tomto místě.**	
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:

18.3 Uvedení přívěsu do provozu po přechodném odstavení, popř. po odstavení v zimě

Bude-li přívěs přechodně odstaven je nutno provést následující opatření:

PŘÍVĚS	Prověřit funkci podpěr přívěsu.	OK:
	Prověřit funkci všech vyklápěcích oken, otvorů nuceného větrání, střešních oken a vysouvací a zvedací střechy (HEKI).	OK:
	Prověřit funkci všech zámků servisních krytek a vstupních dveří.	OK:
	Sejmout kryt komínku topení (je-li k dispozici).	OK:
	Sejmou zimní kryt mřížky chladničky (je-li k dispozici).	OK:
	Zkontrolovat nahuštění rezervní pneumatiky (je-li k dispozici).	OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
VODOVODNÍ SOUSTAVA	Propláchnout čerstvou vodou vodovodní potrubí a nádrž/kanistr čerstvé vody. Vodovodní kohoutky při tom musí být otevřeny.	OK:
	Všechny vodovodní kohoutky a ventily zavřít.	OK:
	Zkontrolovat těsnost vodovodních kohoutků, vypouštěcího ventilu a rozvaděče vody.	OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
PLYNOVÁ SOUSTAVA	Vložit plynové láhve do schránky, zajistit je popruhy a připojit k plynovému obvodu.	OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
ELEKTRICKÁ SOUSTAVA	Provést kontrolu funkčnosti elektrického zařízení (např. osvětlení, zásuvky a elektrické spotřebiče).	OK:
		OK:
		OK:
		OK:
		OK:
ZABUDOVANÉ SPOTŘEBIČE	**Při uložení zabudovaných spotřebičů je nutno postupovat v souladu s pokyny jednotlivých výrobců. Pro zjednodušení je vhodné je stručně shrnout a uvést na tomto místě.**	
		OK:
		OK:

V případě potřeby zkopírovat

Kapitola 19



ČISTĚNÍ & OŠETŘOVÁNÍ



19. ČISTĚNÍ & OŠETŘOVÁNÍ

19.1 Ošetřování a čistění vnějších částí přívěsu

Vnější plášť přívěsu je tvořen hliníkovým plechem. Povrch hliníkového plechu je opatřen vrstvou vypalovacího laku tvořenou akrylovým lakem. Při čistění a ošetřování Vašeho přívěsu doporučujeme dodržovat níže uvedený pracovní postup:

VÝSTRAHA:
Pozor při vstupu na vlhkou nebo namrzlou střechu Vašeho přívěsu. Nebezpečí uklouznutí a pádu!



POZOR:
~ Při vstupu na střechu přívěsu je nutno se každopádně vyhnout bodovému zatížení střechy (např. při zakleknutí)!
~ Chůze je možná pouze po vodorovných plochách střechy přívěsu a pouze v obuvi s měkkou podrážkou (např. v teniskách nebo obuvi pro volný čas)!
~ Při chůzi v obuvi s perforovanou podrážku hrozí nebezpečí poškození střechy kamínky zatlačenými do perforace podrážky!

- ☐ Zašpiněný přívěs se opláchne dostatečným množstvím studené nebo vlažné vody s přísadou saponátu. Potom povrch důkladně vytřít do sucha umělou kůží. Vhodné čistící prostředky a přísady dostanete u Vašeho prodejce vozidel.
- ☐ Nepoužívat kartáče, tvrdé utěrky nebo hrubou vatu a ani nevhodné autokosmetické prostředky.
- ☐ Gumové součásti ošetřit před zimou klouzkem nebo vazelínou.
- ☐ Jednou za rok zkontrolovat stav spodku vozidla. Pokud budou zjištěna poškozená místa, obraťte se na Vašeho prodejce vozidel.
- ☐ Šasi, voj a nájezdové zařízení jsou ošetřeny pozinkováním v ohni. Otlučená a zrezivělá místa, např. po nárazu odletujícím kaménkem nebo jiným vlivem, je nutno ošetřit nanesením vrstvy zinkové barvy.
- ☐ Po jízdě v zimě na prosolené silnici je nutno spodek vozidla ostříkat čerstvou vodou.
- ☐ Nájezdovou brzdu, opěrné kolečko a přední vidlicovou tažnou oj zakrýt vhodným krytem.
- ☐ Pro zamezení tvorby bílé rzi na pozinkovaných plochách je nutné po dobu odstavení přívěsu nebo jeho uložení zajistit dostatečnou cirkulaci vzduchu (zkondenzovaná voda musí odtékat).

19.1.1 Čistění vnějších částí přívěsu z umělé hmoty

- Výrobky z umělého hmoty se šetrně ošetřují teplou vodou se slabou přísadou kyselého, neutrálního nebo alkalického čistícího prostředku.
- Lze používat slabé vodní roztoky čistících prostředků používaných v domácnosti (< 2 %).
- Nevhodné jsou abrazivní prostředky určené pro odstraňování hrubších nečistot, protože mohou poškrábat povrch umělé hmoty.
- Silně umaštěné nebo olejem znečistěné povrchy se ošetří nearomatizovanými benzinovými frakcemi (např. etanolem). Při použití organických ředidel hrozí poškození materiálu.
- Při použití některých prostředků může dojít na tvarových výrobcích k vzniku trhlin. Jiné chemické prostředky mohou vyvolat nabobtnání nebo změknutí umělé hmoty. Proto by měl být povrch tvarovaných umělohmotných výrobků vystaven vlivu výše uvedených ředidel při pokojové teplotě jen po krátkou dobu (max. 2 minuty).
  V této souvislosti je nutno dodržovat pokyny výrobce týkající se odolnosti proti vlivu chemických látek!

19.2 Údržba a čistění vnitřku přívěsu

POZOR:
~ Používat pouze čistící prostředky běžně používané v domácnosti!
~ Nesmí se používat leptající a abrazivní čistící prostředky! ~
Nepoužívat prostředky, které mohou způsoby popraskání a poškrábání materiálu!

- Nábytek ošetřovat pouze běžnými prostředky pro údržbu nábytku. Prostředky používané pro intenzivní údržbu povrchu nábytku by neměly být používány.
- Potahy stolů a vrchní desky kuchyňské linky čistit pouze vodou s přísadou prostředku na mytí nádobí nebo jiného mírného čistícího prostředku používaného v domácnosti.
- Kuchyňský dřez je vyroben z nerezoceli a čistí se běžnými čistícími prostředky.
- Potahy čalounění, záclonky a záclony se čistí chemicky.

POZOR:
Toaleta se čistí hadříkem namočeným do vody s mírnou přísadou čistícího prostředku!



UPOZORNĚNÍ:
Díly z umělé hmoty na toaletě mohou pod vlivem slunečního záření postupně zežloutnout. Nejedná se proto vadu kvality výrobků.

POZOR:
Koberce nesmí být v žádném případě pokládány na ještě mokrou podlahu potaženou linoleem, protože se koberec může k podlaze přilepit a při jeho odstranění podlahu poškodit!

- Podlaha potažená linoleem je velmi odolná proti poškození a lze ji snadno udržovat. Podlahu pouze vytřít vlhkým hadrem a potom ji vytřít dosucha. Nepoužívat žádný vosk.
- Nepoužívat žádné agresivní nebo abrazivní čistící prostředky.

19.2.1 Čistění vnitřních částí přívěsu z umělé hmoty

- Výrobky z umělé hmoty šetrně ošetřit teplou vodou s mírnou přísadou kyselého, neutrálního nebo i alkalického čistícího prostředku.
- Lze používat běžné mírné čistící prostředky ve formě slabých roztoků (< 2 %).
- Nesmi se používat abrazivní čistící prostředky, protože mohou poškodit povrch umělé hmoty.
- Silně umaštěné nebo olejem znečistěné povrchy se ošetří nearomatizovanými benzinovými frakcemi (např. etanolem). Při použití organických ředidel hrozí poškození materiálu.
- Při použití některých prostředků může dojít na tvarových výrobcích k vzniku trhlin. Jiné chemické prostředky mohou vyvolat nabobtnání nebo změknutí umělé hmoty. Proto by měl být povrch tvarovaných umělohmotných výrobků vystaven vlivu výše uvedených ředidel při pokojové teplotě jen po krátkou dobu (max. 5 minut).
  V této souvislosti je nutno dodržovat pokyny výrobce týkající se odolnosti proti vlivu chemických látek!

VÝSTRAHA:
Manipulace s koncentrovanými kyselinami je velmi nebezpečná a je nutno se jí vyhnout! Pro odstranění usazenin vodního kamene používat jen běžně dostupné kyseliny (např. kyselinu octovou).



~ Při čistění je nutno zabránit mechanickému zatěžování tvarovaných dílů, např. jejich zaklíněním, aby nedocházelo k jejich natažením.

~ Pro zamezení tvoření kotelního kamene by se měla používat měkká voda. Bude-li se tvořit vodní kámen na povrchu, lze jej odstranit zředěnými kyselinami, např. kyselinou octovou.

19.3 Čistění akrylátových oken

POZOR:
~ Přívěs nenechávat mýt v automatické myčce, protože by mohlo dojít k poškrábání akrylátových skel rotujícími mycími kartáči!
~ Při čistění akrylátových oken se nesmí používat chemické čistící prostředky, prostředky na čistění oken nebo čistící prostředky s obsahem líhu. Čistící prostředky nesmí obsahovat žádná změkčovadla: mohlo by dojít ke zpuchření akrylátového skla nebo tvorbě trhlin!
~ Při otevírání nebo zavírání oken je nutno zabránit jejích prohnutí!

- ☐ Skla akrylátových oken umývat velkým množství vody čistou houbou a měkkým hadříkem.
- ☐ Jedinou tekutinou, se kterou se může akrylátové sklo dostat do kontaktu je voda s přísadou jemného 10 % roztoku mycího prostředku. Potom bude okno čisté a průzračné a bez přítomnosti elektrostatického náboje.
- ☐ Při odolnějších nečistotách použít speciální čistící prostředek na akrylátová okna, který lze obdržet u Vašeho prodejce vozidel.
- ☐ Snadné ovládání pohyblivých částí se dosáhne promazáním všech závěsů, klapek a oken vazelínou bez obsahu kyselin nebo použitím zbraňového oleje, např. Ballistolu.

UPOZORNĚNÍ:
Na základě fyzikálních vlastností akrylátového skla může dojít k orosení chladného skla a to většinou na vnitřní straně venkovního skla. Bude-li vzduch v blízkosti okna suchý, zmizí tato vlhkost sama od sebe. Tento difusní proces však probíhá relativně pomalu.



19.4 Čistění a údržba Heki II příp. Midi-Heki



POZOR:
~ Při nedodržení pokynů pro čistění a údržbu střešního okna padá záruka výrobce!
~ Při mytí přívěsu je nutno dbát na to, aby proud vody nesměřovat proti střešnímu oknu. Mezi rámem okna a sklem je stálá vzduchová mezera pro nucené větrání přívěsu, kterou se může voda dostat do vnitřku přívěsu.

- Zásadně nepoužívat žádné agresivní čistící prostředky (ředidla, abrazivní čistící prostředky).
- Akrylové sklo (skleněná bublina) a části jeho rámu smí být čištěny pouze vlhkým hadříkem a jemným roztokem mýdlové vody, případně lze používat speciální čistící prostředek (bez záruky). Tento speciální čistící prostředek je k dostání u Vašeho prodejce vozidel. Dbejte na to, aby se voda nedostala k mechanickým částem.
- Všechny gumové díly je nutno ošetřit klouzkem.
- Rolety v síťky proti hmyzu se čistí jemným roztokem mýdlové vody.

19.5 Čistění a údržba předstanu

- Plachtu stanu pravidelně čistit čistou vodou nebo čistícím prostředkem na PVC. Nečistoty mohou jinak snadno tvořit živnou půdu pro tvoření plísní a bakterií.

19.5.1 Ošetření předstanu po napadení plísní

Tkanina předstanu může být při nedbalé údržbě a nedostatečném větrání (např. při složení ve vlhkém stavu a uskladnění) napadena plísněmi. Nepoužívejte v tomto případě silná ředidla.

VÝSTRAHA:
~ Při použití desinfekčních protiplísňových prostředků je nutno používat ochranné brýle, rukavice a masku a zajistit dobré větrání!
~ Je nutno se důsledně řídit pokyny na příbalovém letáčku tohoto desinfekčního prostředku!



- Napadenou tkaninu vyčistit 3 % louhem sodným, který je k dostání v každé lékárně.
- Louh nechat působit, potom tkaninu dobře vyprat a nechat uschnout.
- Tento postup opakovat v pravidelných intervalech.

19.5.2 Ošetření váznoucích zdrhovadel

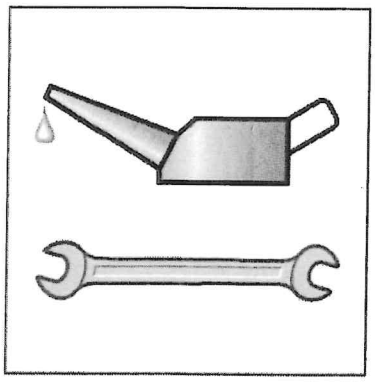
Zdrhovadla předstanu zpočátku zpravidla poněkud váznou.

- Pro jejich lepší chod je lze natřít svíčkovým voskem nebo nastříkat silikonovým sprejem.

19.6 Čistění a údržby stanového přístřešku

- Vlhké stanové přístřešky je nutno před uložením vyčistit a vysušit.
- Před použitím čistící prostředku pro domácnosti je nutno jej vyzkoušet na malém kousku tkaniny. Prostředek nesmí poškodit povrch stanového přístřešku.

Kapitola 20



ÚDRŽBA & KONTROLA

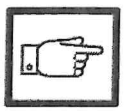
20. ÚDRŽBA & KONTROLA

20.1 Údržba

Podle pravidel bezpečnosti silničního provozu musí být přívěs udržován se stejnou pravidelností a pečlivostí jako Vaše vozidlo.



POZOR:
~ Pro provádění činností spojených s údržbou přívěsu jsou nutné speciální odborné znalosti. Proto je nutné přenechat tyto práce autorizované odborné dílně!
~ Tato dílna vždy potvrdí ve Vaší zákaznické knížce provedení údržby a kontroly těsnosti přívěsu.
~ Při výměně dílu se smí používat pouze originální náhradní díly výrobce!



UPOZORNĚNÍ:
U málo používaných přívěsů se tato údržba provádí jednou za rok, případně před začátkem jízdy.

20.2 Brzdy kol a převodné části



VÝSTRAHA:
Veškeré opravy a seřízení brzdového systému – také táhel brzd – smí být prováděny pouze odbornou dílnou!

Opotřebení brzdových obložení je značně závislé na způsobu jízdy. Při pravidelné kontrole ovládacího systému brzd se včas zjistí, lze-li brzdový systém seřídit, nebo je-li nutno vyměnit brzdové čelisti.

POZOR:
~ Brzdové obložení a brzdové bubny nesmí přijít do styku s mastnotami!
~ Koule závěsného zařízení vozidla musí být čistá!
~ U vozidel s výbavou AKS nebo SSK se nesmí koule závěsného zařízení mazat tukem!

~ Při výměně brzdových čelistí by měla být vždy nahrazena unavená zpětná brzdová pružina.

~ Brzdové lanko je nutno opticky zkontrolovat a rovněž jej vyměnit v případě, že je zkorodováno nebo poškozeno.

20.3 Nájezdové zařízení

I přes dodatečně dimenzovanou životnost tlumiče může být jeho funkce omezena nebo dokonce již nemusí být funkční. Projeví se to prudkými nárazy při rozjezdu a brždění a předznamenává okamžitou výměnu tlumičů kmitů.

20.4 Úřední kontrola

Přívěsy zaregistrované ve **Spolkové republice Německo** musí podle § 29 vyhlášky o silničním provozu projít každé dva roky úřední technickou kontrolou (TÜV, DEKRA).
Plynové zařízení je nutno nechat prohlédnout příslušným odborníkem také každé dva roky.

UPOZORNĚNÍ:
V ostatních zemíchh je nutno dodržovat platné předpisy!

Řádně provedenou kontrolu plynového zařízení potvrdí příslušný odborník v osvědčení o provedení této kontroly. Kontrolní známky plynového zařízení se umístí na zadní části přívěsu vedle poznávací značky.

20.5 Plán údržby

20.5.1 Plán údržby podvozku

Opatření pro údržbu	Interval údržby po ujetí km				
	50	1.000	2.000	5.000	10.000
Dotažení matic kol.	▪				
Kontrola brzdového systému, případně seřízení.		▪			
Kontrola matic kol, případně dotažení.			■		
Namazání nájezdové brzdy.			■		
Kontrola opotřebení brzdového obložení a vyrovnání seřízením brzdových čelistí.				■	
Namazání kluzných míst nájezdového zařízení.				■	
Kontrola funkce závěsného kulového zařízení a namazání kluzných částí.					■
Kontrola reakčního stupně nájezdového zařízení a namazání kluzných částí.					■
Kontrola koroze a poškození brzdových táhel a lanek.					■
Kontrola brzdy kola, případně výměna brzdových čelistí a zpětné pružiny.					■

20.1 Plán údržby podvozku

▪ = jednorázové opatření při údržbě

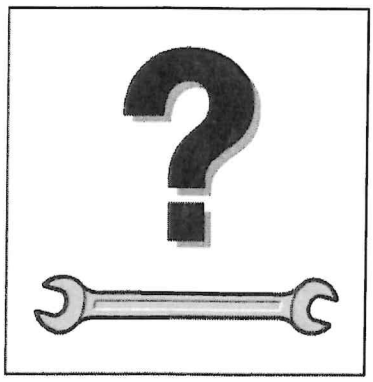
■ = pravidelné opatření při údržbě

20.5.2 Plán údržby nástavby

Opatření údržby	Interval údržby
Provést kontrolu převzetí (viz záruční knížka)	V den předání
1. Provést kontrolu těsnosti	Po uplynutí 12 - 14 měsíců
2. Provést kontrolu těsnosti	Po uplynutí 24 - 26 měsíců
3. Provést kontrolu těsnosti	Po uplynutí 36 38 měsíců
4. Provést kontrolu těsnosti	Po uplynutí 48 - 50 měsíců
5. Provést kontrolu těsnosti	Po uplynutí 60 – 62 měsíců
Provést kontrolu elektrického zařízení (viz záruční knížka)	V případě potřeby
1. Provést kontrolu	V případě potřeby
2. Provést kontrolu	V případě potřeby
..... Provést úřední technickou kontrolu (TÜV)	Každé 2 roky
Provést kontrolu plynového zařízení	Každé 2 roky
Kontrola tlaku v pneumatikách	Každých 14 dní
Namazání výsuvných podpěr	Každých 6 měsíců

20.2 Plán údržby nástavby

Kapitola 21



ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRANĚNÍ ZÁVAD



21. ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

~ Zjišťování závad a jejich odstranění se provádí podle tabulky závad.

~ Pokud nelze závadu odstranit, je nutno vyrozumět servis Vašeho příslušného prodejce, případně servisní oddělení výrobce příslušného spotřebiče (topení = firma Alde, případně Truma, chladnička = firma Dometic, toaleta = firma Thetford, apod.).



VÝSTRAHA:
V zájmu Vaší vlastní bezpečnosti musí být opravy na přívěsu, především opravy a seřizování brzdového zařízení, prováděny autorizovanou dílnou!

PLYNOVÉ ZAŘÍZENÍ		
Porucha	**Příčina**	**Odstranění**
Zápach plynu, příliš vysoká spotřeba plynu.	Netěsná plynové zařízení.	Okamžitě odstavit plynové topení, zavřít uzavírací ventil plynové láhve a uzavírací ventil spotřebiče, otevřít okna a dveře přívěsu a přívěs vyvětrat. Přivolat odborníka a nechat plynové zařízení přezkoušet. Nezapínat elektrické vypínače (např. startér), je přísně zakázáno manipulovat s otevřeným ohněm a kouřit.
Není plyn.	Uzavírací ventil spotřebiče je uzavřen.	Otevřít uzavírací ventil spotřebiče.
	Uzavírací ventil plynové láhve uzavřen.	Otevřít uzavírací ventil plynové láhve
	Plynová láhev je prázdná.	Připojit plnou láhev.
	Příliš nízká venkovní teplota. Propan: -32 °C Butan: 0 °C	Vyčkat na příchod vyšších venkovních teplot.
	Vadný spotřebič.	Vyhledat příslušného odborníka.

PLYNOVÉ TOPENÍ (TRUMA)		
Porucha	**Příčina**	**Odstranění**
Topení nenastartovalo.	Není plyn.	Připojit plnou láhev. Zkontrolovat, jestli je otevřen uzavírací ventil plynové láhve a uzavírací ventil spotřebiče. Pokud nebylo topení v provozu po delší dobu, nebo byla připojena nová plynová láhev, potrvá trochu déle než začne plyn opět proudit. Další opatření pro odstranění závady jsou uvedena v příslušné příručce výrobce spotřebiče. Pokud nepovedou výše uvedená opatření pro odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno se obrátit na odborníka.

ÚSTŘEDNÍ TOPENÍ ALDE COMPACT

Závada	Příčina	Odstranění
Topení nenastartovalo.	Elektrické přívody topení uvolněny.	Zkontrolovat elektrické přívody a případně je správně nasunout.
	Bez napětí..	Zkontrolovat přívod napětí (> 11 VDC).
	Pojistka(y) přepáleny.	Zkontrolovat pojistku 3 A (230 VAC) případně 10 A (12 VDC), nebo je vyměnit.
	Rozsvítí se kontrolka blokování elektronické řídící jednotky **„Elektronische Steuereinheit blockiert“**.	Vypnout topení, počkat asi 30 sekunda znovu jej zapnout. Pokud nepovedou uvedená opatření při odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno vyhledat příslušného odborníka.
Nefunguje topná spirála.	Bez provozního napětí 230 V.	Zajistit přívod napětí 230 V.
	Bez ovládacího napětí 12 V.	Sepnula pojistka, nahodit pojistku.
	Relé topení vadná.	Zkontrolovat, jestli relé topení spínají sepnutí je slyšitelné jako slabé kliknutí). Není-li žádný zvuk slyšet, obrátit se na příslušného odborníka.
	Zapnula se tepelná pojistka.	Stisknout tlačítko umístěné na čelní straně topení vpravo nahoře. Sepnula-li se tepelná pojistka, lze uvést topení znovu do provozu až po vychlazení na teplotu 10-20 °C. Před dalším zapnutím zkontrolovat, je-li topení řádně provětráno. Pokud nepovedou uvedená opatření při odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno vyhledat příslušného odborníka.



ÚSTŘEDNÍ TOPENÍ ALDE COMPACT

Závada	Příčina	Odstranění
Vibrace oběžného čerpadla.	Oběžné čerpadlo není řádně upevněno.	Převlečnou matici na expanzní nádrži lehce povolit, oběžné čerpadlo pootočit a matici znovu dotáhnout.
	Gumová spojka mezi motorem a hřídelí řádně nesedí.	Překontrolovat správné usazení gumové spojky, jestli se nehýbe.
	Sání oběžného čerpadla blokováno cizím tělesem.	Povolit převlečnou matici, oběžné čerpadlo vytáhnout z expanzní nádrže a odstranit cizí tělesa. Čerpadlo znovu namontovat a matici dotáhnout.
		Pokud nepovedou uvedená opatření při odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno se obrátit na odborníka.
Oběžné čerpadlo nanastartuje.	Posuvný spínač na pokojovém termostatu je vypnut, poloha „ **O** “.	Posuvný spínač nastavit do polohy „I“.
	Regulátor teploty je nastaven na nižší teplotu než je skutečná pokojová teplota.	Nejedná se o poruchu oběžného čerpadla. Poklesne-li teplota v přívěsu pod teplotu nastavenou na regulátoru teploty, zapne se obežné čerpadlo.
	Oběžné čerpadlo je vypnuto, poloha „ **O** “.	Oběžné čerpadlo zapnout příslušným spínačem, poloha „ **I** “.
	Uvolněny elektrické přívody.	Prověřit přívody oběžného čerpadla, případně je řádně nasunout.
	Bez napětí.	Zkontrolovat přívod napětí 12 VDC.
		Pokud nepovedou uvedená opatření při odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno vyhledat příslušného odborníka.



PLYNOVÉ TOPENÍ

Závada	Příčina	Odstranění
Zápalná pojistka nenaskočila, po uvolnění regulačního knoflíku plamen zhasne.	Vadná pojistka.	Obrátit se na příslušného odborníka
Plamen zhasně v poloze „**Malý plamen**“.	Nesprávně nastavené čidlo zapalovací pojistky.	Správně nastavit čidlo zapalovací pojistky, neohnout ji! Špička čidla by měla přesahovat hořák asi o 5 mm. Krček čidla by neměl být dále od věnečku hořáku než 3 mm. Další opatření pro odstranění závady jsou uvedeny v příslušných příručkách výrobce. Pokud nepovedou výše uvedená opatření při odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno vyhledat příslušného odborníka.

PLYNOVÝ VAŘIČ

Závada	Příčina	Odstranění
Zápalná pojistka nenaskočila, po uvolnění regulačního knoflíku plamen zhasne.	Vadná pojistka.	Obrátit se na příslušného odborníka.
Plamen zhasne v poloze „**Malý plamen**“	Nesprávně nastaveno čidlo zapalovací pojistky.	Správně nastavit čidlo zapalovací pojistky, neohnout ji! Špička čidla by měla přesahovat hořák asi o 5 mm. Krček čidla by neměl být dále od věnečku hořáku než 3 mm. Další opatření pro odstranění závady jsou uvedena v příslušných příručkách výrobce. Pokud nepovedou výše uvedená opatření při odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno se obrátit na odborníka.

NAPÁJENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Závada	Příčina	Odstranění
Při připojení k síti se nedobíjí záložní baterie.	Jistič v šatní skříni vypnut.	Jistič zapnout.
Žádné napětí ze záložní baterie.	Nabít záložní baterii.	Při delším vybití baterie hrozí její nevratné poškození. Vybíjení mohou způsobit i tiché spotřebiče, např. satelitní přijímač nebo televizor v pohotovostním režimu, kontrolní panel, nabíječka a pod. Příklad výpočtu: Proudí vybíjecí proud 40 mA: Za 24 hodin = 0,96 Ah Za 31 dní = 29,76 Ah Baterie SL 75 má po 31 dnech zbytkovou kapacitu asi 60 %. Předpokladem je, aby baterie byla zcela nabita. Za velmi nízkých teplot kapacita baterie klesne ještě více.
	Pásková pojistka (40 A) nabíječky je přepálena	Pojistku vyměnit.
Indikace výšky hladiny čerstvé vody nefunguje.	Vodič mezi kontrolním panelem a měřící sonou přerušen.	Lokalizovat závadu a odstranit ji.
	Vadný kontrolní panel	Kontrolní panel vyměnit.

SYSTÉM ZÁSOBOVÁNÍ VODOU

Závada	Příčina	Odstranění
Bez čerstvé vody.	Prázdná nádrž čerstvé vody.	Nádrž doplnit.
	Pojistka obežného čerpadla přepálena	Vyměnit vadnou pojistku.
	Obežné čerpadlo vadné.	Obežné čerpadlo nechat vyměnit vaším servisem ***WILK***.
	Vodovodní hadice zalomena.	Hadici položit rovně případně ji vyměnit.
Unik vody v přívěsu.	Netěsná místa ve vodovodním systému..	Zjistit netěsné místo, vyměnit hadici a hadici přepáskovat.

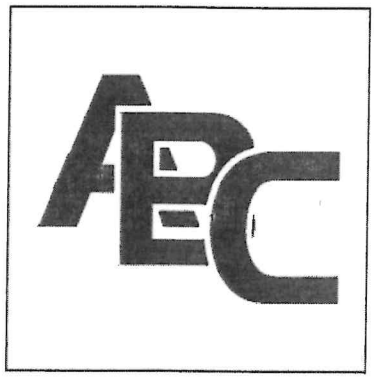
CHLADNIČKA

Porucha	Příčina	Odstranění
Chladnička nefunguje za jízdy při napájení napětím 12 V.	Překlopný spínač je v provozu s napětím 12 V nastaven v poloze „ **O** “.	Překlopný spínač přepnout do polohy „ **I**.
	Tavná pojistka 15 A přepálena.	Tavnou pojistku vyměnit.
	Elektrické vodiče uvnitř a vedoucí k chladičce vadné.	Zavadu lokalizovat a odstranit.
	Odpařovač (chladnička) vadný.	Obrátit se na příslušného odborníka.
Chladnička se v provozu s napětím 230 V nezapne.	Překlopný spínač chladničky v provozu 230V je poloze „ **O** “.	Překlopný spínač zapnout do polohy „ **I**.
	Automatický jistič 230 V spadl.	Zapnout jistič.
	Elektrické přívody uvnitř a vedoucí k chladničce vadné.	Lokalizovat a odstranit závadu
Chladnička se v provozu plynového napájení nezapne.	Uzavřený uzavírací ventil plynové láhve nebo spotřebiče.	Otevřít příslušný ventil.
		Další opatření pro odstranění závady jsou uvedeny v příslušných příručkách výrobce.
		Pokud nepovedou výše uvedená opatření při odstranění závady k očekávanému výsledku, je nutno se obrátit na odborníka.

TOPENÍ TRUMA-THERME		
Porucha	**Příčina**	**Odstranění**
Nefunguje elektrické topení napájené 230 V.	Ohřívací tělísko vadné. Vadná pojistka.	Nechat ohřívací tělísko vyměnit odborníkem. Pojistku vyměnit.

BOILER TRUMA		
Závada	**Příčina**	**Odstranění**
Boiler nefunguje.	Není plyn.	Připojit plnou plynovou láhev.
	Uzavírací ventily plynové láhve nebo spotřebiče uzavřeny.	Otevřít příslušný ventil.
Rozsvítila se kontrolka závada „**Störung**“.	Nedostatek plynu, zavzdušněn přívod plynu.	Boiler vypnout, poloha „**O** “ a boiler opět zapnout.

Kapitola 25



SEZNAM POUŽITÝCH POJMŮ

B

Bezpečnostní předpisy 2-1
Bezpečnostní předpisy pro elektrické zařízení 2-8
Startovací a záložní baterie 2-8
Záložní elektrický agregát 2-8
Bezpečnostní předpisy pro montáž nosiče na zádi vozidla 2-5
Bezpečnostní předpisy pro plynové zařízení 2-5
Bezpečnostní předpisy pro účast v silničním provozu 2-3
Bezpečnostní zařízení 2-3
Brzdy kol a přenosové části 20-1
Bydlení 7-1

C

Chladnička 14-1
Chladnička RM 7290 14-1
Ovládací prvky 14-1
Chladnička RM 7650 L 14-2
Couvání s přívěsem 5-2
Čistění akrylátových oken 19-4
Čistění a ošetřování 19-1
Čistění a ošetřování oken Heki II nebo Midi-Heki 19-5
Čistění a ošetřování přístřešku 19-6
Čistění a ošetřování předstanu 19-5
Ošetření předstanu při napadení plísněmi 19-5
Ošetření váznoucích zdrhovadel 19-6

D

Dočasné odstavení přívěsu 18-1
Doporučené vybavení přívěsu pro kempování v zimě 17-2
Doplňková upozornění 2-10

E

Elektrické osvětlení přívěsu 4-7
Elektrická zařízení vně a uvnitř přívěsu 4-7
Vně přívěsu 4-7
Uvnitř přívěsu 4-7
Externí napájení napětím 230V ze záložního agregátu 11-10
Uvedení záložního agregátu do provozu 11-10
Vypnutí záložního agregátu 11-10

H

Zvedací sklopná střecha (HEKI) II 7-4
Vyklopená poloha skleněné bubliny 7-4
Mezipoloha skleněné bubliny 7-5
Poloha trvalého větrání skleněné bubliny 7-5
Stažení/zatažení rolety 7-6

I

Informace a tipy 23-1

J

Jízda s jízdní soupravou 5-1

K

Kempování v zimě 17-1
Klimatizace 15-1
Kontrolní panel nádrže užitkové vody 11-4
Elektrické napájení při napětí 12 V 11-4
Kontrolní seznam 24-1
Kontrolní seznam 4-8
Kontrolní seznam pro vlastní záznamy 24-2
Kuchyňský kout 3-1

M

Midi-Heki 7-7
Otevření skleněné bubliny 7-8
Zavření skleněné bubliny 7-9
Roleta, stažení 7-9
Roleta zatažení 7-10
Montáž oček předstanu 6-2
Montáž oček předstanu na vnější stěně přívěsu 6-2
Montáž oček předstanu na ohybu střechy 6-2
Montáž oček předstanu na plechu ohybu stěny vzadu vpravo 6-2
Montáž oček předstanu na plechu ohybu stěny vpředu vpravo 6-3
Postavení předstanu 6-3
Montáž přístřešku 6-4

N

Náhradní klíče 4-8
Nájezdové zařízení 20-2
Napájení napětím 12 V (napětí baterie) 11-2
Startovací baterie tažného vozidla 11-2
Napájení napětím 12 V z baterie přívěsu a nabíječky 11-5
Palubní baterie přívěsu 11-5
Nabíjecí zařízení 11-6
Příklad výpočtu zbytkové kapacity (napájení z baterie SL 75) 11-7
Příklad výpočtu spotřeby energie (napájení z baterie SL 75) 11-8
Napájení elektrickou energií 11-1
Napájení napětím 12 V 11-3
Spínací zařízení 230 V / 12 V 11-3
Napájení napětím 230 V (síťové napětí) 11-1
Nástavba 3-1

Nouzová telefonní čísla 23-1

O

Obsluha klimatizační jednotky Blizzard 15-1
Ovládací prvky 15-1
Nastavení proudu vzduchu 15-2
Obsluha klimatizace 15-3
Ovládací prvky dálkového ovládání 15-3
Klimatizace NOT Ein/Aus 15-4
Obvod odpadové vody 10-2
Ochrana oproti požáru 2-9
Zamezení vzniku požáru 2-9
Hašení požáru 2-9
Chování při požáru 2-9
Odemknutí a uzamknutí dveří přívěsu zvenku 7-2
Odemknutí a uzamknutí dveří přívěsu zevnitř 7-2
Odstaveni 18-1
Odstavení přívěsu přes zimu 18-3
Ošetřování a čistění vnějších částí vozidla 19-1
Čistění vnějších částí přívěsu z umělých hmot 19-2

P

Plán údržby 20-3
Plán údržby podvozku 20-3
Plán údržby nástavby 20-4
Plyn – vnější přípojka 9-4
Připojení spotřebičů k vnější přípojce 9-4
Plynová trouba s grilem 13-2
Uvedení do provozu 13-2
Rožeň s grilem 13-3
Rožeň s troubou 13-3
Pneumatiky 4-4
Bezpečnostní pokyny pro pneumatiky 4-4
Podvozek, osy a brzdy 3-2
Po jízdě 6-1
Pojistky proudového okruhu 230V v karavanu 11-3
Pokyny pro ochranu životního prostředí 2-10
Plynové zařízení 9-1
Popis & Výbava 3-1
První uvedení přívěsu do provozu 4-1
Před jízdou 4-1
Předmluva 1-1
Připojení přívěsu 4-5
Osazení kolíků elektrické zástrčky „System Jäger“ 4-6
Připojení přívěsu k síťovému zdroji 11-1
Příprava na spaní 8-1
Přívěs odpojit 6-1

R

Registrace přívěsu 4-1

S

Schránka na plynové láhve 3-1
Seznam a vysvětlení použitých bezpečnostních symbolů 2-2
Seznam a vysvětlení použitých bezpečnostních značek 2-1
Sklopný žebřík 7-11
Směrné hodnoty spotřeby plynu 9-2
Směrné hodnoty spotřeby plynu 1-1
Spaní 8-1
Střešní ono, otevření a zavření 7-3

T

Tabulka tlaků vzduchu v kolech a dotahovacích momentů disků 22-1
Technická kontrola 20-2
Technické údaje a půdorysy - S3 22-10
Technické údaje a půdorysy - S4 22-24
Technické údaje 22-1
Thetford-Casette C-200 CW 16-1
Toaleta 16-1
Topení 3-1
Topení & Teplá voda 12-1
Topení pomocí plynového topení SL 3002/5002 12-1
Zapnutí plynového topení 12-1
Seřízení plynového topení 12-2
Teplovzdušný ventilátor 12-2
Teplovzdušný ventilátor v provedení 12 V 12-3
Teplovzdušný ventilátor v provedení 230V 12-3
Vypnutí plynového topení 12-4
Výměna baterií automatického zapalovacího zařízení 12-4
Topení a zásobování teplou vodu s ústředním topením
Alde Compact 12-5
Funkce ovládacího pultu ústředního topení 12-5
Nejlepší komfort vytápění 12-7
Oběhové čerpadlo 12-7
Expanzní nádoba 12-7
Naplnění nemrznoucí směsí 12-8
Odvzdušnění topení 12-8
Triomatic zařízení pro automatické přepínání dvou plynových láhví 9-6
Uvedení zařízení Triomatic do provozu 9-6

Výměna plynových láhví u zařízení Triomatic 9-6
Dálková indikace zařízení Triomatic 9-7
Uvedení zařízení Triomatic do provozu v letním období 9-7
Uvedení zařízení Triomatic do provozu v zimním období 9-7
Truma-Airmix 9-8
Provoz plynového topení s odběrem vzduchu 9-8
Přívod vzduchu z prostoru pod přívěsem 9-8
Smíšený provoz 9-8
Truma-Frostair 15-3

U

Údržba a čistění vnitřku přívěsu 19-2
Částí přívěsu z umělé hmoty 19-3
Údržba a kontrola 20-1
Údržba 20-1
Přestavba skupiny sedaček se zvedacím stolem na lůžko 8-1
Přestavba skupiny sedaček se závěsným stolem na lůžko 8-2
Uložení plynových lahví do schránky 9-2
Uvedení plynového vařiče do provozu 13-1
Uvedení přívěsu do provozu po odstavení přes zimu 18-4

Uzavírací ventily 9-3
Uzavírací ventily pečící trouby, vařiče, chladničky a topení 9-3
Uzavírací ventil boileru teplé vody 9-3
Užitečná hmotnost 22-2
Vzorec pro výpočet užitečné hmotnosti 22-2
Vysvětlení pojmu užitečná hmotnost 22-3
Celková povolená hmotnost 22-3
Prázdná hmotnost 22-3
Užitková voda 3-2

V

Vaření & Pečení 13-1
Větrání a odvětrávání přívěsu 7-1
Vnitřní zařízení 3-1
Všeobecné bezpečnostní předpisy 2-4
Všeobecné pokyny pro kampování v zimě 17-1
Všeobecné pokyny pro plynové zařízení 9-1
Výbava tažného vozidla 4-2
Výměna kol 5-3
Přívěs s rezervním kolem ve schránce na plynové láhve 5-3
Výměna kol při odpojeném přívěsu 5-4
Dotažení matic kol dokříže 5-5
Výměna plynové láhve 9-5
Vypuštění vodovodního systému 10-2
Vypuštění nádrže čerstvé vody 10-2
Vypuštění nádrže odpadové vody 10-2

Z

Za jízdy 5-1
Zaparkování přívěsu 6-1
Zásobování elektrickým proudem při napájení napětím 12Volt z palubní baterie a nabíječky 11-9
Zásobování teplou vodou zařízením Alde Compact 12-10
Ohřev teplé vody plynem 12-11
Ohřev teplé vody napětím 230 V 12-11
Ohřev teplé vody plynem a napětím 230 V 12-11
Vypuštění boileru teplé vody 12-12
Zásobování teplou vodu z boileru Truma-Therme 12-15
Ohřev teplé vody 12-15
Ohřev teplé vody prostřednictvím vytápění okolního vzduchu 12-15
Ohřev teplé vody elektrickým napětím 230 V 12-16
Vypuštění topení Truma-Therme 12-16
Zásobování užitkovou vodou 10-1
Zásobování vodou 10-1
Zatěžování přívěsu 4-2
Zjišťování závad a jejich odstranění 21-1
Zkapalněný plyn 9-2
Zvedací sklopná střecha (HEKI) II 7-4
Vyklopená poloha skleněné bubliny 7-4
Mezipoloha skleněné bubliny 7-5
Poloha trvalého větrání skleněné bubliny 7-5
Stažení/zatažení rolety 7-



POZNÁMKY